



Performance helmets

SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO - SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE
SICHERHEIT UND GEBRAUCHSANLEITUNG - SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION
SEGURIDAD E INSTRUCCIONES - SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE USO
VEILIGHEID EN GEBRUIKSAANWIJZING - SIKKERHED OG ANVENDELSE
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



X-402 T



X-402 GT



CONGRATULAZIONI... per l'acquisto del tuo nuovo casco.

Il design, l'ergonomia, il comfort, l'aerodinamicità, i comandi semplici e funzionali; il tutto è stato progettato e realizzato per ottenere un prodotto moderno e dalle massime prestazioni, in grado di soddisfare le più elevate esigenze in termini di sicurezza e comfort.

SICUREZZA E NORME D'USO

• IMPORTANTE!

- **Leggi questo libretto e tutti gli altri documenti inclusi prima di utilizzare il tuo casco perché contengono importanti informazioni che ti aiuteranno ad utilizzare al meglio il casco, in tutta sicurezza e semplicità.**
- **Non attenersi a queste istruzioni potrebbe ridurre la protezione data dal casco e quindi la tua incolumità.**

• UTILIZZO DEL CASCO

- Il casco è progettato in modo specifico per l'uso motociclistico e ciclomotoristico; per ciò non garantisce la medesima protezione per un uso diverso.
- In caso d'incidente, il casco è un elemento di protezione che permette di limitare lesioni e danni alla testa. Ma nonostante ciò, non è in grado da solo di eliminare i rischi di ferite gravi e/o mortali, le quali dipendono dalle diverse dinamiche specifiche dell'impatto; quindi guida con prudenza.
- Indossa sempre il tuo casco ben allacciato alla guida di motocicli, in modo da sfruttarne tutta la protezione disponibile.
- Non indossare mai scarpe sotto il sistema di allacciatura o copricapo di qualsiasi tipo sotto il casco.
- Il casco può attutire i rumori del traffico. Comunque, in tutti i casi, assicurati di percepire bene i suoni necessari quali clacson e sirene di emergenza.
- Tienilo sempre lontano da fonti di calore, come ad esempio la marmitta di scarico, l'alloggiamento del bauletto o in un abitacolo di un mezzo di trasporto.
- Non modificare e/o manomettere il casco (anche solo in parte) per nessun motivo. Monta solo accessori e/o ricambi originali adatti al tuo specifico modello di casco.
- Danni al casco, che possono essere causati da cadute accidentali, non sempre sono ben visibili; ogni casco che abbia subito un urto violento deve essere sostituito.
- In caso di dubbi sull'integrità e sicurezza del casco, astieniti dall'utilizzarlo e rivolgiti ad un rivenditore autorizzato, per farlo ispezionare.

• SCELTA DEL CASCO

Taglia:

- per individuare la taglia corretta, indossa caschi di diverse misure, e scegli quello che si adatta meglio alla conformazione della tua testa, che risulta perfettamente stabile una volta indossato e adeguatamente allacciato e che ti garantisce contemporaneamente un buon comfort.
- un casco troppo grande può scendere sino a coprire gli occhi, oppure ruotare lateralmente durante la guida.
- tienilo in testa per alcuni minuti e verifica che non ci siano zone di pressione, che alla lunga possono provocare indolenzimento o mal di testa.

Scalzamento:

- con il casco indossato e il cinturino ben allacciato, prova a sfilarti il casco come indicato in figura (Fig A). Infatti, in caso d'incidente, le forze in gioco e le diverse direzioni in cui queste forze agiscono possono determinare rotazioni del casco o addirittura lo scalzamento del casco dalla testa se questo non è perfettamente allacciato.

- il casco non deve ruotare, muoversi liberamente sulla testa o sfilarsi. In caso contrario regola la lunghezza del cinturino o cambia taglia del casco. Ripeti di nuovo il test.

Sistema di ritenzione:

- il sistema di ritenzione (cinturino) è regolato di serie con una lunghezza standard; prima di utilizzarlo verifica la corretta pre-regolazione.
- assicurati sempre che il cinturino sia bene allacciato e stretto in modo da tenere il casco fermo sulla testa. In qualsiasi caso, prima di partire, assicurati che il cinturino sia ben stretto sotto il mento, il più indietro possibile verso la gola, ma senza che sia scomodo.
- la giusta tensione del cinturino ti deve permettere una respirazione e una deglutizione normale, ma senza riuscire a far passare un dito fra cinturino e gola.
- **Attenzione:** il bottone eventualmente presente sul cinturino ha esclusivamente la funzione di impedire lo sventolio della parte terminale dello stesso, dopo che si è provveduto ad allacciarlo correttamente.

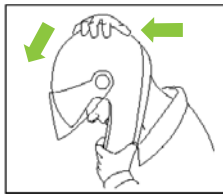
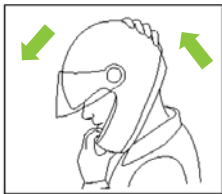
• VISIERA

- Se la visiera è danneggiata e presenta graffi marcati che riducono la visibilità, è probabile che il trattamento protettivo sia stato compromesso, e pertanto la visiera deve essere sostituita.
- Non applicare adesivi e vernici.
- La visiera è utilizzabile esclusivamente per il modello di casco per cui è stata progettata.

• MANUTENZIONE E PULIZIA

- Danni al casco, che possono essere causati da cadute accidentali, non sempre sono ben visibili; ogni casco che abbia subito un urto violento deve essere sostituito.
- **Attenzione:** il casco e la visiera possono essere seriamente danneggiati da alcune sostanze comuni senza che il danno sia visibile. Per le operazioni di pulizia del casco e della visiera, utilizza solo acqua tiepida e sapone neutro; asciuga a temperatura ambiente, a riparo dal sole e/o da fonti di calore.
- **Attenzione:** non utilizzare mai benzina, diluente, benzolo, solventi o altre sostanze chimiche perchè possono:
 - danneggiare irrimediabilmente il casco
 - modificare le proprietà ottiche, ridurre le proprietà meccaniche ed indebolire il trattamento protettivo della visiera.

Fig. A



ISTRUZIONI D'USO

X-402T non è dotato di mentoniera protettiva e quindi è un casco Jet (J), che può essere trasformato nella versione X-402 GT (P) solo acquistando come accessorio la mentoniera protettiva.



X-402GT è dotato di mentoniera protettiva amovibile e può essere utilizzato in differenti configurazioni (grazie agli accessori inclusi nella scatola) come indicato a pagina 11.

L'utilizzo del casco nella configurazione completa, (mentoniera agganciata e visiera chiusa), offre ovviamente il più elevato livello di protezione rispetto alle altre configurazioni.



- **SCRATCH RESISTANT VISOR: VISIERA A SPESSORE COSTANTE IN LEXAN® ANTIGRAFFIO**

1 Smontaggio (Fig. 1)

- 1.1 Aprire completamente la visiera.
- 1.2 Tenendo premuto il tasto sblocco visiera (A) far scorrere in avanti la visiera fino allo scatto.
- 1.3 Svincolare i ganci visiera (B1 e B2) dalla loro sede.
- 1.4 Ripetere le precedenti operazioni dall'altro lato del casco.

2 Montaggio (Fig. 2)

- 2.1 Sistemare la visiera in posizione aperta posizionando i ganci visiera (B1 e B2) in corrispondenza delle apposite sedi ricavate nel meccanismo visiera.
- 2.2 Inserire il gancio B1 nella apposita sede e premere la visiera contro la calotta in corrispondenza del gancio B2, azionando così il tasto sblocco visiera.
- 2.3 Far scorrere la visiera facendo scattare il sistema di blocco visiera.
- 2.4 Ripetere le precedenti operazioni dall'altro lato del casco.

3 Regolazione della visiera (Fig. 3)

Il meccanismo visiera è dotato di un sistema di regolazione del gioco della visiera che permette di garantire e mantenere un'efficace chiusura della visiera contro la guarnizione superiore. A tale scopo il supporto del meccanismo è caratterizzato da una dentatura di riferimento superiore ed inferiore.

Al momento dell'acquisto il casco viene fornito con la corretta regolazione del sistema. Durante l'uso del casco verificare periodicamente che la visiera, quando è completamente chiusa, aderisca in modo omogeneo e simmetrico al labbro deformabile della guarnizione superiore.

Se ciò non accadesse, eseguire le seguenti operazioni:

- 3.1 Smontare la visiera (vedi punto 1) e verificare in quale posizione della dentatura di riferimento superiore A1 ed inferiore A2 si trova il meccanismo.
- 3.2 Allentare le due viti B1 e B2 presenti nel meccanismo visiera utilizzando una chiave a brugola di 2.5 mm.
- 3.3 Sollevare il meccanismo dal suo supporto e traslarlo in avanti o indietro a seconda della regolazione che si vuole effettuare; successivamente riabbassare il meccanismo sul suo supporto in modo che i dentini di regolazione superiori A1 ed inferiori A2 impegnino la medesima posizione.
- 3.4 Serrare le due viti B1 e B2.
- 3.5 Ripetere le operazioni sull'altro lato del casco.
- 3.6 Montare la visiera (vedi punto 2).
- 3.7 Eseguire la verifica dell'aderenza tra visiera e guarnizione.

ATTENZIONE!!!

- Dopo ogni operazione di smontaggio e montaggio dei vari particolari controllare il corretto funzionamento del meccanismo visiera aprendola e chiudendola; se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Non rimuovere i meccanismi d'apertura e chiusura visiera dalla calotta.

• MENTONIERA

1 SGANCIO DELLA MENTONIERA PROTETTIVA

- 1.1 Aprire completamente la visiera.
- 1.2 Premere verso il basso le leve rosse di sgancio DX e SX della mentoniera e contemporaneamente sfilare la mentoniera dal casco, tirandola verso esterno (Fig. 4).

ATTENZIONE: ogni volta che si desidera sganciare la mentoniera per utilizzare il casco nella conformazione JET, inserire LE COVER MENTONIERA DX e SX nella feritoie presenti sui telaietti laterali DX e SX e premerli verso l'interno del casco fino in fondo (Fig. 5).

NB: LE COVER MENTONIERA sono diverse tra loro e siglate sul retro R (Right = Destra) e L (Left = Sinistra).

2 AGGANCIAMENTO DELLA MENTONIERA PROTETTIVA

2.1 Aprire completamente la visiera.

Prima di agganciare la mentoniera al casco è necessario rimuovere le COVER MENTONIERA, agendo come di seguito indicato:

2.2 Sfilare la protezione laterale DX e SX, tirandole verso l'esterno (Fig. 5).

2.3 Inserire contemporaneamente le estremità DX e SX della mentoniera nelle feritoie presenti sui telaietti laterali DX e SX del casco e premerla verso l'interno del casco fino a sentire il click di aggancio (Fig. 6).

2.4 Accertarsi che la mentoniera sia correttamente agganciata in entrambe le estremità tirando leggermente la mentoniera stessa verso l'esterno del casco.

ATTENZIONE!

- **Non rimuovere in nessun modo e per nessun motivo l'imbottitura semirigida interna della mentoniera protettiva.**
- **Quando il casco viene utilizzato senza mentoniera montare sempre le cover mentoniera fornite di serie.**
- **In caso di dubbi circa il funzionamento del meccanismo manuale di sgancio della mentoniera rivolgersi ad un rivenditore X-lite.**

• WIND PROTECTOR (Fig. 7)

Questo accessorio permette di migliorare le prestazioni del casco in particolari condizioni di utilizzo.

Il paravento (Wind Protector) evita spiacevoli infiltrazioni d'aria da sotto il mento.

Vedi Fig. 7 per il montaggio e lo smontaggio.

• RACING COMFORT - IMBOTTITURA DI CONFORTO INTERNA

Per rimuovere e/o rimontare l'imbottitura interna di conforto aprire la visiera del casco e alzare il VPS.

SMONTAGGIO GUANCIALI

1.1 Aprire il sottogola (vedi istruzioni relative) e tirare la parte anteriore dell'imbottitura del guancialesinistro verso l'interno del casco per sganciare i 3 bottoni di fissaggio posti sul suo retro (Fig. 8).

1.2 Estrarre l'imbottitura del guancialesinistro dal casco facendo sfilare la bandella sinistra del sottogola dall'asola presente nel guancialesinistro.

1.3 Ripetere le stesse operazioni con l'imbottitura del guancialesdestro.

N.B.: non è necessario rimuovere i guancialesin polistirolo con i fori di innesto dei bottoni di fissaggio delle imbottiture dalla calotta del casco.

SMONTAGGIO CUFFIA

1.4 Sganciare l'occhiello del paranuca dal telaio fissato alla calotta esterna (Fig. 9).

1.5 Sganciare la linguetta posteriore di fissaggio sinistro dal supporto fissato alla calotta interna e tirando leggermente l'imbottitura di conforto verso l'interno, in corrispondenza della nuca (Fig. 10). Successivamente ripetere l'operazione anche con la linguetta centrale e con la linguetta posteriore destra.

- 1.6 Afferrare la zona frontale sinistra della cuffia e tirarla verso l'alto per sfilare la linguetta della cuffia dal supporto fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig. 11), quindi ripetere l'operazione anche con la linguetta frontale centrale e quella destra.
- 1.7 Togliere completamente la cuffia dal casco.

MONTAGGIO

- 2.1 Inserire correttamente la cuffia all'interno del casco facendola adagiare bene sul fondo.
- 2.2 Infilare la linguetta frontale sinistra nella sede presente sul supporto fissato alla calotta interna in polistirolo e spingerla verso il basso sino ad agganciarla completamente (Fig. 11). Ripetere poi l'operazione anche con la linguetta frontale centrale e quella destra.
- 2.3 Infilare le linguette posteriori destra, centrale e sinistra della cuffia nelle rispettive sedi del supporto posto nella zona nuca (Fig. 10) e spingere le linguette sino ad agganciarle completamente al supporto.

N.B.: Inserire le alette laterali DX e SX della cuffia tra il bordo calotta ed il polistirolo (Fig. 10).

- 2.4 Agganciare l'occhiello del paranuca al telaio fissato alla calotta esterna (Fig. 9), verificando che resti libero il foro centrale del telaio stesso.
- 2.5 Assestare bene la cuffia e farla aderire bene alla calotta.

N.B.: Verificare il corretto montaggio della zona frontale della cuffia alzando ed abbassando il VPS il cui movimento deve risultare libero. In caso contrario ripetere le operazioni 1.6 e 2.2.

MONTAGGIO GUANCIALI

- 2.6 Infilare il nastro e la bandella sinistra del sottogola nell'asola presente nel guanciale sinistro.
- 2.7 Posizionare il guanciale sinistro contro il guanciale interno in polistirolo e premere l'imbottitura del guanciale in corrispondenza dei 3 bottoni di fissaggio posti sul suo retro per agganciarli alle relative sedi (Fig. 8).
- 2.8 Ripetere le stesse operazioni con l'imbottitura del guanciale destro.

ATTENZIONE!!!

- Estrarre l'imbottitura solo quando è necessario pulirla o lavarla.
- Non usare mai il casco senza aver rimontato completamente e correttamente la sua imbottitura interna di conforto ed i suoi guanciali.
- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- L'imbottitura di conforto interna non deve mai essere lavata in lavatrice.
- Il polistirolo interno è un materiale facilmente deformabile ed ha lo scopo di assorbire gli urti mediante alterazione o parziale distruzione.
- Pulire utilizzando esclusivamente un panno umido, quindi lasciare asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Non modificare o alterare in alcun modo le componenti interne in polistirolo.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.

• VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Il nuovo ed esclusivo Vision Protection System (VPS) interno è uno schermo parasole stampato in **LEXAN®** e trattato antigraffio, semplice e comodo da utilizzare: basta abbassarlo per renderlo attivo o sollevarlo per escluderlo dal campo visivo. È utile in tutte le situazioni, nei lunghi tratti extraurbani o per brevi percorsi cittadini. L'innovativo sistema di aggancio, inoltre, permette di smontare e montare lo schermo parasole senza l'ausilio di attrezzi per le ordinarie operazioni di manutenzione e pulizia.

Funzionamento del VPS

Il meccanismo del VPS permette, con un semplice movimento, di rendere attivo lo schermo parasole abbassandolo sino ad impegnare parzialmente il campo visivo della visiera, determinando la desiderata riduzione della trasmittanza della luce. In ogni momento, sempre con un semplice movimento ed in modo indipendente dalla visiera, il VPS può essere poi disattivato ed essere quindi rapidamente risollevato sino a ripristinare le normali condizioni di visibilità e protezione offerte dalla visiera omologata del casco. Per disattivare il VPS spingere il cursore verso il retro del casco (Fig. 12A) fino a sentire lo scatto che conferma il corretto posizionamento del cursore e del VPS. Per attivare il VPS spingere il cursore in avanti (Fig. 12B). Il VPS è stato poi concepito per essere smontato dal casco in modo semplice, rapido e senza la necessità di utilizzare utensili.

Precauzioni d'uso

Gli attuali standard omologativi (ECE22-05) stabiliscono che i livelli minimi di trasmittanza luminosa delle visiere debbano essere superiori all'80% durante la guida notturna e comunque non inferiori al 50% durante quella diurna. Ciò rende molto frequente, per non dire quasi obbligatorio, il ricorso all'uso di occhiali da sole - che determinano una trasmittanza risultante molto inferiore al 50% - durante la guida diurna in condizioni meteorologiche e ambientali con luce particolari, per esempio con forte luminosità causata da un'elevata intensità e/o incidenza dei raggi solari, allo scopo di ridurre l'affaticamento degli occhi nelle lunghe percorrenze o ridurre il rischio di abbagliamento diretto rispetto all'uso delle sole visiere omologate. Tuttavia l'utilizzo di occhiali da sole rende particolarmente difficoltose le eventuali manovre di emergenza derivanti dalla necessità di ripristinare rapidamente la massima visibilità offerta dalla visiera del casco, come ad esempio accade quando si entra in un tunnel o, in generale, si verificano delle repentine variazioni della luminosità ambientale. Grazie al suo meccanismo di funzionamento, nel caso del VPS, tali manovre risultano invece essere semplificate.

ATTENZIONE

- Il VPS può essere attivato solo di giorno e nelle condizioni ambientali sopra descritte.
- Il VPS DEVE essere disattivato di notte e/o in condizioni di scarsa visibilità.
- Verificare sempre che il posizionamento del VPS sia adeguato alle varie condizioni meteorologiche - ambientali e/o alle raccomandazioni d'utilizzo sopra esposte.

- Raccomandiamo di utilizzare il VPS solo ed esclusivamente in abbinamento alla visiera di serie omologata, avente cioè valore di trasmittanza superiore all'80%.
- Il VPS non sostituisce la protezione che offre la visiera.
- Verificare che il VPS sia pulito e correttamente funzionante in modo che attivandolo il VPS non si provochino graffi e/o usure anomale dello stesso.
- Per le operazioni di manutenzione e pulizia del VPS e della visiera vedere l'apposita sezione del manuale d'uso del casco.
- Il trattamento antifog/antiscratch del VPS permette di ridurre notevolmente il problema dell'appannamento. Il perdurare di condizioni meteorologiche e/o ambientali particolarmente critiche possono tuttavia indurre l'insorgere dell'appannamento e/o determinare la formazione di condensa sul VPS con conseguente riduzione della visibilità e/o della nitidezza delle immagini: in tal caso il VPS deve essere disattivato.
- In caso di pioggia, il contatto diretto delle gocce d'acqua contro il VPS trattato antifog/antiscratch determina una rapida diminuzione della nitidezza delle immagini con conseguente scarsa visibilità: in tal caso il VPS deve essere disattivato.
- Il particolare trattamento antifog del VPS è in generale sensibile alle condizioni di temperatura elevata o alle fonti di calore. In questo caso possono verificarsi contaminazioni causate dal contatto con altri materiali, riscontrabili con la formazione di aloni o macchie. Si raccomanda, in queste situazioni (ad es. nel bauletto in giornate molto calde), di assicurarsi che la visiera non rimanga a contatto con altri materiali.

ISTRUZIONI SMONTAGGIO DEL VPS

- 1.1 Per rimuovere il sistema VPS dal casco aprire la visiera del casco e abbassare il VPS spingendo il cursore laterale in avanti sino al secondo scatto (Fig. 12C).
- 1.2 Afferrare la parte laterale sinistra del VPS, e tirare verso il basso fino ad estrarre il suo dente d'aggancio dal meccanismo del VPS (Fig. 13).
- 1.3 Ripetere la stessa operazione sul lato destro del VPS e infine estrarlo.

ISTRUZIONI MONTAGGIO DEL VPS

- 2.1 Per montare il sistema VPS aprire la visiera del casco e verificare che il cursore laterale sia posizionato in avanti (Fig. 12C).
- 2.2 Inserire l'estremità sx del VPS nella guida laterale sx sino all'aggancio del dente nella sede del meccanismo (Fig. 13).
- 2.3 Ripetere la stessa operazione sul lato DX.
- 2.4 Verificare il corretto funzionamento del VPS spostando il cursore laterale SX in avanti (Fig. 12B) e indietro (Fig. 12A) fino a sentire gli scatti di trattenimento delle rispettive posizioni. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Se i meccanismi d'apertura e chiusura della visiera e/o del VPS presentano malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato X-lite.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente il VPS.

ATTENZIONE

- **Il VPS non sostituisce la protezione che offre la visiera.**

- **NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM**
(Disponibile di serie o come accessorio opzionale)

1 MONTAGGIO VISIERINO INTERNO

- 1.1 Smontare la visiera.
- 1.2 Assicurarsi che la superficie interna della visiera sia pulita e verificare che le leve esterne di regolazione dei perni siano disposte verso l'interno (vedi Fig. 16).
- 1.3 Rimuovere la pellicola di protezione del Visierino interno sul lato in contatto con la Visiera.
- 1.4 Appoggiare un lato del Visierino interno a uno dei due perni della visiera e tenerlo in posizione (vedi Fig. 14).
- 1.5 Allargare la visiera e incastrare all'altro perno il secondo lato del Visierino interno (vedi Fig. 15).
- 1.6 Rilasciare la visiera.
- 1.7 Rimuovere la seconda pellicola di protezione dal Visierino interno e controllare che tutto il profilo del visierino sia aderente alla visiera.
- 1.8 Montare la visiera sul casco.

VERIFICA E REGOLAZIONE DEL TIRAGGIO DEL VISIERINO INTERNO

Verificare il corretto montaggio del sistema aprendo e chiudendo la visiera e controllando che non ci sia movimento relativo tra visierino e visiera.

Qualora il visierino non fosse ben fissato alla visiera agire contemporaneamente su entrambe le leve esterne di regolazione facendole ruotare verso l'alto, in modo graduale e senza eccedere, per aumentare il tiraggio (Fig. 16). Il massimo tiraggio si ottiene quando le leve esterne di regolazione dei perni si trovano disposte verso l'esterno.

ATTENZIONE!!!

L'eventuale presenza di polvere tra le due visiere può causare dei graffi su entrambe le superfici.

Visiere e Visierini Interni danneggiati da graffi possono ridurre la visibilità e devono essere sostituiti.

Controllare periodicamente il corretto tiraggio del visierino interno per evitare che questo si muova e possa causare dei graffi su entrambe le superfici.

Qualora durante l'uso si verificassero fenomeni di appannamento della visiera del casco e/o formazione di condensa in zone comprese tra visiera e visierino, verificare il corretto montaggio e tiraggio del sistema.

Un tiraggio eccessivo e prematuro del visierino può determinare un'eccessiva aderenza di quest'ultimo contro la superficie della visiera e/o deformazioni permanenti dello stesso con conseguente impossibilità di eseguire correttamente successive regolazioni.

Utilizzi prolungati in particolari condizioni climatiche possono ridurre l'efficacia del sistema determinando parziale appannamento o formazione di condensa sul visierino. In tal caso, per ripristinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida.

Situazioni di intensa sudorazione / respirazione, utilizzo in particolari condizioni climatiche (basse temperature e/o umidità elevata e/o sbalzi di temperatura o pioggia copiosa) ed utilizzo intenso e prolungato possono determinare la riduzione dell'effi-

cacia del sistema causando appannamento o formazione di condensa del visierino. In queste situazioni, dopo l'utilizzo, per ripristinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida. La stessa prassi deve essere eseguita per il casco che deve essere lasciato asciugare per eliminare eventuale umidità creatasi all'interno per le situazioni sopra descritte.

2 SMONTAGGIO

- 2.1 Smontare la visiera equipaggiata con il Visierino.
- 2.2 Allargare la visiera e sganciare il visierino dai perni (Fig. 15).
- 2.3 Rilasciare la visiera.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Smontare il Visierino interno dalla visiera. Usando un panno umido e morbido, pulire delicatamente con sapone neutro liquido. Rimuovere ogni traccia di sapone sotto acqua corrente.

Lasciare asciugare il visierino senza strofinare aiutandosi con aria c secca e tiepida. Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche del visierino, lasciare asciugare il casco dopo l'utilizzo in luogo aerato e asciutto con la visiera aperta. Tenere lontano da fonti di calore e conservare in luogo oscuro. Non usare solventi o prodotti chimici.

CONFIGURAZIONI D'USO (Fig. 17)

L'utilizzo del casco nella configurazione completa, (mentoniera agganciata e visiera chiusa), offre ovviamente il più elevato livello di protezione rispetto alle altre configurazioni.

SISTEMA DI VENTILAZIONE FRONTALE (Fig. 18)

La presa d'aria posizionata nella parte frontale consente di convogliare l'aria all'interno della calotta; la sua efficacia è massima con il VPS attivo (abbassato):

- A) chiuso
- B) aperto

SISTEMA DI VENTILAZIONE SUPERIORE (Fig. 19)

Le due prese d'aria superiori consentono di convogliare l'aria all'interno della calotta, qualunque sia la posizione del vps:

- A) chiuso
- B) aperto

ESTRATTORE POSTERIORE (Fig. 20)

L'estrattore posteriore assicura un'ottimale dissipazione del calore.

SISTEMA DI VENTILAZIONE MENTONIERA (Fig. 21)

Il sistema di ventilazione della mentoniera è comandato da due sportelli:

- A) chiuso
- B) aperto

In questa posizione gli sportelli della mentoniera permettono di convogliare l'aria direttamente sulla visiera, per limitarne l'appannamento e la formazione di condensa.

CONGRATULATIONS... for the purchase of your new helmet.

This helmet has been designed and created to be a modern, high performing product, able to satisfy the most demanding requests as for safety and comfort. This is made possible by the helmet design, its ergonomic, comfort and aerodynamic properties as well as its practical and easy-to-use controls.

SAFETY AND NORMS OF USE

• IMPORTANT!

- **Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely.**
- **Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently your safety.**

• USING THE HELMET

- The helmet has been specifically designed for motorcycle and motorbike use therefore equal protection is not guaranteed for any use different from the intended one.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. This notwithstanding, it cannot alone prevent serious and/or fatal injuries due to the specific accident dynamics, therefore drive carefully.
- When driving any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the bag seat or the interior of a vehicle.
- Do not modify nor damage the helmet or part of it for whatsoever reason. Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- Damage resulting from accidental fall may not be visible; helmets, which received violent impacts, are to be replaced.
- In case of doubt about the helmet integrity and safety, avoid using it and contact an authorized dealer to let it check.

• CHOOSING THE HELMET

Size:

- In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.
- Should the helmet be too big, it may slide down covering the eyes or turn slowly to the side while riding.
- Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

Taking off the helmet:

- With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in Fig. A. In case of accident the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to slip off if it is not securely fastened.

- The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

Retention System:

- The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use, check that it is correctly pre-adjusted.
- Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.
- The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.
- **Attention:** the button which may be present on the strap only prevents its end from flapping once the strap has been fastened properly.

• VISOR:

- If the visor is damaged or deeply scratched causing reduced visibility, this means that the protective treatment is probably damaged so the visor is to be replaced.
- Do not paint nor apply stickers.
- The visor can be used only for the intended helmet model.

• MAINTENANCE AND CLEANING

- Damage resulting from accidental fall may not be visible; helmets, which received violent impacts, are to be replaced.
- **Attention:** Helmet and visor may be seriously damaged by some common substances without the damage being however visible. Use only lukewarm water and mild soap to clean helmet and visor, and then let them dry at room temperature away from sunrays and/or heat sources.
- **Attention:** Never use petrol, thinner, benzene, solvents nor other chemicals which may:
 - Irreparably damage the helmet
 - Modify optical properties, reduce mechanical ones and weaken the visor protective treatment.

Fig. A



INSTRUCTIONS FOR USE

X-402T is not fitted with a chin guard; therefore, it is a Jet **(J)** helmet, which can be converted into the X-402 GT **(P)** version only by purchasing the chin guard as an accessory.



X-402GT is fitted with a removable chin guard. It can be used in different configurations, thanks to the accessories included in the package, as described on page 21.

Using the helmet in its full configuration (chin guard fastened and visor closed) definitely guarantees a higher level of protection if compared with the other possible configurations.



- **SCRATCH RESISTANT VISOR: SCRATCH-RESISTANT COATED LEXAN® VISOR WITH UNIFORM THICKNESS**

1 Removal (Fig. 1)

- 1.1 Open the visor completely.
- 1.2 Press and hold the visor release button (A) down and slide the visor forward until it clicks.
- 1.3 Free the visor hooks (B1 and B2) from their housing.
- 1.4 Follow the same steps on the other side of the helmet.

2 Assembly (Fig. 2)

- 2.1 Set the visor in open position by placing the visor hooks (B1 and B2) in line with the housings in the visor mechanism.
- 2.2 Insert hook B1 in the housing provided and press the visor against the shell in line with hook B2. This will actuate the visor release button.
- 2.3 Slide the visor until the visor locks into place.
- 2.4 Follow the same steps on the other side of the helmet.

3 Visor adjustment (Fig. 3)

The visor mechanism is equipped with a visor clearance take-up system that ensures that the visor is pulled down and effectively against the window trim. This is why the mechanism's support has an upper and lower reference tooth. The helmet is delivered with a correctly adjusted system. When using the helmet, regularly check that the visor adheres perfectly and is in line with the lip trim of the window trim when it is pulled down all the way. If this is not the case, proceed as follows:

- 3.1 Disassemble the visor (see section 1) and check in which position of the upper reference A1 and lower reference A2 teeth the mechanism is located.
- 3.2 Loosen the two screws B1 and B2 on the visor mechanism using a 2.5 mm Allen screw wrench.
- 3.3 Lift the mechanism from its support and move it forward or backward according to the adjustment to be made. Then lower the mechanism into its support so that upper A1 lower A2 adjustment teeth are in the same position.
- 3.4 Tighten both screws B1 and B2.
- 3.5 Repeat the same steps on the other side of the helmet.
- 3.6 Mount the visor (see section 2).
- 3.7 Check contact between the visor and the trim.

ATTENTION!!!

- After each assembly or disassembly procedure of the different parts, check that the visor mechanism works properly by pulling the visor up and down; if necessary, repeat the steps described above.
- Do not remove the visor pulling up/down mechanisms from the shell.

• CHIN GUARD

1 CHIN GUARD RELEASE

- 1.1 Open the visor completely.
- 1.2 Pull the right and left red chin guard release levers downwards and at the same time remove the chin guard from the helmet, by pulling it towards the outside (Fig. 4).

WARNING: Every time you wish to release the chin guard to use your helmet in the JET version, insert the right and left **CHIN GUARD COVERS** into the slots on the right and left side frames and push them completely to the inside of the helmet (Fig. 5).

Note: The two **CHIN GUARD COVERS** are different from each other and are marked on their back as R (Right) and L (Left).

2 CHIN GUARD FASTENING

- 2.1 Open the visor completely.
Before fastening the chin guard to the helmet, remove the CHIN GUARD COVERS by performing the following operations:

- 2.2 Remove the right and left side protections, by pulling them towards the outside (Fig. 5).
- 2.3 Insert the right and left ends of the chin guard simultaneously into the slots found on the right and left side frames of the helmet, and press them towards the inside of the helmet until you hear the fastening click (Fig. 6).
- 2.4 Make sure the chin guard is correctly fastened at both ends by gently pulling it towards the outside of the helmet.

WARNING!

- **Never remove the semi-rigid inner padding of the chin guard.**
- **When the helmet is used without the chin guard, always assemble the chin guard covers supplied as standard.**
- **If in doubt on how the manual chin guard release mechanism works, please contact an X-lite dealer.**

- **WIND PROTECTOR (Fig. 7)**

This accessory allows improved helmet performance under certain conditions of use. The Wind Protector prevents unpleasant infiltrations of air under the chin. See Fig. 7 for the assembly and disassembly.

- **RACING COMFORT - INNER COMFORT PADDING**

To remove and/or reassemble the inner comfort padding, open the helmet visor and lift the VPS.

CHEEK PAD REMOVAL

- 1.1 Open the chin strap (see specific instructions) and pull the front part of the left cheek pad towards the inside of the helmet to unsnap the three fasteners on its back (Fig. 8).
- 1.2 Remove the padding of the left cheek pad from the helmet by pulling the left chin strap out of the cheek pad slot.
- 1.3 Repeat these steps with the padding of the right cheek pad.

NOTE: it is not necessary to remove the polystyrene foam cheek pads with the seats for the snap fasteners of the pads from the helmet shell.

LINER REMOVAL

- 1.4 Release the roll-neck eyelet from the frame fixed to the outer shell (Fig. 9).
- 1.5 Unhook the rear left fastening flap of the support attached to the inner shell and pull the comfort padding lightly towards the inside, at the helmet neck-ring area (Fig. 10).
Then repeat the same steps to remove the central flap as well as the right rear flap.
- 1.6 Hold the front left part of the liner and pull it upwards in order to remove the liner flap from the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig. 11). Repeat the same steps to remove the central and right front flap.
- 1.7 Completely remove the liner from the helmet.

ASSEMBLY

- 2.1 Insert the liner correctly into the helmet and fit it well against the base.
- 2.2 Insert the left front flap into the seat on the support fixed to the polystyrene inner shell and push it slightly downwards until it is completely locked (Fig. 11). Follow the same steps for the central and right front flap.
- 2.3 Insert the rear right, central and left flaps of the liner into the relevant support seats in the helmet neck-ring area (Fig. 10). Push the flaps until they are fully hooked onto the support.

Note: Insert helmet's left and right side vanes of between the edge of the shell and the polystyrene foam (Fig. 10).

2.4 Hook the roll-neck eyelet to the frame fixed to the outer shell (Fig. 9), making sure that the frame's central hole is free.

2.5 Carefully adjust the liner until it adheres well to the shell.

Note: Check the correct assembly of the liner front area by lifting and lowering the VPS. These movements should be smooth. In this is not the case, repeat the steps 1.6 and 2.2.

CHEEK PAD ASSEMBLY

- 2.6 Insert the band and the left chin strap into the slot of the left cheek pad.
- 2.7 Put the left cheek pad against the polystyrene inner cheek pad and push the padding near the 3 snap fasteners on its back in order to fasten them (Fig. 8).
- 2.8 Repeat these steps with the padding of the right cheek pad.

WARNING!!!

- Remove the padding only when cleaning or washing is required.
- Never use the helmet if the inner comfort padding and the cheek pads have not been correctly and completely fitted.
- Delicately hand-wash in lukewarm water (max. 30°C) and neutral soap.
- Rinse with cold water and allow drying at room temperature, away from direct sunlight.
- Never machine-wash the inner comfort padding.
- The inner polystyrene is an easily deformable material. It is apt to change or get partially destroyed to help absorb shocks.
- Clean it with a wet cloth and allow it to dry at room temperature away from direct sunlight.
- Do not modify or alter the helmet's internal polystyrene components in any way.
- Never use tools or equipment of any sort to carry out the steps described above.

• VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

The new and exclusive inner Vision Protection System (VPS) is a scratch-resistant coated, moulded, **LEXAN®** sunscreen. Its use is simple and practical: just pull it down or up to respectively activate it or remove it from the field of vision. It is useful in all sorts of situations, both on long journeys out of town and shorter town trips.

Moreover, the innovative fastening system allows you to assemble and disassemble the sunscreen without the need for any tools for ordinary maintenance and cleaning operations.

VPS operation

The VPS mechanism allows you to activate the sunscreen by simply lowering it until it partially covers the visor field of vision. In this way, the desired light transmittance reduction is achieved. At any time, independent of the visor, the VPS can be deactivated with a simple movement and easily pulled up to restore the normal conditions of visibility and protection guaranteed by the approved helmet visor.

To deactivate the VPS, push the slider towards the back of the helmet (Fig. 12A) until you hear the click, which means the slider and VPS are correctly in place.

To activate the VPS, push the slider forward (Fig. 12B). The VPS has been designed to ensure an easy, quick and tool-free disassembly.

Precautions for use

The current approval standards (ECE 22-05) state that the minimum light transmittance levels must be greater than 80% when riding at night and not less than 50% when riding during the day. For this reason, when riding during the day under particularly bright weather conditions, e.g. very strong sunlight, the use of sunglasses - which have a transmittance much lower than 50% - turns out to be advisable, if not compulsory, to reduce eye fatigue on long trips. Sunglasses are necessary to reduce the risk of direct dazzling as opposed to the use of mere approved visors. However, the use of sunglasses makes it difficult to perform in emergency situations when the maximum visibility range of the visor must be quickly restored. Just think, for example, of what happens when you enter a tunnel or when unexpected changes in environmental brightness occur. Thanks to its operating mechanism, the VPS makes these operations much easier.

WARNING

- The VPS can be used only during the day and under the environmental conditions described before.
- At night and/or in conditions of scarce visibility, the VPS MUST be deactivated.
- Always check that the VPS is properly positioned according to the different weather/environmental conditions and/or to the above mentioned recommendations for use.
- We recommend using the VPS only and solely together with the approved standard visor, which has a transmittance value greater than 80%.
- Since the VPS does not assure the same protection as that provided by the visor.
- Always make sure that the VPS is clean and that it is operating properly in order to avoid scratches and/or incorrect wear when it is activated.
- Please refer to the proper section in the helmet user's manual for the VPS and visor maintenance and cleaning operations.

- The VPS antifog/antiscratch treatment remarkably reduces fogging. Protracted periods of adverse weather and/or environmental conditions might cause fogging and/or formation of condensation on the VPS, which entails a reduction of visibility and/or sharpness of vision: In this case, deactivate the VPS.
- In case of rain, the direct contact of raindrops with the antifog/antiscratch-treated VPS quickly reduces sharpness of vision, thus causing scarce visibility: In this case, deactivate the VPS.
- The special VPS antifog treatment is usually sensitive to high temperatures or heat sources. In this case, contaminations caused by contact with other materials might occur. These contaminations will cause marks and stains to develop. In these cases (e.g. when the helmet is kept in the top case), it is recommended to make sure the visor is not touching other materials.

VPS DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1.1 To remove the VPS system from the helmet, open the helmet visor and lower the VPS by pushing the side slider all the way forward, until the second click (Fig. 12C).
- 1.2 Hold the left part of the VPS and pull it downward until the grip pawl is removed from the VPS mechanism (Fig. 13)
- 1.3 Repeat the same steps on the right side of the VPS and remove it.

VPS ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 2.1 To assemble the VPS, open the helmet visor and make sure the side slider is in forward position (Fig. 12C).
- 2.2 Insert the left end of the VPS into the left side guide until the grip pawl is hooked in the mechanism (Fig. 13).
- 2.3 Repeat the same steps on the right side.
- 2.4 Make sure the VPS works correctly by moving the left side slider forward (Fig. 12B) and backward (Fig. 12A) so that you can hear the clicks meaning that it enters the relative positions.

If necessary, repeat the above-mentioned steps.

- If the visor and/or VPS opening/closing mechanisms are damaged or malfunctioning, please contact a X-lite authorised dealer.
- Do not use the helmet if the VPS has not been assembled properly.

WARNING

- **Since the VPS does not assure the same protection as that provided by the visor.**

• NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Available as standard or optional accessory)

1 INNER VISOR ASSEMBLY

- 1.1 Remove the visor.
- 1.2 Make sure that the inner surface of the visor is clean and check that the external levers for the pin adjustments are turned towards the inside (see photo 16).

- 1.3 Remove the protective film from the inner visor on the side in contact with the visor.
- 1.4 Rest one side of the inner visor onto one of the visor pins and hold it in position, see Fig. 14.
- 1.5 Widen the visor and fasten the other side of the inner visor to the second pin, see Fig. 15.
- 1.6 Release the visor.
- 1.7 Remove the second protective film from the inner visor and check that the inner visor profile adheres to the visor.
- 1.8 Fix the visor onto the helmet.

CHECKING AND ADJUSTING THE INNER VISOR AIR DRAUGHT

Check for correct system fitting, by opening and closing the visor and check that both visors are correctly fastened and do not move.

If the inner visor is not tightly fixed to the visor, move the external adjustment levers simultaneously upwards to increase the air draught (Fig. 16). This operation must be carried out gradually. The maximum air draught is achieved when the external levers for the pin adjustment are turned outwards.

WARNING!!!

The presence of dust between the visors can produce scratches on both surfaces. Scratched visors and inner visors may cause reduced visibility and must therefore be changed.

Regularly check the correct air draught of the inner visor to prevent the same from moving and scratching both surfaces.

If the helmet visor fogs up and/or condensation forms between the visors, check both for system correct fitting and air draught.

An excessive and early air draught of the inner visor may result in excessive adherence against visor surface and/or permanent deformations with subsequent inability to perform following adjustments correctly.

The extended use in special weather conditions may reduce system performance and result in partial fogging and problems of condensation on the inner visor. In this case, remove the inner visor from the helmet visor and dry it with dry and lukewarm air.

Intense sweating /breathing, the use under particular weather conditions (low temperatures, and/or high humidity and/or sudden changes in temperature or heavy rain) and intense and prolonged use may affect the performance of the system and cause the fogging or formation of condensation on the inner visor.

In such cases, after using the helmet and to restore the system efficiency, remove the inner visor from the helmet visor and let it dry with dry and lukewarm air. The same procedure must be applied to the helmet, in order to dry out humidity in case it has formed up as a consequence of the conditions described above.

2 DISASSEMBLY

2.1 Remove the visor equipped with inner visor.

2.2 Widen the visor and unhook the inner visor from the pins Fig. 15.

2.3 Release the visor.

MAINTENANCE AND CLEANING

Remove the inner visor from the visor. Using a damp and soft cloth, gently clean it with neutral liquid soap. Remove the soap under running water.

Dry the inner visor with dry and lukewarm air without wiping it.

To keep the features of the inner visor in good conditions over time, let the helmet dry in a ventilated and dry place with the visor open after use.

Keep it away from heat sources and store it in a dark place.

Do not use solvents or chemical products.

USE CONFIGURATIONS (Fig. 17)

Using the helmet in its full configuration (chin guard fastened and visor closed) definitely guarantees a higher level of protection if compared with the other possible configurations.

FRONT VENTILATION SYSTEM (Fig. 18)

The front air intake allows conveying air into the shell. Maximum efficiency is reached when the VPS is active (lowered):

A) closed

B) open

TOP VENTILATION SYSTEM (Fig. 19)

The two top air intakes allow conveying air into the shell, independently from the VPS position:

A) closed

B) open

REAR EXTRACTOR (Fig. 20)

The rear extractor ensures optimal heat dissipation.

CHIN GUARD VENTILATION SYSTEM (Fig. 21)

The chin guard ventilation system is controlled by two flaps:

A) closed

B) open

When in this position, the chin guard flaps allow conveying air directly to the visor, to reduce visor fogging and formation of condensation.

a WIR GRATULIEREN... zum Erwerb Ihres neuen Helms.

Das Design, die Ergonomie, der Komfort, die Windschnittigkeit, die einfache und zweckmäßige Bedienung; all dies wurde geplant und realisiert, um ein modernes und extrem leistungsfähiges Produkt zu erhalten, das in der Lage ist, Ihre Sicherheits- und Komfortbedürfnisse zu erfüllen.

SICHERHEIT UND GEBRAUCHSVORSCHRIFTEN

• WICHTIG!

- **Lesen Sie dieses Heft und alle anderen beigelegten Unterlagen vor Verwendung Ihres Helms, da sie wichtige Informationen enthalten, die Ihnen helfen, den Helm richtig, sicher und einfach zu verwenden.**
- **Wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten, könnte der vom Helm gebotene Schutz sich verringern, und somit Ihre Unversehrtheit nicht mehr gewährleistet sein.**

• VERWENDUNG DES HELMS

- Der Helm wurde speziell für die Verwendung beim Lenken von Motorrädern und Motorfahrrädern entworfen; daher garantiert er nicht denselben Schutz, wenn er anderweitig eingesetzt wird.
- Im Fall eines Unfalls ist der Helm ein Schutzgerät, das es ermöglicht, Kopfverletzungen und -schäden zu begrenzen. Trotzdem ist er nicht allein in der Lage, das Risiko schwerer und/oder tödlicher Verletzungen auszuschließen, welche von den unterschiedlichen spezifischen Verlaufswegen des Aufpralls abhängen; fahren Sie daher vorsichtig.
- Setzen Sie beim Motorradfahren immer Ihren gut festgezogenen Helm auf, um den größtmöglichen Schutz zu erhalten.
- Niemals einen Schal unter dem Verschlusssystem und keine Kopfbedeckungen unter dem Helm tragen.
- Der Helm kann die Verkehrsgeräusche abdämpfen. Versichern Sie sich in jedem Fall, dass Sie die nötigen Geräusche wie Hupen und Notsirenen gut hören.
- Bewahren Sie den Helm fern von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel dem Auspuffrohr, dem Kofferraum oder dem Innenraum eines Verkehrsmittels.
- Verändern und/oder beschädigen Sie den Helm in keinem Fall (auch nicht teilweise). Montieren Sie nur Originalersatzteile und/oder -zubehörteile die eigens für Ihr Helmmodell vorgesehen sind.
- Beschädigungen des Helms, die durch ein versehentliches Fallen verursacht werden können, sind nicht immer sichtbar; jeder Helm, der einem heftigen Stoß erfahren hat, muss ersetzt werden.
- Sollten Sie über die Unversehrtheit und Sicherheit Ihres Helms im Zweifel sein, benutzen Sie ihn nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Fachhändler, um ihn untersuchen zu lassen.

• HELMWAHL

Größe:

- um die richtige Größe zu finden, unterschiedlich große Helme aufsetzen und jenen wählen, der sich am besten an die Kopfform anpasst. Mit korrekt festgezogenem Kinnriemen muss er vollkommen stabil auf dem Kopf sitzen und gleichzeitig bequem sein.
- Ein zu großer Helm kann über die Augen herabsinken oder während der Fahrt seitlich verrutschen.
- Behalten Sie ihn einige Minuten lang auf, um zu verifizieren, dass keine Druckstellen bestehen, die auf längere Zeit Gefühlosigkeit oder Kopfschmerzen verursachen können.

Abstreifen des Helms:

- versuchen, den aufgesetzten und festgeschnallten Helm wie in der Abbildung (Abb. A) gezeigt, abzustreifen. Wenn der Helm nicht richtig festgeschnallt wird, können die einwirkenden Kräfte und die verschiedenen Richtungen, in die diese Kräfte wirken, im Fall eines Unfalls zu einer Drehung oder sogar zu einem Abstreifen des Helms führen.
- Der Helm darf sich weder drehen, noch sich frei um den Kopf herum bewegen oder abstreifen lassen. In entgegengesetztem Fall regulieren Sie die Kinnriemenlänge oder wählen Sie eine andere Helmgröße. Wiederholen Sie den Test.

Rückhaltesystem:

- Das Rückhaltesystem (Kinnriemen) ist in Serie auf eine Standardlänge eingestellt; vor der Verwendung kontrollieren Sie die richtige Vor-Einstellung.
- Versichern Sie sich immer, dass der Kinnriemen gut verschlossen und festgezogen ist, damit der Helm fest auf dem Kopf sitzt. Versichern Sie sich in jedem Fall vor der Abfahrt, dass der Kinnriemen unter dem Kinn eng anliegt, so weit wie möglich in Richtung des Halses, aber ohne unbequem zu sein.
- Die richtige Kinnriemenspannung muss ihnen ein normales Atmen und Schlucken erlauben, es darf aber nicht möglich sein, einen Finger zwischen Riemen und Hals zu stecken.
- **Achtung:** der Knopf, welcher sich am Ende des Kinnriemens befindet, hat ausschließlich die Funktion, das Flattern des Endstücks zu verhindern, nachdem er korrekt festgeschnallt worden ist.

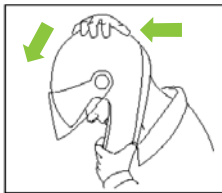
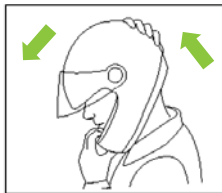
• VISIER

- Ist das Visier beschädigt und weist es deutliche Kratzer auf, welche die Sicht behindern, ist es möglich, dass die Schutzbehandlung lädiert wurde; in diesem Fall muss das Visier ersetzt werden.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Lackfarben an.
- Das Visier ist ausschließlich für das Helmmodell, für das es entworfen wurde, verwendbar.

• INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Beschädigungen des Helms, die durch ein versehentliches Fallen verursacht werden können, sind nicht immer sichtbar; jeder Helm, der einem heftigen Stoß erfahren hat, muss ersetzt werden.
- **Achtung:** Der Helm und das Visier können durch einige übliche chemische Substanzen ernsthaft beschädigt werden, ohne dass der Schaden sichtbar ist. Für die Reinigung des Helms und des Visiers nur lauwarmes Wasser und Neutraseife verwenden; bei Raumtemperatur im Schatten und fern von Wärmequellen trocknen lassen.
- **Achtung:** Keinesfalls Benzin, Verdünnungsmittel, Benzol, Lösungsmittel oder andere chemische Substanzen verwenden. Diese können:
 - den Helm unwiederbringlich beschädigen
 - die optischen Eigenschaften verändern, die mechanischen Eigenschaften verringern und die Schutzbehandlung des Visiers schwächen.

Abb. A



GEBRAUCHSANLEITUNG

X-402T ist nicht mit einem Kinnenteil ausgestattet und daher ein Jethelm. Der Jet **(J)** lässt sich mit dem Kauf des Kinnteils als Zubehör ganz einfach zur Version X-402 GT **(P)** umwandeln.



X-402GT ist mit einem abnehmbaren Kinnenteil ausgestattet und kann (mit den in der Packung enthaltenen Zubehörteilen) in verschiedenen Konfigurationen verwendet werden, wie auf Seite 31 gezeigt wird.

Die Verwendung des Helms in der Vollkonfiguration (Kinnenteil eingehängt und Visier geschlossen) bietet natürlich den besten Schutz gegenüber allen anderen Konfigurationen.



• **SCRATCH RESISTANT VISOR: VISIER MIT GLEICHMÄSSIGER WANDSTÄRKE AUS KRATZFEST BESCHICHTETEM LEXAN®**

1 Abnehmen des Visiers (Abb. 1)

- 1.1 Das Visier vollständig öffnen.
- 1.2 Die Entriegelungstaste des Visiers (A) gedrückt halten und das Visier bis zum Auslösen nach vorne schieben.
- 1.3 Die Visierhaken (B1 und B2) aus ihrer Vertiefung lösen.
- 1.4 Die beschriebenen Schritte auf der anderen Helmseite wiederholen.

2 Einsetzen des Visiers (Abb. 2)

- 2.1 Das Visier in geöffneter Stellung halten und die Visierhaken (B1 und B2) an den in der Visiermechanik vorgesehenen Vertiefungen positionieren.
- 2.2 Den Haken B1 in die vorgesehene Vertiefung einführen und das Visier am Haken B2 gegen die Schale drücken, um die Entriegelungstaste des Visiers auszulösen.
- 2.3 Das Visier so weit nach hinten schieben, bis das Verschlussystem einrastet.
- 2.4 Die beschriebenen Schritte auf der anderen Helmseite wiederholen.

3 Einstellen des Visiers (Abb. 3)

Die Visiermechanik ist mit einer Justiervorrichtung für das Spiel des Visiers ausgestattet, um auch nach längerem Gebrauch eine gute Abdichtung des Visiers zu gewährleisten. Zu diesem Zweck ist die Halterung der Mechanik oben und unten mit einer Verzahnung ausgestattet.

Beim Kauf wird der Helm mit einer korrekten Einstellung des Systems geliefert. Während des Gebrauchs des Helms sollte regelmäßig überprüft werden, ob das Visier in geschlossenem Zustand ringsum und gleichmäßig auf der elastischen Dichtlippe des Dichtungsrahmens anliegt.

Wenn dies nicht der Fall ist, so ist folgendermaßen vorzugehen:

- 3.1 Das Visier abnehmen (siehe Punkt 1) und feststellen, in welcher Position der Verzahnung A1 oben oder A2 unten sich die Mechanik befindet.
- 3.2 Die beiden Schrauben B1 und B2 der Visiermechanik mit einem 2,5 mm-Inbusschlüssel lösen.
- 3.3 Die Mechanik aus der Halterung nehmen und sie nach Bedarf weiter vorne oder hinten einsetzen; anschließend die Mechanik so auf die Halterung setzen, dass sich die Regulierungshäkchen A1 oben und A2 unten in der gleichen Position befinden.
- 3.4 Die beiden Schrauben B1 und B2 anziehen.
- 3.5 Den Vorgang auf der anderen Helmseite wiederholen.
- 3.6 Das Visier anbringen (siehe Punkt 2)
- 3.7 Überprüfen, ob Visier und Dichtung anliegen.

ACHTUNG!!!

- Nach jedem Abnehmen bzw. Anbringen der verschiedenen Teile ist zu kontrollieren, ob die Visiermechanik korrekt funktioniert. Dazu ist das Visier zu öffnen und zu schließen. Andernfalls sind die oben beschriebenen Vorgänge zu wiederholen.
- Die Öffnungs- und Schließmechanik des Visiers nicht von der Schale ablösen.

• KINNTEIL

1 ABNAHME DES KINNTEILS

- 1.1 Das Visier vollständig öffnen.
- 1.2 Die roten Entriegelungshebel auf der rechten und linken Seite des Kinnteils nach unten drücken und gleichzeitig das Kinnenteil vom Helm nach außen abziehen (Abb. 4).

ACHTUNG: Soll das Kinnenteil abgenommen werden, um den Helm als JETHELM zu benutzen, müssen die KINNTEIL-ABDECKPLÄTTCHEN links und rechts in die Schlitze auf dem seitlichen Rand eingesetzt und bis zum Anschlag in den Helm gedrückt werden (Abb. 5).

HINWEIS: DIE KINNTEIL-ABDECKPLÄTTCHEN sind jeweils unterschiedlich und auf der Rückseite mit R (Right = Rechts) und L (Left = Links) gekennzeichnet.

2 EINSETZEN DES KINNTEILS

- 2.1 Das Visier vollständig öffnen.
Bevor das Kinnenteil am Helm angebracht wird, müssen die KINNTEIL-ABDECKPLÄTTCHEN abgenommen werden. Hierfür ist wie folgt vorzugehen:
- 2.2 Den rechten und linken Seitenschutz nach außen abziehen (Abb. 5).
- 2.3 Das rechte und linke Endstück des Kinnteils gleichzeitig in die Schlitze auf dem rechten und linken seitlichen Rand des Helms einstecken und in den Helm drücken, bis ein Klickgeräusch zu hören ist (Abb. 6).
- 2.4 Sicherstellen, dass das Kinnenteil mit beiden Endstücken korrekt befestigt ist, indem das Kinnenteil leicht aus dem Helm gezogen wird.

ACHTUNG!

- Die halbsteife Innenpolsterung des Kinnteils darf keinesfalls abgenommen werden.
- Wird der Helm ohne das Kinnteil benutzt, so müssen stets die serienmäßig gelieferten Kinnteil-Abdeckplättchen verwendet werden.
- Wenn Zweifel bezüglich der Funktionsweise des manuellen Entriegelungsmechanismus des Kinnteils bestehen, wenden Sie sich an einen X-lite Händler.

• **WINDABWEISER (WIND PROTECTOR) (Abb. 7)**

Dieses Zubehör verbessert unter bestimmten Bedingungen die Eigenschaften des Helms.

Der Windabweiser (Wind Protector) verhindert ein unangenehmes Eindringen der Luft unter dem Kinn.

Siehe Abb. 7 für das Anbringen und Abnehmen.

• **RACING COMFORT - KOMFORTPOLSTERUNG**

Zum Herausnehmen oder Einsetzen der Komfortpolsterung das Visier des Helms öffnen und das VPS hochklappen.

HERAUSNEHMEN DER WANGENPOLSTER

- 1.1 Den Kinnriemen öffnen (siehe entsprechende Anleitung) und den vorderen Teil des linken Wangenpolsters in das Helminnere ziehen, um die 3 Befestigungsknöpfe auf der Rückseite zu lösen (Abb. 8).
- 1.2 Das linke Wangenpolster aus dem Helm herausziehen, indem das linke Befestigungsband des Kinnriemens aus der Schlaufe im Wangenpolster gezogen wird.
- 1.3 Denselben Vorgang beim rechten Wangenpolster wiederholen.

Hinweis: Die Wangenpolster aus Polystyrol mit den Steckteilen der Befestigungsknöpfe der Polsterungen müssen nicht aus der Helmschale herausgenommen zu werden.

HERAUSNEHMEN DER POLSTERUNG

- 1.4 Die Öse des Nackenpolsters vom an der Außenschale befestigten Rahmen lösen (Abb. 9).
- 1.5 Die hintere Befestigungslasche links vom Träger, der an der Innenschale befestigt ist, lösen und die Komfortpolsterung im Nackenbereich leicht nach Innen ziehen (Abb. 10).
Nachfolgend den Vorgang bei der mittleren und der rechten hinteren Lasche wiederholen.
- 1.6 Die Polsterung im linken vorderen Bereich anfassen und nach oben ziehen, um die Lasche der Polsterung von der auf der Innenschale aus Polystyrol befestigten Halterung zu lösen (Abb. 11). Anschließend den Vorgang bei der vorderen mittleren und bei der rechten Lasche wiederholen.
- 1.7 Die Polsterung vollständig aus dem Helm herausnehmen.

MONTAGE

- 2.1 Die Polsterung richtig in den Helm einlegen und darauf achten, dass sie gut anliegt.

- 2.2 Die vordere linke Lasche in die Vertiefung auf der in der Innenschale aus Polystyrol befestigten Halterung einschieben und nach unten drücken, bis sie vollständig einrastet (Abb. 11). Den Vorgang bei der vorderen mittleren und der rechten Lasche wiederholen.
- 2.3 Die hintere rechte, die mittlere und die linke Lasche der Komfortpolsterung in die entsprechenden Vertiefungen der Halterung im Nackenbereich einstecken (Abb. 10) und die Laschen andrücken, bis diese vollständig in der Halterung einrasten.

Hinweis: Den rechten und den linken seitlichen Flügel der Polsterung zwischen dem Rand der Schale und dem Polystyrol einstecken (Abb. 10).

- 2.4 Die Öse des Nackenpolsters im auf der Außenschale befestigten Rahmen einrasten lassen (Abb. 9) und sicherstellen, dass die mittlere Öffnung des Rahmens frei bleibt.
- 2.5 Die Polsterung anpassen und darauf achten, dass sie gut an der Innenschale anliegt.

Hinweis: Kontrollieren, ob die Polsterung im Stirnbereich richtig eingesetzt ist, indem das VPS hochgeklappt und abgesenkt wird. Die Bewegung muss ungehindert erfolgen. Andernfalls die Schritte 1.6 und 2.2 wiederholen.

EINSETZEN DER WANGENPOLSTER

- 2.6 Den Riemen und das linke Befestigungsband des Kinnriemens durch die Schlaufe im linken Wangenpolster ziehen.
- 2.7 Das linke Wangenpolster an den inneren Wangenbereich aus Polystyrol anlegen und andrücken, um die 3 Knöpfe auf der Rückseite an den vorgesehenen Stellen zu schließen (Abb. 8).
- 2.8 Den selben Vorgang beim rechten Wangenpolster wiederholen.

ACHTUNG!!!

- Die Polsterung sollte lediglich zum Reinigen oder Waschen entfernt werden.
- Den Helm nie ohne korrekt und vollständig eingesetzte Komfortpolsterung bzw. Wangenpolster verwenden.
- Vorsichtig mit der Hand waschen, nur neutrale Seife benutzen, Wassertemperatur nicht höher als 30° C.
- Die Polsterung mit kaltem Wasser spülen und vor Sonne geschützt bei Zimmertemperatur trocknen lassen.
- Die Komfortpolsterung keinesfalls in der Waschmaschine waschen.
- Die Innenschale aus Polystyrol ist leicht verformbar, um Stoßkräfte durch Deformation und teilweise Zerstörung absorbieren zu können.
- Die Innenschale ausschließlich mit einem feuchten Tuch reinigen und vor Sonne geschützt bei Zimmertemperatur trocknen lassen.
- Die Innenteile aus Polystyrol nicht verändern oder beschädigen.
- Die oben aufgeführten Schritte müssen ohne den Einsatz von Werkzeugen ausgeführt werden.

• VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Das neue und exklusive Vision Protection System (VPS) besteht aus einem Sonnenschutz aus **LEXAN®** mit Kratzschutzbehandlung, der einfach und bequem zu benutzen ist: er muss bei Bedarf nur abgesenkt zu werden und wird anschließend wieder angehoben, um ihn aus dem Sichtfeld zu schieben. Er ist in jeder Situation praktisch, auf langen Überlandfahrten ebenso wie auf Kurzstrecken in der Stadt.

Durch sein innovatives Einrastsystem kann der Sonnenschutz außerdem ohne Zuhilfenahme von Werkzeug für die Reinigung und Pflege abgenommen und wieder angebracht werden.

Funktionsprinzip des VPS

Mit der Mechanik des VPS kann der Sonnenschutz mit einer einfachen Bewegung abgesenkt werden, bis er teilweise in das Sichtfeld des Visiers reicht. Auf diese Weise kann die gewünschte Reduzierung der Lichtdurchlässigkeit erreicht werden. Das VPS kann jederzeit mit einer ebenso einfachen Bewegung und unabhängig vom Visier wieder hochgeklappt werden, damit die normalen Sicht- und Schutzbedingungen des zugelassenen Helmvisiers wieder hergestellt werden.

Um das VPS auszuschließen, den Schieber zur Rückseite des Helms drücken (Abb. 12A) bis ein Einrasten zu hören ist.

Um das VPS zu aktivieren, den Schieber nach vorne drücken (Abb. 12B). Das VPS wurde außerdem so hergestellt, dass es einfach, schnell und ohne Zuhilfenahme von Werkzeug vom Helm abmontiert werden kann.

Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

Die aktuellen Zulassungsstandards (ECE22-05) legen fest, dass das Mindestniveau der Lichtdurchlässigkeit von Visieren bei Fahrten während der Nacht mehr als 80%, bei Fahrten tagsüber nicht weniger als 50% betragen darf. Um die Ermüdung der Augen auf langen Strecken oder das Risiko einer direkten Blendung bei der alleinigen Verwendung zugelassener Visiere zu reduzieren, macht diese Bestimmung die Verwendung von Sonnenbrillen häufig notwendig, um nicht zu sagen, beinahe unumgänglich, wenn bei Fahrten tagsüber meteorologische Situationen mit besonderen Lichtbedingungen herrschen (z.B. starkes Licht aufgrund intensiver oder aus einem bestimmten Winkel einfallender Sonnenstrahlen); dadurch sinkt die Lichtdurchlässigkeit auf weit unter 50%. Die Verwendung von Sonnenbrillen kann jedoch zu besonders problematischen Situationen führen, wenn die maximale Lichtdurchlässigkeit des Helmvisiers schnell wieder hergestellt werden muss, weil z.B. in einen Tunnel eingefahren wird, oder ganz allgemein, wenn sich die Helligkeit der Umgebung häufig ändert. Dank der besonderen Funktionsweise werden diese Anpassungen mit dem VPS stark vereinfacht.

ACHTUNG

- Das VPS darf nur bei Tageslicht und nur während der oben erwähnten Umgebungsbedingungen abgesenkt werden.
- Das VPS MUSS während der Nacht oder bei schlechter Sicht hochgeklappt werden.
- Immer sicherstellen, dass die Stellung des VPS den unterschiedlichen Witterungs- und Umgebungsbedingungen bzw. den oben empfohlenen Verwendungsbedingungen entspricht.
- Es wird empfohlen, das VPS ausschließlich zusammen mit dem serienmäßigen, zugelassenen Visier zu verwenden, dessen Lichtdurchlässigkeit mehr als 80% beträgt.
- Das VPS ersetzt nicht den Schutz, den das Visier bietet.
- Sicherstellen, dass das VPS sauber ist und korrekt funktioniert, damit es beim Absenken keine Kratzer verursacht oder auf ungewöhnliche Weise abgenutzt wird.
- Die Pflege und die Reinigung des VPS und des Visiers werden im entsprechenden Abschnitt des Handbuchs des Helms beschrieben.

- Durch die Behandlung Antifog/Antiscratch des VPS wird die Beschlagungsneigung beträchtlich reduziert. Liegen jedoch längerfristig schlechte Wetterbedingungen oder kritische Umgebungsbedingungen vor, kann das VPS dennoch beschlagen und/oder es bildet sich Kondenswasser, und die Sicht und/oder Sichtschärfe werden reduziert: in diesem Falle muss das VPS abgenommen werden.
- Bei Regen führt der direkte Kontakt von Wassertropfen mit dem VPS mit Behandlung Antifog/Antiscratch zu einer schnellen Reduzierung der Sichtschärfe und damit zur Beeinträchtigung der Gesamtsichtbedingungen: in diesem Falle muss das VPS abgenommen werden.
- Die besondere Antifog-Behandlung des VPS ist im Allgemeinen empfindlich gegenüber hohen Temperaturen oder Wärmequellen. In diesem Falle kann es im Kontakt mit anderen Materialien zu Verunreinigungen, wie Streifen oder Flecken, kommen. Aus diesem Grunde wird empfohlen, in diesen Situationen (wie bspw. an sehr heißen Tagen im Kofferraum) darauf zu achten, dass das Visier nicht mit anderen Materialien in Berührung kommt.

ANLEITUNG FÜR DIE ABNAHME DES VPS

- 1.1 Um das VPS vom Helm abzunehmen, das Visier des Helms öffnen und den seitlichen Schieber nach vorne bis zur zweiten Einrastposition drücken, um das VPS abzusenken (Abb. 12C).
- 1.2 Das VPS an der linken Seite anfassen und leicht nach unten ziehen. Dabei den Befestigungszahn vom Mechanismus des VPS lösen (Abb. 13).
- 1.3 Den selben Vorgang auf der rechten Seite des VPS wiederholen und dieses ganz abnehmen.

MONTAGEANLEITUNG DES VPS

- 2.1 Um das VPS zu montieren, das Visier des Helms öffnen und sicherstellen, dass der seitliche Schieber nach vorne geschoben ist (Abb. 12C).
- 2.2 Das linke Ende des VPS in die seitliche linke Führung einschieben, bis der Zahn in der Vertiefung des Mechanismus einrastet (Abb. 13).
- 2.3 Denselben Vorgang auf der rechten Seite wiederholen.
- 2.4 Prüfen, ob das VPS richtig funktioniert. Dazu den linken seitlichen Schieber nach vorne (Abb. 12B) und nach hinten (Abb. 12A) schieben, bis das Einrasten in den jeweiligen Positionen zu hören ist.

Gegebenenfalls die beschriebenen Schritte wiederholen.

- Sollten die Öffnungs- und Schließmechaniken des Visiers bzw. des VPS Störungen oder Beschädigungen aufweisen, werden Sie sich an einen X-lite-Vertragshändler.
- Den Helm nicht verwenden, wenn das VPS nicht korrekt montiert ist.

ACHTUNG

- **Das VPS ersetzt nicht den Schutz, den das Visier bietet.**

• NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Erhältlich serienmäßig oder als optionales Zubehör)

1 ANBRINGEN DES INNENVISIERS

- 1.1 Das Visier abnehmen.
- 1.2 Sicherstellen, dass die innere Oberfläche des Visiers sauber ist und überprüfen, ob die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach innen gerichtet sind (siehe Photo 16).

- 1.3 Den Schutzfilm des Innenvisiers auf der Auflage­seite auf dem Visier abnehmen.
- 1.4 Eine Seite des Innenvisiers auf einen der beiden Zapfen des Visiers auflegen und in dieser Position halten, siehe Abb. 14.
- 1.5 Das Visier aufbiegen und die zweite Seite des Innenvisiers auf dem anderen Zapfen einstecken, siehe Abb. 15.
- 1.6 Das Visier loslassen.
- 1.7 Den zweiten Schutzfilm vom Innenvisier abnehmen und überprüfen, ob das gesamte Profil des Innenvisiers auf dem Visier haftet.
- 1.8 Das Visier auf dem Helm anbringen.

ÜBERPRÜFUNG UND EINSTELLUNG DES ANZUGS DES INNENVISIERS

Durch Öffnen und Schließen des Visiers überprüfen, ob das System korrekt montiert wurde. Kontrollieren, ob das Visier und das Innenvisier fest miteinander verbunden sind.

Ist das Innenvisier nicht optimal auf dem Visier befestigt, werden beide äußeren Einstellhebel gleichzeitig stufenweise und ohne großen Druck nach oben geschoben, um den Anzug zu erhöhen (Abb. 16). Der maximale Anzug wird dann eingestellt, wenn die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach außen gerichtet sind.

ACHTUNG!!!

Das Vorhandensein von Staub zwischen dem Visier und dem Innenvisier kann Kratzer auf beiden Oberflächen verursachen.

Durch Kratzer beschädigte Visiere und Innenvisiere können die Sicht beeinträchtigen und müssen ausgetauscht werden.

Der korrekte Anzug des Innenvisiers sollte regelmäßig kontrolliert werden, um zu verhindern, dass das Innenvisier sich bewegt und Kratzer auf beiden Oberflächen verursacht.

Sollte während dem Tragen das Visier des Helms beschlagen und/oder sollte sich Kondenswasser im Bereich zwischen dem Visier und dem Innenvisier bilden, so sind ist die korrekte Montage und der Anzug des Systems zu überprüfen.

Ein übermäßiger und frühzeitiger Anzug des Innenvisiers kann zu einer übermäßigen Haftung des Innenvisiers auf der Oberfläche des Visiers und/oder dauerhaften Verformungen des Visiers führen. Dadurch können die nachfolgenden Einstellungen nicht mehr korrekt ausgeführt werden.

Wird der Helm unter extremen klimatischen Bedingungen für längere Zeit getragen, so kann die Effizienz des Systems durch das teilweise Beschlagen oder die Bildung von Kondenswasser auf dem Innenvisier herabgesetzt werden. In diesem Falle sollte das Innenvisier vom Visier des Helms abgenommen und mit trockener und nicht zu heißer Luft getrocknet werden, um die Effizienz des Systems wiederherzustellen.

Durch starkes Schwitzen oder Atmen, die Benutzung unter besonderen klimatischen Bedingungen (niedrige Temperaturen und/oder hohe Luftfeuchtigkeit und/oder plötzliche Temperaturwechsel oder starker Regen) und die intensive und lange Benutzung kann die Effizienz des Systems reduziert und ein Beschlagen oder die Bildung von Kondenswasser auf dem Innenvisier verursacht werden.

Um in derartigen Situationen die Funktionstüchtigkeit des Systems nach der Benutzung wiederherzustellen, muss das Innenvisier vom Visier des Helms abgenommen und mit trockener, lauwarmer Luft getrocknet werden. In den oben

beschriebenen Situationen sollte auch der Helm getrocknet werden, um die eventuell im Inneren vorhandene Feuchtigkeit zu beseitigen.

2 ABNAHME

2.1 Das mit dem Innenvisier ausgestattete Visier abnehmen.

2.2 Das Visier aufbiegen und das Innenvisier von den Zapfen abnehmen, Abb. 15.

2.3 Das Visier loslassen.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Das Innenvisier vom Visier abnehmen. Mit einem feuchten weichen Tuch wird das Innenvisier vorsichtig mit flüssiger neutraler Seife gereinigt. Alle Seifenreste unter fließendem Wasser abspülen.

Das Innenvisier mit trockener und nicht zu heißer Luft trocknen, ohne zu reiben.

Um die Eigenschaften des Innenvisiers langfristig nicht zu beeinträchtigen, sollte der Helm nach dem Tragen an einem belüfteten und trockenen Ort mit geöffnetem Visier getrocknet werden.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen und an hellen Orten aufbewahren.

Keine Lösungsmittel oder chemischen Produkte verwenden.

TRAGEVARIANTEN (Abb. 17)

Die Verwendung des Helms in der Vollkonfiguration (Kinnteil eingehängt und Visier geschlossen) bietet natürlich den besten Schutz gegenüber allen anderen Konfigurationen.

VORDERES BELÜFTUNGSSYSTEM (Abb. 18)

Die Einlassöffnung, die sich im vorderen Bereich befindet, ermöglicht die Einleitung der Luft in das Innere der Schale; die höchste Wirksamkeit wird bei aktiviertem (abgesenktem) VPS erreicht:

A) geschlossen

B) offen

OBERES BELÜFTUNGSSYSTEM (Abb. 19)

Die zwei oberen Luftöffnungen ermöglichen die Einleitung der Luft in das Innere der Schale, egal in welcher Stellung sich das VPS befindet:

A) geschlossen

B) offen

HINTERER LUFTABSAUGER (Abb. 20)

Der hintere Luftabsauger gewährleistet eine optimale Wärmeableitung.

BELÜFTUNGSSYSTEM DES KINNTEILS (Abb. 21)

Das Belüftungssystem des Kinnteils wird über zwei Klappen gesteuert:

A) geschlossen

B) offen

In dieser Stellung ermöglichen die Klappen des Kinnteils die direkte Luftzufuhr zum Visier, um das Beschlagen und die Bildung von Kondenswasser gering zu halten.

FÉLICITATIONS... pour l'achat de votre nouveau casque.

Le design, l'ergonomie, le confort, l'aérodynamisme, les commandes simples et fonctionnelles, tout a été conçu et réalisé pour obtenir un produit moderne avec le maximum de performances, capable de satisfaire les exigences les plus sévères en ce qui concerne la sécurité et le confort.

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• IMPORTANT !

- **Lisez ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'employer votre casque parce qu' ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à employer au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité.**
- **Conformez-vous scrupuleusement aux indications, sous peine de réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.**

• EMPLOI DU CASQUE

- Ce casque a été expressément conçu pour l'emploi avec la moto et le cyclomoteur, pour cette raison il ne garantit pas la même protection pour un emploi différent.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Mais malgré cela, il n'est pas en gré tout seul d'éliminer les risques de blessures graves et/ou mortelles, qui dépendent des dynamiques différentes spécifiques du choc, pour cette raison conduisez avec prudence.
- Mettez toujours le casque bien fixé pour conduire la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne portez jamais d'écharpes sous le système de fixation ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tous les cas, veillez toujours à ce que vous puissiez bien entendre les bruits nécessaires comme les klaxons et les sirènes d'alerte.
- Gardez toujours le casque loin de sources de chaleur, comme par exemple le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne modifiez et/ou altérez pas le casque (même si seulement en partie) pour aucune raison. Ne montez que les accessoires et/ou rechanges originaux pour votre modèle spécifique de casque.
- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- En cas de doutes sur l'intégrité et sécurité du casque, abstenez-vous de l'utiliser et adressez-vous à un revendeur agréé pour le faire examiner.

• CHOIX DU CASQUE

Taille :

- pour trouver la bonne taille, mettez plusieurs casques aux tailles différentes et choisissez celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le mettez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir les yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- gardez-le sur la tête pendant quelques minutes et vérifiez qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée, qui à la longue peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

Enlèvement :

- après avoir mis le casque et après avoir bien attaché la jugulaire, essayez d'enlever votre casque comme le montre la figure (Fig. A). En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire l'enlèvement involontaire de celui-ci de votre tête si vous ne l'avez pas attaché parfaitement.
- le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, réglez la longueur de la jugulaire ou changez la taille du casque. Répétez à nouveau l'essai.

Système de fixation :

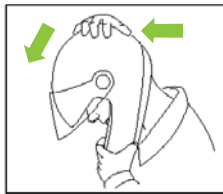
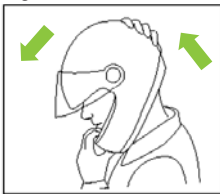
- Le système de fixation (jugulaire) est réglé en série avec une longueur standard; avant de l'utiliser veillez à ce que le pré-réglage soit correct.
- assurez-vous toujours que la jugulaire soit bien fixée et étroite de façon à tenir le casque bien immobile sur votre tête. En tout cas, avant de partir, assurez-vous que la jugulaire soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- la tension correcte de la jugulaire doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la jugulaire et la gorge.
- **Attention :** le bouton éventuellement présent sur la jugulaire n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir fixée correctement.

ÉCRAN

- Si l'écran est endommagé et il présente des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement de protection soit été compromis, pourtant l'écran doit être remplacé.
- N'appliquez pas de colles et de vernis.
- L'écran n'est utilisable que pour le modèle de casque pour lequel il a été conçu.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, si le casque subit un choc violent il doit être remplacé.
- **Attention :** le casque et l'écran peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations de nettoyage du casque et de l'écran, n'utilisez que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et/ou de sources de chaleur.
- **Attention :** n'utilisez pas d'essence, de diluant, de benzène, de solvants ou d'autres substances chimiques parce qu'elles puissent :
 - endommager irrémédiablement le casque
 - modifier les propriétés optiques, réduire les propriétés mécaniques et affaiblir le traitement de protection de l'écran.

Fig. A

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

X-402T n'est pas équipé de mentonnière de protection : il s'agit donc d'un casque Jet (J), pouvant se transformer en version X-402 GT (P) seulement si l'on achète la mentonnière de protection en accessoire.



X-402GT est équipé d'une mentonnière de protection amovible et peut être utilisé en plusieurs configurations (grâce aux accessoires fournis) comme il est indiqué à la page 41. La configuration complète, mentonnière accrochée et écran fermé, offre une protection évidemment supérieure par rapport aux autres configurations.



• **SCRATCH RESISTANT VISOR : ÉCRAN À ÉPAISSEUR CONSTANTE EN LEXAN® ANTI-RAYURES**

1 Démontage (Fig. 1)

- 1.1 Ouvrir complètement l'écran.
- 1.2 En maintenant appuyer le bouton de déblocage de l'écran (A) faire glisser l'écran vers l'avant jusqu'à sentir un déclic.
- 1.3 Dégager les crochets de l'écran (B1 et B2) de leur logement.
- 1.4 Répéter les précédentes opérations de l'autre côté du casque.

2 Montage (Fig. 2)

- 2.1 Présenter l'écran, position ouverte, en positionnant les crochets de l'écran (B1 et B2) face à leur logement situé dans le mécanisme.
- 2.2 Insérer le crochet B1 dans son logement et appuyer l'écran contre la calotte en face du crochet B2, ceci enclenchera le bouton de blocage d'écran (Fig. 2).
- 2.3 Faire glisser l'écran en déclenchant le déclic du système d'attache écran.
- 2.4 Répéter les précédentes opérations de l'autre côté du casque.

3 Réglage de l'écran (Fig. 3)

Le mécanisme d'écran est équipé d'un système de réglage de jeu qui permet de garantir et de maintenir une bonne adhérence de l'écran contre le joint. Dans ce but le support du mécanisme est caractérisé par un crantage spécifique supérieur et inférieur.

Lorsque vous achetez le casque, celui-ci est fourni avec le bon réglage du système. Lorsque vous utilisez le casque, vérifier périodiquement que l'écran, complètement fermé, adhère de façon homogène et symétrique sur la lèvre du joint d'écran.

Si tel n'était pas le cas, suivre les opérations ci-dessous :

- 3.1 Démontez l'écran (voir point 1) et vérifiez dans quelle position le crantage de référence supérieur A1 et inférieur A2 se trouve le mécanisme.
- 3.2 Relâchez les deux vis B1 et B2 présentes dans le mécanisme d'écran en utilisant une clé « a brugola » de 2,5 mm.
- 3.3 Soulevez le mécanisme de son support le bouger vers l'avant ou vers l'arrière selon le réglage que l'on veut effectuer ; successivement rabaisser le mécanisme sur son support de façon à ce que les dents de crantage supérieurs A1 et inférieurs A2 reprennent la même position.
- 3.4 Serrer les deux vis B1 et B2.
- 3.5 Répéter les opérations de l'autre côté du casque.
- 3.6 Monter l'écran (voir point 2).
- 3.7 Vérifier l'adhérence entre l'écran et le joint.

ATTENTION!!!

- Après chaque opération de montage et démontage des différents accessoires, vérifier le bon fonctionnement du mécanisme d'écran en l'ouvrant et en le fermant ; si nécessaire répéter les opérations ci-dessus.
- Ne pas bouger les mécanismes d'ouverture et de fermeture d'écran de la calotte.

• MENTONNIÈRE

1 DÉCROCHAGE DE LA MENTONNIÈRE DE PROTECTION

- 1.1 Ouvrir complètement l'écran.
- 1.2 Appuyer vers le bas les leviers rouges de décrochage de droite et gauche de la mentonnière et en même temps enlever la mentonnière du casque en tirant vers l'extérieur (Fig. 4).

ATTENTION : chaque fois qu'on souhaite décrocher la mentonnière pour utiliser le casque dans sa configuration JET, insérer LES COUVERCLES MENTONNIÈRE de droite et gauche dans les fentes se trouvant sur les petits châssis latéraux de droite et gauche, en poussant vers l'intérieur du casque jusqu'à son fond (Fig. 5).

NB : LES COUVERCLES MENTONNIÈRE sont différents l'un de l'autre. Ils sont marqués sur le dos par R (Right = droite) et L (Left = gauche).

2 ACCROCHAGE DE LA MENTONNIÈRE DE PROTECTION

- 2.1 Ouvrir complètement l'écran.
Avant d'accrocher la mentonnière au casque, il est nécessaire d'enlever les COUVERCLES MENTONNIÈRE, en suivant les instructions ci-dessous :
- 2.2 Enlever la protection latérale de droite et gauche en tirant vers l'extérieur (Fig. 5).
- 2.3 Insérer à la fois les extrémités de droite et gauche de la mentonnière dans les fentes se trouvant sur les petits châssis latéraux de droite et gauche du casque, en poussant vers l'intérieur du casque jusqu'à entendre le déclic d'accrochage (Fig. 6).

- 2.4 S'assurer que la mentonnière est correctement accrochée sur les deux extrémités en la tirant légèrement vers l'extérieur du casque.

ATTENTION !

- **Ne jamais enlever ou modifier d'aucune manière la garniture semi-rigide interne de la mentonnière de protection.**
- **Lorsqu'on utilise le casque sans la mentonnière, installer toujours les couverts mentonnière fournis de série.**
- **En cas de doutes sur le fonctionnement du mécanisme manuel de décrochage de la mentonnière, veuillez contacter un revendeur X-lite.**

• **BAVETTE ANTI-VENT (WIND PROTECTOR) (Fig. 7)**

Cet accessoire permet d'améliorer les performances du casque dans des conditions d'utilisation particulières.

La bavette anti-vent (Wind Protector) évite des infiltrations gênantes d'air par dessous le menton.

Voir la Fig. 7 pour le montage et le démontage.

• **RACING COMFORT - REVÊTEMENT DE CONFORT INTERNE**

Pour enlever et/ou remonter le rembourrage intérieur de confort, ouvrir l'écran du casque et soulever le VPS.

DÉMONTAGE DES MOUSSES DE JOUE

- 1.1 Ouvrir la jugulaire (voir instructions correspondantes) et tirer la partie avant du rembourrage de la mousse de joue de gauche vers l'intérieur du casque pour décrocher les 3 boutons de fixation se trouvant au dos (Fig. 8).
- 1.2 Extraire le rembourrage de la mousse de joue de gauche du casque en ôtant la bandelette de gauche de la jugulaire de la boutonnière se trouvant dans la mousse de joue.
- 1.3 Répéter les mêmes opérations pour le rembourrage de la mousse de joue de droite.

N.B. : il n'est pas nécessaire d'ôter les mousses de joue en polystyrène avec les trous d'accrochage des boutons de fixation des rembourrages de la calotte du casque.

DÉMONTAGE DE LA COIFFE

- 1.4 Décrocher l'œillet du protège nuque du châssis fixé à la calotte externe (Fig. 9).
- 1.5 Décrocher la languette arrière de fixation de gauche du support fixé à la calotte interne en tirant doucement le rembourrage de confort vers l'intérieur, en correspondance de la nuque (Fig. 10).
Ensuite, répéter cette opération avec la languette centrale et la languette arrière de droite.
- 1.6 Saisir la partie avant de gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour ôter la languette de la coiffe du support fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig. 11).
Ensuite, répéter cette opération avec la languette avant centrale et avec celle de droite.
- 1.7 Enlever complètement la coiffe du casque.

MONTAGE

- 2.1 Introduire correctement la coiffe à l'intérieur du casque de manière à ce qu'elle soit bien appuyée sur le fond.

2.2 Introduire la languette avant de gauche dans le logement se trouvant sur le support fixé à la calotte interne en polystyrène. Pousser la languette vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'accroche complètement (Fig. 11). Répéter cette opération avec la languette avant centrale et avec celle de droite.

2.3 Introduire les languettes arrière de droite, centrale et de gauche de la coiffe dans les logements du support placé dans la zone de la nuque (Fig. 6). Pousser les languettes jusqu'à ce qu'elles s'accrochent complètement au support.

N.B. : Introduire les ailettes latérales de droite et de gauche de la coiffe entre le bord de la calotte et le polystyrène (Fig. 10).

2.4 Accrocher l'oeillet du protège nuque au châssis fixé à la calotte externe (Fig. 9) et veiller à ce que le trou central du châssis reste libre.

2.5 Positionner correctement la coiffe en la faisant adhérer à la calotte.

N.B. : vérifier le montage correct de la partie avant de la coiffe en soulevant et en baissant le VPS : il doit pouvoir se déplacer aisément. Dans le cas contraire, répéter les opérations 1.6 et 2.2.

MONTAGE DES MOUSSES DE JOUE

2.6 Introduire la sangle et la bandelette de gauche de la jugulaire dans la boutonnière de la mousse de joue de gauche.

2.7 Placer la mousse de joue de gauche contre la mousse de joue intérieure en polystyrène. Pousser le rembourrage intérieur de la mousse de joue à la hauteur des 3 boutons de fixation se trouvant au dos pour les accrocher aux logements prévus à cet effet (Fig. 8).

2.8 Répéter les mêmes opérations pour le rembourrage de la mousse de joue de droite.

ATTENTION !!!

- Extraire le rembourrage uniquement pour le nettoyer ou le laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement son rembourrage intérieur de confort et ses mousses de joue.
- Laver délicatement à la main et utiliser uniquement du savon neutre et de l'eau à 30° C au maximum.
- Rincer à l'eau froide et sécher à température ambiante et à l'abri du soleil.
- Ne jamais laver le rembourrage intérieur de confort à la machine à laver.
- Le polystyrène intérieur est un matériau susceptible de se déformer et a la faculté d'absorber les chocs par altération ou destruction partielle.
- Nettoyer en utilisant uniquement un chiffon humide et laisser donc sécher à température ambiante et à l'abri du soleil.
- Ne pas modifier ni altérer les composants internes en polystyrène.
- Ne jamais utiliser d'outils pour effectuer les opérations ci-dessus.

• SYSTÈME VISION PROTECTION (VPS)

Le nouveau système exclusif Vision Protection (VPS) interne est une visière pare-soleil moulée en **LEXAN®** et traitée anti-rayures, d'utilisation simple et immédiate : il suffit de la baisser pour la rendre active ou de la relever pour l'exclure du champ visuel. Elle est utile en toute circonstance, pour les longs trajets extra-urbains ou pour des brefs parcours citadins. Le nouveau système d'accrochage permet également de démonter et de monter la visière pare-soleil sans l'emploi d'aucun outil pour les opérations d'entretien et de nettoyage standards.

Fonctionnement du VPS

Le mécanisme du VPS permet, à l'aide d'un simple mouvement, d'activer la visière pare-soleil en la baissant jusqu'à couvrir partiellement le champ visuel de l'écran, en réduisant la transmittance de la lumière comme souhaité. À tout moment, d'un simple mouvement et indépendamment de l'écran, le VPS peut être désactivé et ensuite il peut être rapidement soulevé de nouveau jusqu'à rétablir les conditions normales de visibilité et de protection offertes par l'écran homologué du casque. Pour désactiver le VPS, pousser le curseur vers l'arrière du casque (Fig. 12A) jusqu'à entendre le déclic qui confirme le bon positionnement du curseur et du VPS. Pour activer le VPS, pousser le curseur en avant (Fig. 12B). En plus, le VPS a été conçu pour être démonté du casque de façon simple, rapide et sans outils.

Précautions d'emploi

Les standards actuels d'homologation (ECE22-05) prévoient des niveaux minimum de transmittance lumineuse des écrans supérieurs à 80% pendant la conduite de nuit et jamais inférieurs à 50% pendant le jour. Cela rend très fréquent, ou presque obligatoire, l'utilisation de lunettes de soleil - qui déterminent une transmittance résultante largement inférieure à 50% - pendant la conduite de jour dans des conditions météorologiques et environnementales avec lumière particulière, par exemple avec une forte luminosité causée par l'intensité et/ou l'incidence élevée des rayons de soleil, dans le but de réduire la fatigue des yeux pendant les longs parcours ou de réduire le risque d'éblouissement direct par rapport au seul emploi des écrans homologués. Toutefois, l'utilisation de lunettes de soleil rend particulièrement difficiles les éventuelles manœuvres d'urgence qui dérivent de la nécessité de rétablir rapidement la visibilité maximale offerte par l'écran du casque, comme il arrive par exemple lorsqu'on entre dans un tunnel ou, en général, en cas de variations soudaines de la luminosité ambiante. En revanche, avec le VPS, ces manœuvres sont simplifiées grâce à son mécanisme de fonctionnement.

ATTENTION

- Le VPS ne peut être activé que pendant le jour et dans les conditions environnementales décrites ci-dessus.
- Le VPS DOIT être désactivé pendant la nuit et/ou en cas de visibilité réduite.
- Vérifier toujours que le positionnement du VPS est approprié aux conditions météorologiques-ambiantes et/ou aux recommandations d'emploi indiquées ci-dessus.
- Il est recommandé d'utiliser le VPS uniquement avec l'écran de série homologué, c'est-à-dire ayant une valeur de transmittance supérieure à 80%.
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran.
- Vérifier que le VPS est propre et qu'il fonctionne correctement, de sorte que l'activation du VPS ne provoque pas de rayures et/ou d'usures anormales de celui-ci.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage du VPS et de l'écran, se référer à la section spéciale du manuel d'emploi du casque.
- Le traitement antifog/anti-rayures du VPS permet de réduire considérablement le problème de l'embuage. La persistance de conditions météorologiques et/ou ambiantes très critiques peut toutefois entraîner la formation d'embuage et/ou la formation de condensation sur le VPS. Cela réduit la visibilité et/ou la netteté des images : dans ce cas il faut désactiver le VPS.

- En cas de pluie, le contact direct des gouttes de pluie sur le VPS avec traitement antifog/anti-rayures entraîne une réduction rapide de la netteté des images tout en causant donc une visibilité faible : dans ce cas il faut désactiver le VPS.
- Le traitement particulier antifog du VPS est généralement sensible aux conditions de température élevée ou aux sources de chaleur. Dans ce cas il peut y avoir des contaminations dues au contact avec d'autres matériaux, ce qui peut être remarqué par la formation d'auréoles ou tâches. Dans des situations pareilles (par ex. dans le coffre, dans des journées très chaudes), il est recommandé de vérifier que l'écran n'est pas en contact avec d'autres matériaux.

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE DU VPS

- 1.1 Pour enlever le système VPS du casque, ouvrir l'écran du casque et baisser le VPS en poussant le curseur latéral en avant jusqu'au deuxième déclic (Fig. 12C).
- 1.2 Saisir la partie latérale de gauche du VPS et tirer vers le bas pour extraire le cliquet d'arrêt du mécanisme du VPS (Fig. 13).
- 1.3 Répéter la même opération sur le côté de droite du VPS. Extraire le VPS.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU VPS

- 2.1 Pour monter le système VPS, ouvrir l'écran du casque et vérifier que le curseur latéral est placé en avant (Fig. 12C).
- 2.2 Insérer l'extrémité de gauche du VPS dans le guide latéral de gauche jusqu'à l'accrochage du cliquet dans le logement du mécanisme (Fig. 13).
- 2.3 Répéter la même opération sur le côté de droite.
- 2.4 Vérifier le bon fonctionnement du VPS en déplaçant le curseur latéral de gauche en avant (Fig. 12B) et en arrière (Fig. 12A) jusqu'à entendre les déclics des positions correspondantes.

Si nécessaire, répéter les opérations ci-dessus.

- Si les mécanismes d'ouverture et de fermeture de l'écran et/ou du VPS présentent des défauts de fonctionnement ou des endommagements, s'adresser à un revendeur autorisé X-lite.
- Utiliser le casque uniquement si le VPS a été monté correctement.

ATTENTION

- **Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran.**

• NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Disponible de série ou comme accessoire optionnel)

1 MONTAGE PETIT ÉCRAN INTERNE

- 1.1 Démonter l'écran.
- 1.2 S'assurer que la surface intérieure de l'écran est propre et vérifier que les leviers de réglage extérieurs des goupilles sont tournés vers l'intérieur (voir la photo 16).
- 1.3 Enlever le film de protection du petit écran interne sur le côté en contact avec l'écran.
- 1.4 Poser un côté du petit écran interne sur une des deux goupilles de l'écran et le tenir en position, voir Fig. 14.
- 1.5 Étendre l'écran et emboîter le deuxième côté du petit écran interne dans l'autre goupille, voir Fig. 15.

- 1.6 Relâcher l'écran.
- 1.7 Enlever le deuxième film de protection depuis le petit écran interne et vérifier que tout le profil de ce dernier adhère à l'écran.
- 1.8 Monter l'écran sur le casque.

CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE L'AJUSTEMENT DU PETIT ÉCRAN INTERNE

Vérifier que le système est monté correctement en ouvrant et en fermant l'écran et en contrôlant l'absence de mouvement relatif entre le petit écran et l'écran même. Si le petit écran n'est pas bien fixé à l'écran, agir simultanément sur les deux leviers de réglage extérieurs en les faisant tourner vers le haut, de façon graduelle et sans excès, pour augmenter l'ajustement (Fig. 16). On obtient l'ajustement maximum lorsque les leviers de réglage extérieurs des goupilles sont tournés vers l'extérieur.

ATTENTION !!!

La présence éventuelle de poussière entre les deux écrans peut entraîner des rayures sur les deux surfaces.

Les écrans ainsi que les petits écrans internes endommagés par des rayures peuvent réduire la visibilité et doivent être remplacés.

Contrôler périodiquement que le petit écran interne est bien ajusté, afin d'éviter que celui-ci se déplace en pouvant causer des rayures sur les deux surfaces.

Si pendant l'utilisation l'écran du casque s'embue et/ou de la condensation se forme entre l'écran et le petit écran, vérifier que le système est monté et ajusté correctement.

Un ajustement excessif et prématuré du petit écran peut entraîner une adhérence excessive de celui-ci à la surface de l'écran et/ou le déformer de façon permanente, en empêchant ainsi d'effectuer des réglages successifs de façon correcte.

L'efficacité du système peut être réduite par des utilisations prolongées dans des conditions climatiques particulières, en causant l'embuage partiel ou bien la formation de condensation sur le petit écran. Dans ce cas, pour rétablir l'efficacité du système, enlever le petit écran depuis l'écran du casque et le sécher avec de l'air sec et tiède.

Des conditions de transpiration / respiration intense, l'emploi dans des conditions atmosphériques particulières (basse température et/ou humidité élevée et/ou écarts de température ou pluie abondante) et l'emploi intensif et prolongé peuvent entraîner la réduction de l'efficacité du système, en provoquant l'embuage ou la formation de condensation sur le petit écran.

Dans ces cas-là, après l'utilisation, pour rétablir l'efficacité du système, enlever le petit écran de l'écran du casque et le laisser sécher à l'air sec et tiède. Le même procédé doit être appliqué au casque, qui doit être laissé sécher afin d'éliminer l'humidité, au cas où elle se serait formée suite aux conditions citées ci-dessus.

2 DÉMONTAGE

- 2.1 Démonter l'écran équipé de petit écran.
- 2.2 Étendre l'écran et décrocher le petit écran des goupilles Fig. 15.
- 2.3 Relâcher l'écran.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Démonter le petit écran interne depuis l'écran. Nettoyer délicatement avec du savon liquide neutre, en utilisant un chiffon humide et doux. Enlever toute trace de savon sous l'eau courante.

Laisser sécher le petit écran à l'aide d'un jet d'air sec et tiède, sans le frotter.

Pour maintenir les caractéristiques du petit écran inchangées au cours du temps, laisser sécher le casque dans un lieu ventilé et sec avec l'écran ouvert après son utilisation.

Conserver à l'écart de sources de chaleur et dans un lieu sec.

Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques.

CONFIGURATIONS D'EMPLOI (Fig. 17)

La configuration complète, mentonnière accrochée et écran fermé, offre une protection évidemment supérieure par rapport aux autres configurations.

SYSTÈME DE VENTILATION AVANT (Fig. 18)

La prise d'air située dans la partie frontale de la calotte permet d'acheminer l'air dans la calotte ; son efficacité est maximale avec le VPS activé (baissé) :

- A) fermé
- B) ouvert

SYSTÈME DE VENTILATION SUPÉRIEURE (Fig. 19)

Les deux prises d'air supérieures permettent d'acheminer l'air dans la calotte, quelle que soit la position du VPS :

- A) fermé
- B) ouvert

EXTRACTEUR ARRIÈRE (Fig. 20)

L'extracteur arrière garantit une dissipation optimale de la chaleur.

SYSTÈME DE VENTILATION MENTONNIÈRE (Fig. 21)

Le système de ventilation de la mentonnière est commandé par deux volets :

- A) fermé
- B) ouvert

Les volets de la mentonnière permettent ainsi d'acheminer l'air directement sur l'écran, pour limiter l'embuage et la formation de condensation.

FELICIDADES... por la compra de tu nuevo casco.

Diseño, ergonomía, confort, peso reducido, aerodinamismo, controles sencillos y funcionales, todo ideado y realizado para obtener un producto moderno con un elevado rendimiento, para satisfacer las más altas exigencias en cuanto a seguridad y confort.

SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

• IMPORTANTE!

- **Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso.**
- **El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección del casco y por consiguiente tu incolumidad.**

• USO DEL CASCO

- El casco está diseñado específicamente para conducir motos y ciclomotores, por lo que la misma protección no puede ser garantizada en caso de usos distintos.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, no puede por sí solo evitar los riesgos de heridas graves y/o mortales, que dependen de las dinámicas específicas del impacto. Por eso, guía con prudencia.
- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleve bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- El casco (o parte del mismo) no debe ser modificado ni manipulado bajo ningún concepto. Utiliza exclusivamente accesorios y/o repuestos originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- Si tienes dudas sobre la integridad y la seguridad del casco, no lo utilice y consulta con un revendedor autorizado para que lo controle.

• SELECCIÓN DEL CASCO

Talla:

- para determinar su talla correcta, pruebe cascos de diferentes medidas y escoja el que mejor se ajuste al tamaño de su cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

Descalce:

- con el casco puesto y la correa abrochada, intente sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (Fig. A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.

- el casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario regula la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

Sistema de cierre:

- el sistema de cierre (correa) ha sido regulado de serie con una longitud estándar. Antes de utilizarlo, comprueba que la regulación sea la correcta.
- asegúrate de que la correa siempre sea enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa sea enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- la tensión correcta de la correcta debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.
- **Atención:** el botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

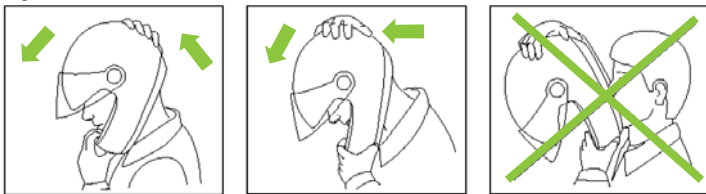
● PANTALLA

- Si la pantalla está deteriorada o presenta marcas que pueden perjudicar la correcta visión, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- No apliques adhesivos y pinturas.
- La pantalla puede ser utilizada sólo con el modelo de casco para lo que ha sido diseñada.

● MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento.
- **Atención:** algunas sustancias comunes pueden ocasionar daños no visibles al casco y a la pantalla. Para limpiar el casco y la pantalla, sólo utiliza agua templada y jabón neutro, y déjalo secar a temperatura ambiente, al abrigo de la luz del sol y/o de fuentes de calor.
- **Atención:** no utilices nunca combustible, diluyente, benceno, solventes, ni otras sustancias químicas que puedan:
 - dañar irremediablemente el casco
 - modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y comprometer el tratamiento de protección de la pantalla.

Fig. A



INSTRUCCIONES DE USO

X-402T no posee mentonera protectora y por lo tanto es un casco Jet (J), que se puede transformar en la versión X-402 GT (P) sólo comprando como accesorio la mentonera protectora.



X-402GT posee mentonera protectora extraíble y se puede usar en configuraciones diferentes (gracias a los accesorios suministrados en la caja) como se indica en la página 51.

El uso del casco en la configuración completa (mentonera enganchada y pantalla cerrada) ofrece indiscutiblemente un nivel de protección más alto en comparación con las otras configuraciones.



• **SCRATCH RESISTANT VISOR: PANTALLA DE ESPESOR CONSTANTE ANTIRRAYAS DE LEXAN®**

1 DESMONTAJE (Fig. 1)

- 1.1 Abrir completamente la pantalla.
- 1.2 Mantener presionado el botón de desbloqueo de la pantalla (A) y moverla como para cerrarla hasta que se escuche el clic.
- 1.3 Completar la operación liberando los ganchos B1 y B2 de sus alojamientos.
- 1.4 Repetir todo lo anterior en el otro lado del casco.

2 MONTAJE (Fig. 2)

- 2.1 Presentar la pantalla en posición abierta colocando los anclajes de la misma (B1 y B2) en correspondencia con sus respectivos alojamientos situados en el mecanismo pantalla.
- 2.3 Insertar el gancho B1 en su alojamiento y empujar la pantalla contra la calota en correspondencia con el gancho B2, accionando de esta manera el botón de desbloqueo de la pantalla.
- 2.4 Mover la pantalla hasta hacer saltar el sistema de bloqueo de la misma.
- 2.5 Repetir las operaciones precedentes en el otro lado del casco.

3 REGULACIÓN DE LA PANTALLA (Fig. 3)

El mecanismo de la pantalla está dotado de un sistema de regulación del juego de la misma que permite garantizar y mantener un cierre eficaz de la pantalla contra la goma de la zona ventana. A tal fin el soporte del mecanismo está caracterizado por unos dientes de referencia superiores e inferiores.

En el momento de la compra el casco se suministra con el sistema regulado correctamente. Durante el uso del casco controlar periódicamente que la pantalla, cuando está completamente cerrada, se adhiera de manera homogénea y simétrica al labio deformable de la goma de la zona ventana.

Si esto no sucediera, efectuar las siguientes operaciones:

- 1.1. Desmontar la pantalla (ver punto 1) y controlar en qué posición de los dientes de referencia superiores A1 e inferiores A2 se encuentra el mecanismo.
- 1.2. Aflojar los dos tornillos B1 y B2 presentes en el mecanismo de la pantalla utilizando una llave hexagonal de 2.5 mm.
- 1.3. Levantar el mecanismo de su soporte y trasladarlo hacia delante o hacia atrás según la regulación que se quiere efectuar; sucesivamente volver a bajar el mecanismo de su soporte de manera que los dientes de regulación superiores A1 y A2 ocupen la misma posición.
- 1.4. Apretar los dos tornillos B1 y B2.
- 1.5. Repetir las operaciones en el otro lado del casco.
- 1.6. Montar la pantalla (ver punto 2).
- 1.7. Efectuar el control de la adherencia entre la pantalla y la goma.

ATENCIÓN!!!

- Después de cada operación de montaje y desmontaje de los varios particulares controlar que funcione correctamente el mecanismo de la pantalla abriendo y cerrando la misma; si es necesario repetir las operaciones arriba indicadas.
- No sacar los mecanismos de apertura y cierre pantalla de la calota.

• MENTONERA

1 DESENGANCHE DE LA MENTONERA PROTECTORA

- 1.1. Abra completamente la pantalla.
- 1.2. Empuje las palancas rojas de desenganche derecha e izquierda de la mentonera hacia abajo y extraiga simultáneamente la mentonera del casco, tirando de ella hacia el exterior (Fig. 4).

ATENCIÓN: cada vez que se desea desenganchar la mentonera para utilizar el casco en la versión JET, introduzca LAS TAPAS MENTONERA derecha e izquierda en las ranuras presentes en los pequeños bastidores laterales derecho e izquierdo, y empújelas hacia el interior del casco hasta el fondo (Fig. 5).

Nota: LAS TAPAS MENTONERA son todas diferentes y están marcadas en la parte posterior como R (Right = Derecha) y L (Left = Izquierda).

2 ENGANCHE DE LA MENTONERA PROTECTORA

- 2.1. Abra completamente la pantalla.
Antes de enganchar la mentonera al casco, quite las TAPAS MENTONERA, procediendo como se indica a continuación:
- 2.2. Extraiga la protección lateral derecha e izquierda, tirando de ellas hacia el exterior (Fig. 5).
- 2.3. Inserte simultáneamente los extremos derecho e izquierdo de la mentonera en las ranuras en los pequeños bastidores laterales derecho e izquierdo del casco y empújela hacia el interior del casco hasta oír el clic de enganche (Fig. 6).
- 2.4. Compruebe que la mentonera esté correctamente enganchada en ambos extremos tirando ligeramente de la mentonera misma hacia el exterior del casco.

¡ATENCIÓN!

- No quite de ningún modo ni por ningún motivo el acolchado interior semi-rígido de la mentonera protectora.
- Cuando se utiliza el casco sin mentonera, monte siempre las tapas mentonera suministradas de serie.
- Si tiene dudas sobre el funcionamiento del mecanismo manual de desenganche de la mentonera, diríjase a un distribuidor X-lite.

• DEFLECTOR DE BARBILLA (WIND PROTECTOR (Fig. 7)

Este accesorio permite mejorar las prestaciones del casco en determinadas condiciones de uso.

El deflector de barbilla (Wind Protector) evita molestas infiltraciones de aire debajo del mentón.

Véase la Fig. 7 para el montaje y el desmontaje.

• RACING COMFORT - ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT

Para quitar y/o volver a montar el acolchado interior de confort, abra la pantalla del casco y levante el VPS.

DESMONTAJE DE LAS ALMOHADILLAS LATERALES

- 1.1 Desabroche la correa de sujeción (véanse las instrucciones correspondientes) y tire de la parte delantera del acolchado de la almohadilla izquierda hacia el interior del casco para desabrochar los 3 botones de fijación situados en la parte trasera (Fig. 8).
- 1.2 Extraiga el acolchado de la almohadilla lateral izquierda del casco de modo que la tira izquierda de la correa de sujeción salga de la ranura presente en la almohadilla lateral.
- 1.3 Repita la misma operación para el acolchado de la almohadilla lateral derecha.

Nota: no es necesario retirar las almohadillas laterales de poliestireno con los orificios en los que se introducen los botones de fijación del acolchado de la calota del casco.

DESMONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR

- 1.4 Desenganche el ojal del protector cervical del bastidor fijado a la calota externa (Fig. 9).
- 1.5 Desenganche la lengüeta trasera de fijación izquierda del soporte fijado a la calota interna tirando con suavidad del acolchado de confort correspondiente a la nuca hacia el interior (Fig. 10).
A continuación, repita la operación con las lengüetas central y trasera derecha.
- 1.6 Agarre la zona frontal izquierda del acolchado interior y tire hacia arriba para extraer la lengüeta del acolchado interior del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (Fig. 11); repita la operación con la lengüeta frontal central y con la derecha.
- 1.7 Retire completamente el acolchado interior del casco.

MONTAJE

- 2.1 Inserte correctamente el acolchado interior del casco, colocándolo bien pegado al fondo.
- 2.2 Inserte la lengüeta frontal izquierda en el alojamiento presente en el soporte fijado a la calota interna de poliestireno y empújela hacia abajo hasta enganchar-

la completamente (Fig. 11). Repita la operación con la lengüeta frontal central y la derecha.

- 2.3 Inserte las lengüetas traseras derecha, central e izquierda del acolchado interior en los alojamientos correspondientes del soporte situado en la zona de la nuca (Fig. 10) y haga presión en las lengüetas hasta que queden completamente enganchadas al soporte.

Nota: inserte las aletas laterales derecha e izquierda del acolchado interior entre el borde de la calota y el poliestireno (Fig. 10).

- 2.4 Enganche el ojal del protector cervical en el bastidor fijado a la calota externa (Fig. 9), comprobando que el orificio central del mismo bastidor quede libre.

- 2.5 Ajuste bien el acolchado interior y colóquelo bien pegado al interior de la calota.

Nota: Compruebe el correcto montaje de la zona frontal del acolchado interior, levantando y bajando el VPS, cuyo movimiento debe ser libre. De lo contrario, repita las operaciones 1.6 y 2.2.

MONTAJE DE LAS ALMOHADILLAS LATERALES

- 2.6 Introduzca la correa y la tira de sujeción izquierda en la ranura presente en la almohadilla lateral izquierda.

- 2.7 Coloque la almohadilla lateral izquierda contra la almohadilla lateral interior de poliestireno y empuje el acolchado de la almohadilla en los tres botones de fijación situados en la parte trasera para engancharlos en los alojamientos correspondientes (Fig. 8).

- 2.8 Repita la misma operación para el acolchado de la almohadilla lateral derecha.

¡ATENCIÓN!

- Saque el acolchado sólo cuando sea necesario lavarlo o limpiarlo.
- Nunca use el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente su acolchado interior de confort y sus almohadillas laterales.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30° C como máximo.
- Enjuague en agua fría y seque a temperatura ambiente al abrigo de la luz del sol.
- El acolchado interior de confort no se debe poner nunca en la lavadora.
- El poliestireno interior es un material fácilmente deformable y tiene el fin de absorber los golpes mediante alteración o parcial destrucción.
- Limpie utilizando exclusivamente un paño húmedo, seguidamente deje secar a temperatura ambiente al abrigo de la luz del sol.
- No modifique o altere de ninguna manera los componentes internos de poliestireno del casco.
- Para efectuar las operaciones descritas arriba nunca use herramientas ni utensilios.

• VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

El nuevo y exclusivo Vision Protection System (VPS) es una pantalla parasol moldeada en **LEXAN®** y tratada contra los arañazos, sencilla y cómoda de utilizar: basta con bajarla para que esté activa o elevarla para retirarla del campo visual. Es útil en todas las situaciones, en los largos recorridos extraurbanos o para pequeñas rutas urbanas.

Su innovador sistema de enganche permite, además, montar y desmontar la pantalla parasol sin utilizar herramientas durante las normales operaciones de mantenimiento y limpieza.

Funcionamiento del VPS

El mecanismo del VPS permite activar la pantalla parasol con un movimiento sencillo, bajándola hasta ocupar parcialmente el campo visual de la pantalla, determinando la reducción deseada de la transmitancia de la luz. En cualquier momento, con un simple movimiento y de forma independiente a la pantalla, el VPS se puede desactivar y volver a elevar rápidamente hasta recuperar las condiciones normales de visibilidad y protección ofrecidas por la pantalla homologada del casco.

Para desactivar el VPS, desplace el cursor hacia la parte trasera del casco (Fig. 12A), hasta oír el clic que confirma la correcta posición del cursor y del VPS. Para activar el VPS, desplace el cursor hacia delante (Fig. 12B). El VPS también ha sido diseñado para permitir desmontarlo del casco de forma sencilla, rápida y sin necesidad de utilizar herramientas.

Precauciones de uso

La normativa de homologación actual (ECE22-05) establece que los niveles mínimos de transmitancia luminosa de las pantallas deben ser superiores al 80% durante la conducción nocturna y, en cualquier caso, no inferiores al 50% durante la conducción diurna. Esto hace que muy frecuentemente, por no decir siempre, se recurra al uso de gafas de sol - que determinan una transmitancia final muy inferior al 50% - durante la conducción diurna en condiciones meteorológicas y ambientales con luz especial, por ejemplo, con una fuerte luminosidad causada por una elevada intensidad e/o incidencia de los rayos solares, a fin de reducir el cansancio de los ojos en los largos recorridos o reducir el riesgo de deslumbramiento directo respecto al uso únicamente de las pantallas homologadas. No obstante, el uso de gafas de sol dificulta particularmente las posibles maniobras de emergencia derivadas de la necesidad de restablecer rápidamente la máxima visibilidad proporcionada por la pantalla del casco, como ocurre, por ejemplo, cuando se entra en un túnel o, en general, se registran variaciones repentinas de la luminosidad ambiental. Gracias a su mecanismo de funcionamiento, en el caso del VPS, dichas maniobras resultan mucho más sencillas.

ATENCIÓN

- El VPS se puede activar sólo de día y en las condiciones ambientales arriba descritas.
- El VPS se DEBE desactivar de noche y/o en condiciones de escasa visibilidad.
- Compruebe siempre que el posicionamiento del VPS sea el correcto para las distintas condiciones meteorológico-ambientales y/o a las recomendaciones de uso arriba descritas.
- Recomendamos que utilice el VPS única y exclusivamente en combinación con la pantalla de serie homologada, es decir con un valor de transmitancia luminosa superior al 80%.
- El VPS no sustituye la protección que ofrece la pantalla.
- Compruebe siempre que el VPS esté limpio y en buenas condiciones de funcionamiento, de forma que, al activar el VPS, no se provoquen rayas y/o desgastes anómalos del mismo.

- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza del VPS y de la pantalla, consulte la sección correspondiente en el manual de uso del casco.
- El tratamiento antifog/antiscratch del VPS permite reducir notablemente el problema del empañamiento. La persistencia de condiciones meteorológicas y/o ambientales especialmente críticas puede sin embargo causar el empañamiento y/o la formación de vaho en el VPS con consecuente reducción de la visibilidad y/o de la nitidez de las imágenes: en ese caso el VPS se debe desactivar.
- En caso de lluvia, el contacto directo de las gotas de agua con el VPS con tratamiento antifog/antiscratch causa una rápida reducción de la nitidez de las imágenes con consecuente escasa visibilidad: en ese caso el VPS se debe desactivar.
- El especial tratamiento antifog del VPS es, en general, sensible a las condiciones de temperatura elevada o las fuentes de calor. En ese caso pueden ocasionarse contaminaciones causadas por el contacto con otros materiales, dando lugar a la formación de halos o manchas. En dichas situaciones (por ejemplo en la maleta de la moto en días muy calientes), asegúrese de que la pantalla no entre en contacto con otros materiales.

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE DEL VPS

- 1.1 Para quitar el sistema VPS del casco, abra la pantalla del casco y baje el VPS, desplazando el cursor lateral hacia delante hasta el segundo clic (Fig. 12C).
- 1.2 Agarre la parte lateral izquierda del VPS y tire hacia abajo hasta extraer el diente de enganche del mecanismo del VPS (Fig. 13).
- 1.3 Repita la misma operación en el lado derecho del VPS y, por último, retírelo.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL VPS

- 2.1 Para montar el sistema VPS, abra la pantalla del casco y compruebe que el cursor lateral esté desplazado hacia delante (Fig. 12C).
- 2.2 Inserte el extremo izquierdo del VPS en la guía lateral izquierda hasta enganchar el diente en el alojamiento del mecanismo (Fig. 13).
- 2.3 Repita la misma operación en el lado derecho.
- 2.4 Compruebe el correcto funcionamiento del VPS desplazando el cursor lateral izquierdo hacia delante (Fig. 12B) y atrás (Fig. 12A) hasta oír los clics de retención de las posiciones correspondientes.

Si es necesario, repita las operaciones arriba descritas.

- Si los mecanismos de apertura y cierre de la pantalla o del VPS presentan funcionamientos anómalos o daños, diríjase a un distribuidor autorizado X-lite.
- No utilice el casco si el VPS no está montado correctamente.

ATENCIÓN

- **El VPS no sustituye la protección que ofrece la pantalla.**

• NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Disponible de fábrica o como accesorio opcional)

1 MONTAJE DE LA PANTALLITA INTERNA

- 1.1 Desmonte la pantalla.
- 1.2 Asegúrese de que la superficie interna de la pantalla esté limpia y compruebe que las palancas externas de regulación de los pivotes estén colocadas hacia el interior (consulte la fotografía 16).

- 1.3 Retire la película de protección de la pantallita interna del lado en contacto con la pantalla.
- 1.4 Apoye un lado de la pantallita interna en uno de los pivotes de la pantalla y sosténgalo en esa posición (Fig. 14).
- 1.5 Extienda la pantalla y encaje en el otro pivote el lado opuesto de la pantallita interna (Fig. 15).
- 1.6 Suelte la pantalla.
- 1.7 Retire la segunda película de protección de la pantallita interna y compruebe que todo el perfil de la pantallita esté adherido a la pantalla.
- 1.8 Monte la pantalla en el casco.

COMPROBACIÓN Y REGULACIÓN DE LA TENSION DE LA PANTALLITA INTERNA

Compruebe que el sistema esté bien montado abriendo y cerrando la pantalla y controlando que no se produzca movimiento entre la pantallita y la pantalla.

En el caso de que la pantallita no estuviese bien sujeta a la pantalla, actúe simultáneamente sobre las dos palancas externas de regulación para que giren hacia arriba, de forma progresiva y sin excederse, para así aumentar la tensión (Fig. 16). La tensión máxima se obtiene cuando las palancas externas de regulación de los pivotes se encuentran hacia el exterior.

¡ATENCIÓN!

La posible presencia de polvo entre las dos pantallas puede producir rayas en ambas superficies.

Las pantallas y pantallitas internas con rayas pueden reducir la visibilidad y se deben sustituir.

Compruebe periódicamente que la tensión de la pantallita interna sea la adecuada para evitar que se mueva y pueda causar rayas en ambas superficies.

Si durante su utilización se produjesen casos de empañamiento de la pantalla del casco y/o formación de vaho en zonas comprendidas entre la pantalla y la pantallita, compruebe que el montaje y la tensión del sistema sean correctos.

Una tensión excesiva y prematura de la pantallita puede determinar una adherencia excesiva de la última a la superficie de la pantalla y/o deformaciones permanentes de la misma y, en consecuencia, la imposibilidad de efectuar regulaciones sucesivas correctamente.

La utilización prolongada en determinadas condiciones climáticas puede reducir la eficacia del sistema produciendo empañamiento parcial o formación de vaho en la pantallita. En ese caso, para restablecer la eficacia del sistema, retire la pantallita de la pantalla del casco y séquela con aire seco y templado.

Situaciones de sudoración / respiración intensa, utilización en determinadas condiciones climáticas (bajas temperaturas y/o humedad alta y/o oscilaciones de temperatura o lluvia abundante) y uso intenso y prolongado pueden reducir la eficiencia del sistema causando la formación de empañamiento y vaho en la pantallita.

En estas situaciones, después del uso, para restablecer la eficiencia del sistema, retire la pantallita de la pantalla del casco y séquela con aire seco y templado. Realice la misma operación para el casco. Déjelo secar para eliminar la humedad que puede haberse formado en su interior, debido a las condiciones descritas arriba.

2 DESMONTAJE

- 2.1 Desmonte la pantalla junto con la pantallita.
- 2.2 Extienda la pantalla y desenganche la pantallita de los pivotes (Fig. 15).
- 2.3 Suelte la pantalla.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desmonte la pantallita interna de la pantalla. Mediante un paño húmedo y suave, límpiela con cuidado con jabón neutro líquido. Retire todos los restos de jabón con agua corriente.

Deje que la pantallita se seque con aire seco y templado, sin frotar.

Para conservar las características de la pantallita, después de utilizar el casco, déjelo secar en un lugar ventilado y seco con la pantalla abierta.

Manténgalo alejado de fuentes de calor y consérvelo en un lugar oscuro.

No utilice disolventes o productos químicos.

CONFIGURACIONES DE USO (Fig. 17)

El uso del casco en la configuración completa (mentonera enganchada y pantalla cerrada) ofrece indiscutiblemente un nivel de protección más alto en comparación con las otras configuraciones.

SISTEMA DE VENTILACIÓN FRONTAL (Fig. 18)

La entrada de aire situada en la parte frontal permite canalizar el aire hacia el interior de la calota, su eficacia es superior con el VPS activo (bajado):

- A) cerrado
- B) abierto

SISTEMA DE VENTILACIÓN SUPERIOR (Fig. 19)

Las dos entradas de aire superiores permiten canalizar el aire hacia el interior de la calota, cualquiera sea la posición del VPS:

- A) cerrado
- B) abierto

EXTRACTOR TRASERO (Fig. 20)

El extractor trasero garantiza una óptima disipación del calor.

SISTEMA DE VENTILACIÓN DE LA MENTONERA (Fig. 21)

El sistema de ventilación de la mentonera se acciona mediante dos aletas:

- A) cerrado
- B) abierto

En esta posición, las aletas de la mentonera permiten canalizar el aire directamente sobre la pantalla, limitando el empañamiento y la formación de vaho.

OBRIGADO... pela compra de seu novo capacete.

O design, a ergonomia, o comfort, a aerodinâmica, os comandos simples e funcionais; tudo foi projectado e realizado para obter um produto moderno e com as máximas prestações, capaz de satisfazer as exigências mais elevadas em termos de segurança e comfort.

SEGURANÇA e NORMAS DE USO

• IMPORTANTE!

- **Leia este livro e todos os demais documentos incluídos antes de utilizar seu capacete pois contém importantes informações para lhe ajudar a utilizar da maneira melhor o capacete, em toda segurança e simplicidade.**
- **Não seguir estas instruções poderia diminuir a protecção oferecida pelo capacete e portanto a sua incolumidade.**

• UTILIZAÇÃO DO CAPACETE

- O capacete foi projectado de modo específico para o uso motociclismo e ciclomotor; por isso não garante a mesma protecção para um uso diferente.
- Em caso de acidente, o capacete é um elemento de protecção que permite limitar lesões e danos à cabeça. Mas embora disso, sozinho não consegue eliminar os riscos de feridas graves e/ou mortais, as quais dependem das diferentes dinâmicas específicas do impacto; portanto dirija com cuidado.
- Aperte sempre bem seu capacete durante a condução de motocicletas, a fim de desfrutar de toda a sua protecção disponível.
- Nunca ponha cachecóis debaixo do sistema de enlaçamento ou chapéus de qualquer tipo debaixo do capacete.
- O capacete pode diminuir o ruído do trânsito. De qualquer maneira, em cada situação, assegure-se de perceber bem os sons necessários como buzinas e sirenes de emergência.
- Guarde-o sempre longe de fontes de calor, como por exemplo a marmitta de descarga, o compartimento do baú ou em um habitáculo de um meio de transporte.
- Não modifique e/ou altere o capacete (mesmo se parcialmente) de alguma maneira. Monte apenas acessórios e/ou peças sobresselentes originais apropriadas para seu específico modelo de capacete.
- Os danos ao capacete, que poderiam ser causados por quedas acidentais, às vezes não são visíveis; cada capacete que tenha sofrido um choque violento deve ser substituído.
- Em caso de dúvidas sobre a integridade e segurança do capacete, não o utilize e contacte um revendedor autorizado, a fim de inspecionar o mesmo.

• ESCOLHA DO CAPACETE

Medida:

- para individualizar o tamanho exacto, experimente capacetes de várias medidas, e escolha aquele que se adapta melhor à conformação da sua cabeça, que resulta perfeitamente estável uma vez enfiado e enlaçado adequadamente e que lhe garante contemporaneamente um bom comfort.
- um capacete grande demais pode descer até cobrir os olhos, ou deslocar-se lateralmente durante a condução.
- deixe-o na cabeça por alguns minutos e verifique que não haja zonas de pressão, que durante o tempo possam provocar entorpecimento ou dor de cabeça.

Descalçamento:

- com o capacete enfiado e a correia bem enlaçada, experimente a tirar o capacete como indicado na figura (Fig. A). De facto, em caso de acidente, as forças em jogo e as várias direcções nas quais estas forças agem podem determinar rotações do capacete ou até o descalçamento do capacete da cabeça se este não estiver perfeitamente enlaçado.
- o capacete não deve virar, não deve ficar folgado na cabeça ou sair. Em caso contrário ajuste o comprimento da correia ou mude a medida do capacete. Repita o teste.

Sistema de retenção:

- o sistema de retenção (correia) é regulado de série com um comprimento padrão; antes de utiliza-lo verifique a correcta pré-regulação.
- assegure-se sempre de que a correia esteja bem esticada e apertada de modo de manter o capacete firme na cabeça. De qualquer maneira, antes de partir, assegure-se de que a correia esteja bem esticada debaixo do queixo, o mais atrás possível para a garganta, mas sem incomodar.
- a justa tensão do correia deve permitir uma respiração e uma deglutição normal, mas sem deixar passar um dedo entre o correia e a garganta.
- **Atenção:** o botão eventualmente presente na correia tem exclusivamente a função de impedir a abanadela da parte terminal da mesma, depois de tê-la esticado correctamente.

• VISEIRA

- Se a viseira estiver danificada e apresentar riscos marcados que possam reduzir a visibilidade, é provável que o tratamento protector tenha sido comprometido, e portanto a viseira devera ser substituída.
- Não aplique adesivos e tintas.
- A viseira pode ser utilizada exclusivamente para o modelo de capacete para que foi projectada.

• MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Os danos ao capacete, que poderiam ser causados por quedas acidentais, às vezes não são visíveis; cada capacete que tenha sofrido um choque violento deve ser substituído.
- **Atenção:** o capacete e a viseira podem ser seriamente danificados por algumas substâncias comuns sem que o dano seja visível. Para as operações de limpeza do capacete e da viseira, utilize apenas água morna e sabão neutro; seque à temperatura ambiente, em lugar abrigado do sol e/ou fontes de calor.
- **Atenção:** nunca utilize gasolina, diluente, benzol, solventes ou demais substâncias químicas pois podem:
 - danificar irremediavelmente o capacete
 - modificar as propriedades ópticas, reduzir as propriedades mecânicas e enfraquecer o tratamento protector da viseira.

Fig. A

INSTRUÇÕES DE USO

X-402T não está equipado com protector de queixo e portanto é um capacete Jet **(J)**, que pode ser convertido na versão **X-402 GT (P)** somente com a aquisição do protector de queixo como acessório.



X-402GT está equipado com protector de queixo amovível e pode ser utilizado em diferentes configurações (graças aos acessórios incluídos na embalagem) conforme indicado na página 61. A utilização do capacete na configuração completa, (protector de queixo engatado e viseira fechada), oferece obviamente o mais elevado nível de protecção com relação às demais configurações.



- **SCRATCH RESISTANT VISOR: VISEIRA DE ESPESSURA CONSTANTE EM LEXAN® RESISTENTE A RISCOS**

1 Desmontagem (Fig. 1)

- 1.1 Abra totalmente a viseira.
- 1.2 Pressione o botão (A) de retenção da viseira. Mantendo a pressão no botão deslize a viseira para a frente para a posição de desencaixe
- 1.3 Solte as fixações da viseira (B1 e B2).
- 1.4 Repita as operações anteriores no outro lado do capacete.

2 Montagem (Fig. 2)

- 2.1 Levante a viseira e alinhe os fixadores (B1 e B2) com os respectivos orifícios do mecanismo de fixação.
- 2.2 Introduza o apoio B1 no respectivo orifício e pressione a viseira contra a calota no alinhamento com o apoio B2. Este procedimento accionará o botão de fixação.
- 2.3 Deslize a viseira até que o mecanismo fique seguro.
- 2.4 Repita o procedimento anterior no outro lado do capacete.

3 Ajuste da viseira (Fig. 3)

O mecanismo da viseira está equipado com um sistema que permite regular a proximidade da viseira ao friso de isolamento. Por esta razão o mecanismo de apoio tem um dente superior e um dente inferior de referência. O capacete é entregue com o sistema completamente afinado. Durante a sua utilização verifique regularmente se a viseira adere convenientemente ao vedante. Se tal não acontecer deverá proceder da seguinte forma:

- 3.1 Desmonte a viseira (ver secção 1) e verifique em que posição de referência superior A1 e inferior A2 estão localizados os dentes do mecanismo.
- 3.2 Desaperte os dois parafusos B1 e B2 do mecanismo da viseira usando uma chave Allen de 2,5 mm.
- 3.3 Levante o mecanismo do seu suporte e desloque-o para a frente ou para trás de acordo com o ajuste necessário. Depois baixe o mecanismo para o seu suporte de forma que os dentes de ajuste A1 e A2 estejam na mesma posição.
- 3.4 Aperte os parafusos B1 e B2.
- 3.5 Repita os mesmos passos no outro lado do capacete.
- 3.6 Monte a viseira (ver secção 2).
- 3.7 Verifique o contacto entre a viseira e o vedante.

ATENÇÃO!!!

- Após a montagem e desmontagem da viseira levante e baixe a viseira várias vezes para verificar se o mecanismo está a funcionar correctamente, se necessário repita as operações descritas anteriormente.
- Os mecanismos de fixação da viseira não devem ser removidos da calota em caso algum.
- Se os mecanismos de fixação da viseira estiverem danificados deverá contactar um agente autorizado X-lite.

• PROTECTOR DE QUEIXO

1 DESENGATE DO PROTECTOR DE QUEIXO

- 1.1 Abra completamente a viseira.
- 1.2 Pressione as alavancas vermelhas de desengate direita e esquerda do protector de queixo para baixo e simultaneamente retire o protector de queixo do capacete, extraindo-o para o exterior (Fig. 4).

ATENÇÃO: sempre que pretende desengatar o protector de queixo para utilizar o capacete na configuração JET, insira AS COVER do PROTECTOR DE QUEIXO direita e esquerda nas aberturas presentes nos caixilhos laterais direito e esquerdo e pressione-as para o interior do capacete até ouvir um estalido que indica o engate (Fig. 5).

N.B.: AS COVER DO PROTECTOR DE QUEIXO são diferentes entre elas e estão assinaladas na parte posterior com R (Right = Direita) e L (Left = Esquerda).

2 ENGATE DO PROTECTOR DE QUEIXO

- 2.1 Abra completamente a viseira.
Antes de engatar o protector de queixo ao capacete é necessário remover as COVER DO PROTECTOR DE QUEIXO, actuando da seguinte forma:

- 2.2 Retire a protecção lateral direita e esquerda, extraíndo-as para o exterior (Fig. 5).
- 2.3 Insira ao mesmo tempo as extremidades direita e esquerda do protector de queixo nas aberturas presente nos caixilhos laterais direito e esquerdo do capacete e pressione-as para o interior do capacete até ouvir o estalido que indica o engate (Fig. 6).
- 2.4 Certifique-se de que o protector de queixo está correctamente engatado em ambas as extremidades puxando ligeiramente o protector de queixo para o exterior do capacete.

ATENÇÃO!

- **Não remova de nenhuma forma e em nenhuma circunstância o forro semi-rígido interno do protector de queixo.**
- **Quando o capacete é utilizado sem protector de queixo monte sempre as cover do protector de queixo fornecidas de série.**
- **Em caso de dúvida sobre o funcionamento do mecanismo manual de desengate do protector de queixo dirija-se a um revendedor X-lite.**

• **PÁRA-VENTO (WIND PROTECTOR) (Fig. 7)**

Este acessório permite melhorar os rendimentos do capacete em condições particulares de utilização.

O pára-vento (Wind Protector) evita desagradáveis infiltrações de ar por debaixo do queixo.

Veja Fig. 7 para a montagem e a desmontagem.

• **FORRO “RACING COMFORT” AMOVÍVEL E LAVÁVEL**

Para retirar e/ou montar novamente o forro interno de conforto abra o protector de queixo do capacete e levante o VPS.

DESMONTAGEM DOS PROTECTORES DO MAXILAR

- 1.1 Abra o francalete (veja as respectivas instruções) e puxe a parte anterior do forro do protector do maxilar esquerdo para o interior do capacete para desenhar os 3 botões de fixação colocados na parte de trás (Fig. 8).
- 1.2 Retire o forro do protector do maxilar esquerdo do capacete tirando a faixa esquerda do francalete na aba presente no protector do maxilar.
- 1.3 Repita as mesmas operações com o forro do protector do maxilar direito.

N. B. : não é necessário remover os protectores de poliestireno com os furos de engate dos botões de fixação dos forros da calote do capacete.

DESMONTAGEM TOUCA

- 1.4 Tire o olhal do pára-nuca da armação fixada à calote externa (Fig. 9).
- 1.5 Tire a lingueta traseira de fixação esquerda do suporte fixado à calote interna e puxe ligeiramente o forro de conforto para o interior, em correspondência com a nuca (Fig. 10).
De seguida, repita a operação também com a lingueta central e com a lingueta traseira direita.
- 1.6 Agarre a zona frontal esquerda da touca e puxe-a para cima para tirar a lingueta da touca do suporte fixado à calote interna em poliestireno (Fig. 11), repita a operação também com a lingueta frontal central e a direita.
- 1.7 Tire completamente a touca do capacete.

MONTAGEM

- 2.1 Introduza correctamente a touca dentro do capacete estendendo-a bem no fundo.
- 2.2 Enfie a lingueta frontal esquerda na sede presente no suporte fixado à calote interna em poliestireno e empurre-a para baixo até que esta se engate completamente (Fig. 11). Repita a operação também com a lingueta frontal central e direita.
- 2.3 Enfie a lingueta traseira direita, central e esquerda da touca nas respectivas sedes do suporte posicionado na zona da nuca (Fig. 10) e empurre as linguetas até as engatar completamente ao suporte.

N.B.: Introduza as abas laterais DIR e ESQ da touca entre a borda da calote e o poliestireno (Fig. 10).

- 2.4 Engate o olhal do pára-nuca à armação fixada à calote externa (Fig. 9), verificando que o foro central da armação fique livre.
- 2.5 Arrume bem a touca de modo a aderir bem à calote.

N. B: Verifique a correcta montagem da zona frontal da touca levantando e baixando o VPS, cujo movimento deve ser livre. Em caso contrário repita as operações 1.6 e 2.2.

MONTAGEM DOS PROTECTORES DO MAXILAR

- 2.6 Introduza a fita e a faixa esquerda do francalete na aba presente no protector do maxilar esquerdo.
- 2.7 Posicione o protector do maxilar esquerdo contra o protector do maxilar interno em poliestireno e pressione o forro deste em correspondência aos 3 botões de fixação colocados na traseira, para os engatar às respectivas sedes (Fig. 8).
- 2.8 Repita as mesmas operações com o forro do protector do maxilar direito.

ATENÇÃO!!!

- Retire o forro só quando for necessário limpá-lo ou lavá-lo.
- Nunca use o capacete sem ter montado completa e correctamente o seu forro interno de conforto e os seus protectores de maxilar.
- Lave suavemente à mão e utilize apenas sabão neutro e água à temperatura máxima de 30° C.
- Enxágüe com água fria e enxugue à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Nunca lave o forro de conforto interno na máquina de lavar roupa.
- O poliestireno interno é um material facilmente deformável e tem por finalidade absorver os choques mediante alteração ou destruição parcial.
- Limpe, utilizando exclusivamente um pano húmido e, a seguir, deixe enxugar à temperatura ambiente ao abrigo do sol.
- Não modifique nem altere de modo algum os componentes internos em poliestireno.
- Nunca utilize ferramentas e utensílios para executar as operações acima indicadas.

Vision Protection System (VPS)

O novo e exclusivo Vision Protection System (VPS) interno é uma protecção pára-sol estampada em **LEXAN®** com tratamento resistente a riscos, simples e prática a utilizar: é suficiente baixá-la para a activar ou levantá-la para a excluir do campo visual. É útil em todas as situações, nas estradas extra-urbanas ou pequenos percursos da cidade.

Além disso, o sistema inovador de engate permite desmontar e montar a protecção pára-sol sem o auxílio de ferramentas para as operações comuns de manutenção e limpeza.

Funcionamento do VPS

O mecanismo do VPS permite, com um simples movimento, activar a protecção pára-sol baixando-o até ocupar parcialmente o campo visível da viseira, determinando a redução desejada da transmitância da luz. Em cada momento, sempre com um simples movimento e independentemente da viseira, o VPS pode ser desactivado e, portanto, ser rapidamente levantado de novo até restabelecer as normais condições de visibilidade e protecção oferecidas pela viseira homologada do capacete.

Para desactivar o VPS empurre o cursor para a traseira do capacete (Fig. 12A) até ouvir o impulso que confirma o correcto posicionamento do cursor e do VPS.

Para activar o VPS empurre o cursor para a frente do capacete (Fig. 12B).

Além disso, o VPS foi concebido para ser desmontado do capacete de uma maneira simples, rápida e sem precisar de utilizar ferramentas.

Precauções de utilização

Os actuais padrões de homologação (ECE22-05) estabelecem que os níveis mínimos de transmitância luminosa das viseiras devem ser superiores a 80% durante a condução nocturna e nunca inferiores a 50% durante a condução diurna. Isto torna muito frequente, se não quase obrigatório, o uso de óculos de sol - que determinam uma transmitância muito inferior a 50% - durante a condução diurna em condições meteorológicas e ambientais com luz particular, por exemplo com forte luminosidade causada por uma elevada intensidade e/ou incidência dos raios de sol, a fim de reduzir o cansaço dos olhos devido a longos percursos ou diminuir o risco de deslumbramento directo em relação à utilização de apenas viseiras homologadas. Todavia, a utilização de óculos de sol torna particularmente difíceis as eventuais manobras de emergência causadas pela necessidade de restabelecer rapidamente a máxima visibilidade oferecida pela viseira do capacete, como, por exemplo, quando entrar em um túnel ou, em geral, quando houver repentinas variações de luminosidade ambiental. Graças ao seu mecanismo de funcionamento, no caso do VPS, tais manobras são simplificadas.

ATENÇÃO

- O VPS só pode ser activado de dia e nas condições ambientais acima descritas.
- O VPS DEVE ser desactivado de noite e/ou em condições de pouca visibilidade.
- Verifique sempre que o posicionamento do VPS seja apropriado às várias condições meteorológicas -ambientais e/ou às recomendações de utilização acima indicadas.
- Aconselhamos que utilize o VPS só e exclusivamente em combinação com a viseira de série homologada, tendo assim valores de transmitância superiores a 80%.
- O VPS não substitui a protecção que oferece a viseira.
- Verifique que o VPS está limpo e a funcionar correctamente de modo a que ao activar o VPS não provoque riscos e/ou desgastes anómalos do mesmo.
- Para as operações de manutenção e limpeza do VPS e da viseira veja a secção apropriada do manual de utilização do capacete.

- O tratamento antifog/antiscratch do VPS permite de reduzir notavelmente o problema do embaciamento. O perdurar de condições meteorológicas e/ou ambientais particularmente críticas podem, todavia, causar o aparecimento de embaciamento e/ou determinar a formação de condensação no VPS com consequente redução da visibilidade e/ou da nitidez das imagens: neste caso o VPS deve ser desactivado.
- Em caso de chuva, o contacto directo das gotas de água contra o VPS tratado antifog antifog/antiscratch determina uma rápida diminuição das imagens e por conseguinte uma fraca visibilidade: neste caso o VPS deve ser desactivado.
- O tratamento especial antifog do VPS é em geral sensível às condições de temperatura elevada ou às fontes de calor. Neste caso podem verificar-se contaminações causadas pelo contacto com outros materiais, que se podem ver com a formação manchas. Aconselhamos, nestas situações (por ex. no porta bagagem em dias muito quentes), de se certificar que a viseira não fique em contacto com outros materiais.

INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM DO VPS

- 1.1 Para remover o sistema VPS do capacete, abra a viseira do capacete e baixe o VPS empurrando o cursor lateral para a frente até ao segundo impulso (Fig. 12C).
- 1.2 Agarre a parte lateral esquerda do VPS e puxe para baixo até retirar o seu dente de engate do mecanismo do VPS (Fig. 13).
- 1.3 Repita a mesma operação no lado direito do VPS e por fim remova-o.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO VPS

- 2.1 Para montar o sistema VPS abra a viseira do capacete e verifique que o cursor lateral está posicionado para a frente (Fig. 12C).
- 2.2 Introduza a extremidade esq do VPS na guia lateral esq até ao engate do dente na sede do mecanismo (Fig. 13).
- 2.3 Repita a mesma operação no lado Dto.
- 2.4 Verifique o correcto funcionamento do VPS deslocando o cursor lateral Esq para a frente (Fig. 12B) e para trás (Fig. 12A) até ouvir os impulsos de recepção das respectivas posições.

Se necessário, repita as operações acima descritas.

- Se os mecanismos de abertura e fecho da viseira e/ou do VPS apresentarem falhas ou danificações, contacte uma loja autorizada da X-lite.
- Não utilize o capacete sem ter montado o VPS correctamente.

ATENÇÃO

- **O VPS não substitui a protecção que oferece a viseira.**

• NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Disponível em série ou como acessório opcional)

1 MONTAGEM DA PEQUENA VISEIRA INTERNA

- 1.1 Desmonte a viseira.
- 1.2 Certifique-se de que a superfície interna da viseira esteja limpa e que as alavancas externas de ajuste dos pinos estejam colocadas para dentro (veja foto 16).
- 1.3 Remova o filme de protecção da pequena viseira interna do lado em contacto com a Viseira.

- 1.4 Encoste um lado da pequena viseira interna a um dos dois pinos da viseira e mantenha-o nesta posição, veja Fig. 14.
- 1.5 Alargue a viseira e encaixe o segundo lado da pequena viseira interna no outro pino, veja Fig. 15.
- 1.6 Solte a viseira.
- 1.7 Remova o segundo filme de protecção da pequena viseira interna e certifique-se de que todo o perfil da pequena viseira interna fique aderente à viseira.
- 1.8 Monte a viseira no capacete.

VERIFICAÇÃO E AJUSTE DA TENSÃO DA PEQUENA VISEIRA INTERNA

Verifique a correcta montagem do sistema abrindo e fechando a viseira e certifique-se de que não haja movimento relativo entre a pequena viseira interna e a viseira.

Se a pequena viseira interna não estiver fixada bem na viseira, vire ao mesmo tempo para cima ambas as alavancas externas de ajuste, de uma maneira gradual e sem exceder, para aumentar a tensão (Fig. 16). Será possível obter a máxima tensão quando as alavancas externas de ajuste dos pinos estiverem colocadas para fora.

ATENÇÃO!!!

A presença eventual de pó entre as duas viseiras poderá produzir riscos em ambas as superfícies.

Viseiras e pequenas viseiras internas danificadas por riscos podem reduzir a visibilidade e deverão ser substituídas.

Verifique periodicamente a correcta tensão da pequena viseira interna para evitar o seu deslocamento e riscos em ambas as superfícies.

Se durante o uso se produzirem fenómenos de embaciamento da viseira do capacete e/ou formação de condensação em zonas entre a viseira e a pequena viseira interna, verifique a correcta montagem e a tensão do sistema.

Uma tensão excessiva e prematura da pequena viseira interna poderá determinar uma excessiva aderência desta última contra a superfície da viseira e/ou deformações permanentes da mesma impossibilitando portanto a correcta realização de ajustes seguintes.

Utilizações prolongadas em particulares condições climáticas poderão reduzir a eficácia do sistema determinando um embaciamento parcial ou a formação de condensação na pequena viseira interna. Nesse caso, para restabelecer a eficácia do sistema, remova a pequena viseira interna da viseira do capacete e seque-a com ar seco e morno.

Em situações de intensa transpiração / respiração, a utilização em condições climáticas particulares (baixas temperaturas e/ou humidade elevada e/ou alterações repentinas da temperatura ou chuva abundante) e a utilização intensa e prolongada podem determinar a redução da eficácia do sistema causando o embaciamento ou a formação de condensação da pequena viseira.

Nestas situações, após a utilização, para restabelecer a eficácia do sistema, remova a pequena viseira interna da viseira do capacete e seque-a com ar seco e morno. O mesmo procedimento deverá ser efectuado para o capacete, que deve ser seco para eliminar a eventual humidade criada no interior devido às situações acima descritas.

2 DESMONTAGEM

- 2.1 Desmonte a viseira equipada com a pequena viseira interna.
- 2.2 Alargue a viseira e desencaixe a viseira interna dos pinos, veja Fig. 15.
- 2.3 Solte a viseira.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desmonte a pequena viseira interna da viseira. Utilize um pano húmido e macio e limpe-a delicadamente com sabão neutro líquido. Remova todo o sabão debaixo de água corrente.

Deixe secar a pequena viseira interna com ar seco e morno sem esfregar.

Para manter inalteradas no tempo as características da pequena viseira interna, deixe secar o capacete, depois da sua utilização, em lugar ventilado e seco com a viseira aberta.

Mantenha longe de fontes de calor e guarde em lugar obscuro.

Não utilize solventes ou produtos químicos.

CONFIGURAÇÕES DE UTILIZAÇÃO (Fig. 17)

A utilização do capacete na configuração completa, (protector de queixo engatado e viseira fechada), oferece obviamente o mais elevado nível de protecção com relação às demais configurações.

SISTEMA DE VENTILAÇÃO FRONTAL (Fig. 18)

A entrada de ar posicionada na parte frontal permite canalizar o ar dentro da calote; a sua eficácia é máxima com o VPS activo (para baixo):

- A) fechado
- B) aberto

SISTEMA DE VENTILAÇÃO SUPERIOR (Fig. 19)

As duas entradas de ar superiores permitem canalizar o ar dentro da calote, qualquer que seja a posição do VPS:

- A) fechado
- B) aberto

EXTRACTOR TRASEIRO (Fig. 20)

O extractor traseiro assegura uma óptima dissipação do calor.

SISTEMA DE VENTILAÇÃO DO PROTECTOR DE QUEIXO (Fig. 21)

O sistema de ventilação do protector de queixo é comandado por dois dispositivos de entrada de ar:

- A) fechado
- B) aberto

Nesta posição os dispositivos de entrada de ar do protector de queixo permitem canalizar o ar directamente na viseira, para limitar o embaciamento e a formação de condensação.

GEFELICITEERD... met de aanschaf van uw nieuwe helm.

Om een modern en maximaal presterend product te verkrijgen dat aan de hoogste eisen van veiligheid en comfort kan voldoen is bij het ontwerp en de productie aan alles gedacht: design, ergonomie, comfort, laag gewicht, aërodynamiek, eenvoudige en functionele bedieningen.

VEILIGHEID en GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

• BELANGRIJK!

- Lees dit boekje en alle andere bijgevoegde documenten voordat u uw helm gebruikt, omdat ze belangrijke informatie bevatten die u kan helpen uw helm zo veilig en eenvoudig mogelijk te gebruiken.
- Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan de bescherming die de helm biedt in gevaar brengen en daarmee ook uw veiligheid.

• GEBRUIK VAN DE HELM

- De helm is speciaal ontworpen voor motorrijders en bromfietzers; en biedt dus niet dezelfde bescherming bij ander gebruik.
- De helm biedt bij een ongeval bescherming tegen hoofdletsel. Desondanks kan de helm alleen het risico op ernstige en/of dodelijke verwondingen niet wegnemen, omdat deze afhankelijk zijn van de specifieke toedracht van de botsing. Rij dus voorzichtig.
- Zorg er bij het besturen van een motorvoertuig altijd voor dat de helm goed is vastgemaakt om de geboden bescherming optimaal te benutten.
- Draag nooit een sjaal onder het sluitingssysteem of een hoofddeksels van wat voor soort dan ook onder de helm.
- De helm kan de verkeersgeluiden afzwakken. Controleer in elk geval of u de noodzakelijke geluiden goed hoort, zoals claxons en sirenes.
- Houd de helm altijd uit de buurt van warmtebronnen, zoals de uitlaat, de behuizing van de koffer of een cabine van een voertuig.
- De helm (of slechts een deel van de helm) mag om geen enkele reden worden gewijzigd en/of onklaar gemaakt. Monteer uitsluitend originele accessoires en/of vervangingsonderdelen die geschikt zijn voor uw specifieke helmmodel.
- Elke helm die een zware klap heeft ondergaan moet worden vervangen, ook al is de schade door bijvoorbeeld een onvoorziene val niet altijd goed zichtbaar.
- Gebruik de helm niet bij twijfel over de intactheid en de veiligheid en wend u tot een erkende dealer om hem te laten controleren.

• KEUZE VAN DE HELM

Maat:

- probeer helmen met verschillende maat om de juiste maat te bepalen en kies de helm die het best past bij de vorm van uw hoofd, die perfect stabiel zit wanneer die opgezet wordt en op de juiste manier is vastgemaakt en die tegelijkertijd een goed comfort verzekert.
- een te grote helm kan tijdens het rijden naar beneden zakken en de ogen bedekken of zijwaarts draaien.
- houd de helm enkele minuten op en controleer of er geen drukzones zijn die op den duur pijn of hoofdpijn kunnen veroorzaken.

De helm afzetten:

- zet de helm op, maak het bandje goed vast en probeer de helm af te zetten zoals op de afbeelding (Fig. A) is weergegeven. Namelijk, in geval van een ongeluk, kunnen de krachten die meespelen en de verschillende richtingen waarin deze krachten werken de helm draaien of zelfs van het hoofd af laten gaan wanneer deze niet juist is vastgemaakt.

- de helm mag niet draaien, vrij over het hoofd bewegen of afgaan. Indien dit wel het geval is, moet de lengte van het bandje worden afgesteld of moet een andere helmmaat worden genomen. Herhaal de test.

Sluitingssysteem:

- het sluitingssysteem (bandje) is op een standaardlengte afgesteld. Controleer voor gebruik de juiste voorafstelling.
- controleer altijd of het bandje goed is vastgemaakt en strak zit, zodat de helm stevig op het hoofd zit. Controleer in elk geval voordat u wegstapt of het bandje goed strak onder de kin zit en zo dicht mogelijk in de buurt van de keel, maar zonder dat hij oncomfortabel zit.
- de juiste spanning van het bandje moet een goede ademhaling en normaal slikken mogelijk maken, zonder dat er een vinger tussen het bandje en de keel kan worden gestoken.
- **Let op:** de drukknop die eventueel op het bandje zit heeft uitsluitend de functie om het wapperen van het uiteinde van het bandje te verhinderen, nadat u hem goed hebt vastgemaakt.

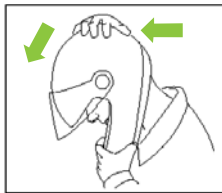
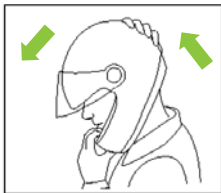
• VIZIER

- Als het vizier beschadigd is en duidelijke krassen heeft die het zicht beperken, is de beschermende behandeling waarschijnlijk beschadigd en moet het vizier dus worden vervangen.
- Breng geen stickers en lak op het vizier aan.
- Het vizier mag uitsluitend worden gebruikt voor het helmmodel waarvoor het ontworpen is.

• ONDERHOUD EN REINIGING

- Elke helm die een zware klap heeft ondergaan moet worden vervangen, ook al is de schade door bijvoorbeeld een onvoorziene val niet altijd goed zichtbaar.
- Let op: de helm en het vizier kunnen ernstig beschadigd raken door enkele veel voorkomende stoffen zonder dat de schade zichtbaar is. Gebruik voor de reiniging van de helm en het vizier uitsluitend lauw water en neutrale zeep en droog ze bij omgevings-temperatuur, beschermd tegen zon en/of warmtebronnen.
- Let op: gebruik nooit benzine, verdunningsmiddelen, benzeen, oplosmiddelen of andere chemische stoffen, omdat ze:
 - de helm onherstelbaar beschadigen
 - de optische eigenschappen wijzigen, de mechanische eigenschappen beperken en de beschermende behandeling van het vizier verzwakken.

Afb. A



GEBRUIKSAANWIJZING

X-402T is niet voorzien van het beschermende kinstuk en is dus een Jet helm (J) kan alleen omgevormd worden naar de X-402 GT (P) versie, indien men het beschermende kinstuk als accessoire koopt.



X-402GT is voorzien van het uitneembare beschermende kinstuk en kan op verschillende wijzen gebruikt worden (dankzij de accessoires in de doos) zoals aangegeven op pagina 71.

Het gebruik van de helm in de volledige configuratie (kinstuk vastgemaakt en vizier gesloten) biedt natuurlijk het hoogste beschermingsniveau ten opzichte van de andere configuraties.



• **SCRATCH RESISTANT VISOR : ÉCRAN À ÉPAISSEUR CONSTANTE EN LEXAN® ANTI-RAYURES**

1 Demontering (Fig. 1)

- 1.1 Open het vizier geheel.
- 1.2 Terwijl u de toets ter deblokkering van het vizier (A) ingedrukt houdt, laat u het vizier naar voren glijden tot aan de klik.
- 1.3 Maak de vizierhaakjes (B1 en B2) los uit hun bedding.
- 1.4 Herhaal de handeling aan de andere kant van de helm.

2 Montage (Fig. 2)

- 2.1 Plaats het vizier in open positie met de vizierhaakjes (B1 en B2) boven de hier-toe aangebrachte beddingen in het viziermechanisme.
- 2.2 Doe haakje B1 in zijn bedding en druk het vizier tegen de schaal boven haakje B2, hierdoor druk uitoefenend op de toets ter deblokkering van het vizier.
- 2.3 Laat het vizier rollen door het blokkeersysteem te laten losschieten.
- 2.4 Herhaal de handeling aan de andere kant van de helm.

3 Regulering van het vizier (Fig. 3)

Het viziermechanisme heeft een reguleringssysteem voor de speling van het vizier, dat een effectieve sluiting van het vizier tegen de dichting van het kijkgat garandeert en behoudt. Hiertoe wordt de ondersteuning van het mechanisme gekenmerkt door een tandwerk, zowel onder als boven.

Op het moment van de aankoop wordt de helm geleverd met de juiste regulering van het systeem. Tijdens het gebruik van de helm dient u regelmatig te verifiëren of het vizier, als deze geheel gesloten is, op een homogene en symmetrische wijze aansluit op de vervormbare lip van de dichting van het kijkgat.

Als dit niet het geval is, voer dan de volgende handelingen uit:

- 3.1 Demonteer het vizier (zie punt 1) en verifieer in welke positie in het tandwerk, boven (A1) en onder (A2) zich het mechanisme bevindt.
- 3.2 Draai de twee in het mechanisme van het vizier aanwezige schroeven B1 en B2 iets losser met een inbussleutel van 2.5 mm.
- 3.3 Licht het mechanisme uit zijn ondersteuning en kantel het naar voren of naar achteren afhankelijk van de afstelling die u wilt bereiken; vervolgens laat u het mechanisme zakken op zijn ondersteuning zo, dat de afstellingstanden boven A1 en beneden A2 zich in dezelfde positie bevinden.
- 3.4 De twee schroeven B1 en B2 aandraaien.
- 3.5 Herhaal de handelingen aan de andere kant van de helm.
- 3.6 Monteer het vizier (zie punt 2).
- 3.7 Voer een controle uit naar de aansluiting tussen vizier en dichting.

OPGELET!!!

- Na elke handeling ter montering of demontering van de verschillende onderdelen, dient u de juiste werking van het viziermechanisme te controleren door deze te openen en te sluiten; herhaal, indien nodig, de bovenbeschreven handelingen.
- Verwijder de openings- en sluitingsmechanismen van het vizier niet uit de schaal.

• KINSTUK

1 HET LOSMAKEN VAN HET BESCHERMENDE KINSTUK

- 1.1 Open het vizier geheel.
- 1.2 Druk de rode ontgrendelingshendels van het kinstuk aan de rechter- en linkerkant omlaag en neem gelijktijdig het kinstuk uit de helm door deze naar buiten te trekken (Fig. 4).

LET OP: elke keer als men het kinstuk wenst los te maken om de helm in de JET configuratie te gebruiken, dient men de RECHTER EN LINKER COVERS VAN HET KINSTUK in de gleuven aan de rechter- en linkerkant van de zijframes te steken en ze geheel naar de binnenkant van de helm te duwen (Fig. 5).

NB: DE COVERS VAN HET KINSTUK zijn verschillend van elkaar en zijn gemerkt op de achterkant met R (Right = Rechts) en L (Left = Links).

2 HET VASTMAKEN VAN HET BESCHERMENDE KINSTUK

- 2.1 Open het vizier geheel.
Voordat men het kinstuk aan de helm vastmaakt, is het nodig om de COVERS VAN HET KINSTUK te verwijderen. Ga hiervoor als volgt te werk:
- 2.2 Schuif de rechter en linker zijbescherming eruit door ze naar de buitenkant te trekken (Fig. 5).
- 2.3 Steek gelijktijdig het rechter en linker uiteinde van het kinstuk in de gleuven op het zijframe aan de rechter- en linkerkant van de helm en duw deze naar de binnenkant van de helm totdat men de bevestigingsklik hoort (Fig. 6).

- 2.4 Men dient zich ervan te verzekeren dat het kinstuk op de juiste wijze is vastgemaakt aan de beide uiteinden door zachtjes het kinstuk zelf naar de buitenkant van de helm te trekken.

LET OP!

- **Verwijder op geen enkele manier en voor geen enkele reden de halfharde binnenvoering van het beschermende kinstuk.**
- **Wanneer de helm wordt gebruikt zonder kinstuk, dient men altijd de standaard geleverde covers van het kinstuk te monteren.**
- **In geval van twijfel omtrent de werking van het handmatige ontgrendelingsmechanisme van het kinstuk, dient men zich te wenden tot een X-lite dealer.**

- **WINDSCHERM (WIND PROTECTOR) (Fig. 7)**

Dit accessoire zorgt voor betere prestaties van de helm bij gebruik in bijzondere omstandigheden.

Het windscherm (Wind Protector) voorkomt onaangename infiltratie van lucht van onder de kin.

Zie Fig. 7 voor de montage en demontage.

- **RACING COMFORT - COMFORTABELE BINNENVOERING**

Om de comfortabele binnenvoering te verwijderen en/of terug te plaatsen, open het vizier van de helm en duw het VPS-systeem omhoog.

VERWIJDEREN VAN DE WANGKUSSENS

- 1.1 Maak de kinband los (zie de aanwijzingen) en trek de voorkant van de voering van het linker wangkussen naar de binnenkant van de helm om de 3 knopen aan de achterkant los te maken (Fig. 8).
- 1.2 Neem de voering van het linker wangkussen uit de helm door het linkerbandje van de kinband door het knoopsgat in het wangkussen te halen.
- 1.3 Herhaal dezelfde handelingen met de voering van het rechter wangkussen.

N.B.: de wangkussens van polystyreen met de knoopsgaten van de voeringen en het kinstuk hoeven niet uit de schaal van de helm verwijderd te worden.

DEMONTAGE VAN DE KAP

- 1.4 Maak het oogje van de nekbeschermer los van het frame dat aan de buitenste schaal vastzit (Fig. 9).
- 1.5 Maak het achterste linker lipje los van de steun die aan de binnenste schaal vastzit en trek zachtjes de comfortabele binnenvoering naar binnen, in overeenstemming met de nek (Fig. 10).
Herhaal de handeling vervolgens ook met het middelste en het achterste rechter lipje.
- 1.6 Pak de linker zone aan de voorkant van de kap vast en trek deze naar boven om het lipje van de kap uit de steun te laten glijden die aan de binnenschaal van polystyreen vastzit (Fig. 11) en herhaal dan de handeling ook voor het voorste middelste lipje en voor die aan de rechterkant.
- 1.7 Verwijder de gehele kap uit de helm.

MONTAGE

- 2.1 Plaats de kap op de juiste manier aan de binnenkant van de helm en druk hem er goed tot op de bodem in.

- 2.2 Steek het voorste lipje links in de bedding op de steun die vastzit aan de binnenschaal in polystyreen en duw het naar beneden totdat het geheel vastge-
maakt is (Fig. 11). Herhaal de handeling vervolgens ook met het voorste mid-
delste en het rechter lipje.
- 2.3 Steek het achterste lipje rechts, midden en links van de kap in de desbetreffen-
de gaatjes in de steun geplaatst in de nekzone (Fig. 10) en duw de lipjes totdat
ze geheel vastgezet zijn aan de steun.

**NB: Steek de rechter en linker zijvleugels van de kap tussen de boord van de
schaal en de polystyreen (Fig. 10).**

- 2.4 Maak het oogje van de nekbeschermer vast aan het frame dat aan de buitenschaal
vastzit (Fig. 9) en controleer dat het middelste gat van het frame zelf vrij blijft.
- 2.5 Stabiliseer de kap goed en laat hem goed op de buitenschaal aansluiten.

**N. B: Controleer of de voorste zone van de kap goed gemonteerd is door het
VPS-systeem omhoog en naar beneden te klappen. De beweging hiervan moet
vrij kunnen lopen. In het tegengestelde geval, herhaal de handelingen 1.6 en 2.2.**

MONTAGE VAN DE WANGKUSSENS

- 2.6 Schuif de band en het linkerbandje van de kinband in het knoopsgat in het lin-
ker wangkussen.
- 2.7 Plaats het linker wangkussen tegen het binnenste wangkussen van polystyreen
en druk de binnenvoering van het wangstuk in overeenstemming met de drie
bevestigingsknopen geplaatst aan de achterkant ervan om ze op hun plek te
vast te maken (Fig. 8).
- 2.8 Herhaal dezelfde handelingen met de voering van het rechter wangkussen.

OPGELET!!!

- Verwijder de binnenvoering alleen wanneer het nodig is deze schoon te maken
of te wassen.
- Gebruik de helm nooit zonder dat u de binnenvoering en de wangkussens
geheel en correct hebt teruggeplaatst.
- Was het voorzichtig met de hand en gebruik alleen neutrale zeep en water op
max. 30° C.
- Spoel in koud water en droog bij kamertemperatuur beschermd tegen de zon.
- De binnenvoering mag nooit in de wasmachine gewassen worden.
- Het polystyreen aan de binnenkant is een materiaal dat eenvoudig vervormd
kan worden en heeft als doel om de schokken op te vangen door een verande-
ring of een gedeeltelijke afbraak.
- Reinig het uitsluitend met een vochtige doek, en laat het op kamertemperatuur
drogen beschermd tegen de zon.
- Wijzig of verander in geen geval de interne onderdelen van polystyreen.
- Voor bovengenoemde handelingen mogen nooit gereedschappen worden
gebruikt.

• VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Het nieuwe en exclusieve interne Vision Protection System (VPS) is een zonnescerm
uit **LEXAN®** met een antikraslaag en is eenvoudig en comfortabel in het gebruik: u
hoeft het maar neer te klappen om het werkzaam te maken en op te klappen om het
uit het gezichtsveld te verwijderen. In alle situaties komt het van pas: bij lange ritten
buiten de stad of bij korte stadsritten. Bovendien maakt het innovatieve bevestigings-

systeem het mogelijk om het zonnescerm zonder gereedschap te demonteren en te monteren voor de normale onderhouds- en reinigingswerkzaamheden.

Werking van het VPS-systeem

Dankzij het mechanisme van het VPS-systeem kan het zonnescerm met een eenvoudige beweging werkzaam worden gemaakt door het neer te klappen totdat het gezichtsveld van het vizier gedeeltelijk bedekt is. Hierbij bepaalt uzelf de gewenste afname van het doorgelaten licht. Op elk moment kan het VPS-systeem met een simpele beweging en onafhankelijk van het vizier vervolgens inactief worden gemaakt en snel opgeklapt worden om het normale zicht en de bescherming van het officieel goedgekeurde vizier van de helm te herstellen.

Om het VPS-systeem inactief te maken, duw het schuifje richting de achterkant van de helm (Fig. 12A) totdat u de klik hoort die de juiste positie van het schuifje en het VPS-systeem bevestigt. Om het VPS-systeem werkzaam te maken, duw het schuifje naar voren (Fig. 12B). Het VPS-systeem is ook ontworpen om eenvoudig, snel en zonder gereedschappen van de helm te kunnen worden gedemonteerd.

Voorzorgen bij gebruik

De huidige standaard goedkeuringsnormen (ECE22-05) bepalen dat de minimale lichtdoorlaatbaarheid van vizieren hoger dan 80% moet zijn tijdens nachtelijke ritten en in elk geval niet lager dan 50% tijdens ritten bij daglicht. Tijdens het rijden overdag onder weers- en omgevingsomstandigheden met speciaal licht, zoals fel licht door een hoge sterkte en/of invalshoek van de zonnestralen leidt dit vaak, om niet te zeggen bijna noodzakelijkerwijs, tot het gebruik van een zonnebril met een lichtdoorlaatbaarheid van veel minder dan 50% om vermoeidheid van de ogen tijdens lange ritten te verkleinen of om het risico van rechtstreekse verblinding te verlagen ten opzichte van het gebruik van alleen goedgekeurde vizieren. Het gebruik van zonnebrillen maakt echter eventuele noodgrepen om het maximale zicht dat door het vizier wordt geboden snel te herstellen moeilijk. Dit probleem doet zich bijvoorbeeld voor bij het binnenrijden van een tunnel of in het algemeen bij herhaaldelijke veranderingen van het omgevingslicht. Dankzij het werkingsmechanisme bij het VPS-systeem zijn deze handelingen daarentegen vereenvoudigd.

OPGELET

- Het VPS-systeem mag alleen overdag en onder de hierboven beschreven omgevingscondities worden geactiveerd.
- Het VPS-systeem MOET 's nachts en/of bij slecht zicht worden gedeactiveerd.
- Controleer altijd of de plaatsing van het VPS-systeem geschikt is voor de verschillende weers- en omgevingsomstandigheden en/of voor de hierboven gegeven gebruiksaanbevelingen.
- Het is aanbevolen het VPS-systeem uitsluitend met het gekeurde standaard vizier met een lichtdoorlaatbaarheid van meer dan 80% te gebruiken.
- Het VPS-systeem vervangt niet de bescherming die het vizier biedt.
- Controleer of het VPS-systeem schoon is en correct werkt, zodat het VPS-systeem bij activering geen krassen of abnormale slijtage veroorzaakt.
- Zie voor het onderhoud en de reiniging van het VPS-systeem en het vizier het speciale deel in de gebruikershandleiding van de helm.
- De antifog/antiscratch behandeling van het VPS-systeem reduceert aanzienlijk het probleem van het beslaan. Toch kan het aanhouden van zeer kritische

weers- en omgevingsomstandigheden het beslaan van of de vorming van condens op het VPS-systeem veroorzaken met als gevolg de vermindering van het zicht en/of de helderheid van het beeld: in zo'n geval dient het VPS-systeem gedeactiveerd te worden.

- In geval van regen zal het direct contact van de waterdruppels met het VPS-systeem, dat met antifog/antiscratch behandeld is, een snelle vermindering van de helderheid van het beeld veroorzaken met als gevolg slecht zicht: in zo'n geval dient het VPS-systeem gedeactiveerd te worden.
- De bijzondere antifog behandeling van het VPS-systeem is over het algemeen gevoelig voor hoge temperaturen of warmtebronnen. In dat geval kan er vuil ontstaan dat veroorzaakt is door het contact met andere materialen en dat zichtbaar wordt met de vorming van kringen of vlekken. Wij raden in deze omstandigheden (bijv. in de bagagekoffer op zeer warme dagen) aan om zich ervan te verzekeren dat het vizier niet in contact staat met andere materialen.

DEMONTAGE-INSTRUCTIES VAN HET VPS-SYSTEEM

- 1.1 Om het VPS-systeem te verwijderen van de helm, open het vizier van de helm en klap het VPS-systeem neer door het zijschuifje naar voren te duwen tot de tweede klik (Fig. 12C).
- 1.2 Pak het linker gedeelte van het VPS-systeem vast en trek het naar beneden totdat het bevestigingsstandje uit het mechanisme van het VPS-systeem wordt getrokken (Fig. 13).
- 1.3 Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van het VPS-systeem en haal deze er vervolgens uit.

MONTAGE-INSTRUCTIES VAN HET VPS-SYSTEEM

- 2.1 Om het VPS-systeem op de helm te monteren, open het vizier van de helm en controleer of het zijschuifje naar voren geschoven is (Fig. 12C).
 - 2.2 Plaats het linker uiterste van het VPS-systeem in de linker zijgeleider totdat het tandje in de bedding van het mechanisme vastklikt (Fig. 13).
 - 2.3 Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant.
 - 2.4 Controleer de juiste werking van het VPS-systeem door het linker zijschuifje naar voren (Fig. 12B) en naar achteren (Fig. 12A) te duwen, totdat u de klikken van de bevestiging van de respectievelijke posities hoort.
- Herhaal de bovengenoemde handelingen indien nodig.
 - Als de openings- en sluitingsmechanismen van het vizier en/of van het VPS-systeem slecht werken of beschadigd zijn, neem dan contact op met een geautoriseerde X-lite dealer.
 - Gebruik de helm niet zonder het VPS-systeem op de juiste manier te hebben gemonteerd.

OPGELET

- **Het VPS-systeem vervangt niet de bescherming die het vizier biedt.**

• NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Als standaard of als optionele accessoire verkrijgbaar)

1 MONTAGE VAN HET BINNENVIZIER

- 1.1 Demonteer het vizier.
- 1.2 Controleer of de binnenkant van het vizier schoon is en ga na of de regelheldtjes van de pinnen aan de buitenkant naar binnen zijn gedraaid (zie Fig. 16).

- 1.3 Verwijder het beschermfolie van het binnenvizier aan de kant waar deze het buitenvizier raakt.
- 1.4 Leg één kant van het binnenvizier op één van de twee pinnen van het vizier en houd deze in positie, zie Fig. 14.
- 1.5 Maak het vizier wijder en zet de andere kant van het binnenvizier vast aan de andere pin, zie Fig. 15.
- 1.6 Laat het vizier los.
- 1.7 Verwijder de tweede laag beschermfolie van het binnenvizier en controleer of het profiel van het binnenvizier op het buitenvizier aansluit.
- 1.8 Monteer het vizier op de helm.

CONTROLE EN AANSPANNING VAN HET BINNENVIZIER

Controleer of het systeem correct is gemonteerd door het vizier te openen en te sluiten en ga na of er geen beweging is tussen het binnen- en buitenvizier.

Wanneer het binnenvizier niet goed aan het buitenvizier is bevestigd, draai dan beide regelhendeltjes aan de buitenkant tegelijkertijd geleidelijk naar boven om de aanspanning te vergroten (Fig. 16). De maximale aanspanning wordt verkregen, wanneer de regelhendeltjes van de pinnen aan de buitenkant naar buiten zijn gedraaid.

OPGELET!!!

Eventuele aanwezigheid van stof tussen de twee vizieren kan krassen veroorzaken op beide oppervlakken.

Vizieren en binnenvizieren die beschadigd zijn door krassen, kunnen het zicht beperken en dienen vervangen te worden.

Controleer regelmatig of het binnenvizier correct is aangespannen om te voorkomen dat het verschuift en krassen op beide oppervlakken veroorzaakt.

Wanneer het vizier van de helm tijdens het gebruik beslaat en/of er condens wordt gevormd in de zones tussen het vizier en het binnenvizier, moet gecontroleerd worden of het systeem correct is gemonteerd en aangespannen.

Een te strakke en voortijdige aanspanning van het binnenvizier kan ervoor zorgen dat het binnenvizier te dicht op het oppervlak van het buitenvizier aansluit en/of permanent wordt vervormd, waardoor latere regelingen niet meer correct kunnen worden uitgevoerd.

Langdurig gebruik in bepaalde klimaatcondities kan de efficiëntie van het systeem doen afnemen, waardoor het binnenvizier gedeeltelijk kan beslaan of condens kan worden gevormd. Om in dat geval de efficiëntie van het systeem te herstellen moet het binnenvizier uit het buitenvizier van de helm worden verwijderd en met droge en lauwe lucht worden gedroogd.

Intense transpiratie / ademhaling, gebruik in bijzondere weersomstandigheden (lage temperaturen en/of hoge vochtigheid en/of abrupte temperatuurswisselingen of zware regenbuien) en intens en langdurig gebruik kunnen leiden tot vermindering van de efficiëntie van het systeem met als gevolg het beslaan of de vorming van condens op het binnenvizier.

Om in deze situaties, na het gebruik, de efficiëntie te herstellen, dient men het binnenvizier van het vizier van de helm te verwijderen en het te laten drogen in droge en lauwe lucht. Dezelfde werkwijze dient uitgevoerd te worden indien de helm moet drogen om eventuele vochtigheid te verwijderen die aan de binnenkant ontstaat is door de hierboven beschreven situaties.

2 DEMONTAGE

- 2.1 Demonteer het vizier, uitgerust met binnenvizier.
- 2.2 Maak het vizier wijder en haak het binnenvizier los van de pinnen, Fig. 15.
- 2.3 Laat het vizier los.

ONDERHOUD EN REINIGING

Demonteer het binnenvizier uit het buitenvizier. Reinig het voorzichtig met een vochtige en zachte doek en een neutraal vloeibaar schoonmaakmiddel. Verwijder elk zeeprestje onder stromend water.

Laat het binnenvizier drogen met droge en lauwe lucht zonder het droog te wrijven. Laat de helm na gebruik in een geventileerde en droge ruimte met open vizier drogen om de eigenschappen van het binnenvizier ook in de loop van de tijd niet te veranderen.

Uit de buurt van warmtebronnen houden en op een donkere plaats bewaren. Geen oplosmiddelen of chemische producten gebruiken.

GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN (Fig. 17)

Het gebruik van de helm in de volledige configuratie (kinstuk vastgemaakt en vizier gesloten) biedt natuurlijk het hoogste beschermingsniveau ten opzichte van de andere configuraties.

VENTILATIESYSTEEM AAN DE VOORKANT (Fig. 18)

De luchtinlaat geplaatst aan de voorkant maakt het mogelijk om de lucht binnenin de schaal te leiden; de doeltreffendheid is op het hoogst wanneer het VPS-systeem actief is (omlaag):

- A) dicht
- B) Open

VENTILATIESYSTEEM AAN DE BOVENKANT (Fig. 19)

De twee luchtinlaten aan de bovenkant maken het mogelijk de lucht binnenin de schaal te leiden, onafhankelijk van de positie van het VPS-systeem:

- A) dicht
- B) open

UITLAAT AAN DE ACHTERKANT (Fig. 20)

De uitlaat aan de achterkant verzekert van een optimale afdriving van de warmte.

KINVENTILATIESYSTEEM (Fig. 21)

Het kinventilatiesysteem wordt bestuurd door twee kleppen:

- A) dicht
- B) open

In deze stand maken de kleppen van het kinstuk het mogelijk de lucht rechtstreeks op het vizier te leiden om het beslaan ervan en de vorming van condens erop te beperken.

TILLYKKE... med købet af din nye styrthjelm.

Både design, ergonomi, komfort, vægt, aerodynamik og den simple funktion er konstrueret og udviklet med henblik på at fremstille et moderne produkt med optimal ydelse, der kan imødekomme selv de højeste krav til sikkerhed og komfort.

VEJLEDNING VEDRØRENDE SIKKERHED OG ANVENDELSE

• VIGTIGT!

- Læs denne vejledning og anden tilhørende dokumentation igennem inden styrthjelm tages i brug, idet du her kan finde vigtige oplysninger vedrørende optimal anvendelse af styrthjelm både hvad angår sikkerhed og simpel brug.
- Såfremt anvisningerne i denne vejledning ikke overholdes, kan det reducere styrthjelmens beskyttelsesevne og dermed din personlige sikkerhed.

• ANVENDELSE AF STYRTHJELMEN

- Styrthjelm er specielt udviklet til brug ved kørsel på motorcykel og knallert, og derfor garanteres samme grad af beskyttelse ikke ved anden brug.
- I tilfælde af ulykker yder styrthjelm en beskyttelse, som begrænser stød og skader på hovedet. Den kan dog ikke alene forhindre risikoen for alvorlige og/eller dødelige skader, som i høj grad også afhænger af de dynamiske forhold under sammenstødet - så kør forsigtigt.
- Bær altid din styrthjelm og spænd den godt fast ved kørsel på motorcykel for bedst muligt at udnytte dens beskyttelsesevne.
- Bær aldrig halstørklæde under fastspændingsanordningen eller hat eller andet hovedtøj under selve hjelmen.
- Styrthjelm dæmper støjen fra trafikken. Man skal dog altid sørge for at kunne høre de nødvendige lyde, såsom horn og sirener.
- Hold styrthjelm på afstand af varmekilder, som for eksempel lyd-potten, opbevaringsrummet til bagage eller i førerhuset på et transportmiddel.
- Der må under ingen omstændigheder foretages ændringer på styrthjelm (heller ikke delvise ændringer). Anvend udelukkende tilbehør og/eller originale reservedele, der passer til den specifikke styrthjelm.
- Skader på styrthjelm, som følge af en ulykke, kan ikke altid ses, og derfor skal den altid udskiftes, hvis den har været udsat for et kraftigt stød.
- I tvivlstilfælde hvad angår styrthjelmens sikkerhed, bør den ikke anvendes, og man skal henvende sig til en autoriseret forhandler for at få hjelmen eftersat.

• VALG AF STYRTHJELM

Størrelse:

- For at finde den korrekte størrelse bør du prøve hjelme med forskellige mål og derefter vælge den, som passer bedst til din hovedform, som sidder perfekt og stabilt efter fastspændingen og som samtidig garanterer dig en god komfort.
- Hvis styrthjelm er alt for stor, kan den falde ned over øjnene og dreje rundt om hovedet under kørslen.
- Behold hjelmen på i nogle minutter og mærk efter, at den ikke trykker nogle steder, hvilket på længere sigt kan medføre smerter eller hovedpine.

Test af størrelsen:

- Tag hjelmen på og spænd remmen godt fast, og prøv at tage hjelmen af som vist på tegningen (Fig. A). I tilfælde af en ulykke vil de påvirkende kræfter og de forskellige retninger, hvori disse kræfter virker, kunne medføre drejning af hjelmen og mulighed for, at denne glider af hovedet, hvis den ikke er korrekt fastspændt.
- Styrthjelmen må ikke kunne dreje, bevæge sig frit eller tages af. I modsat fald skal man justere længden på remmen eller benytte en anden størrelse hjelm. Gentag testen.

Fastspændingssystem:

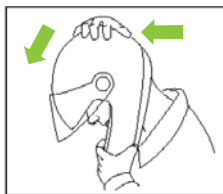
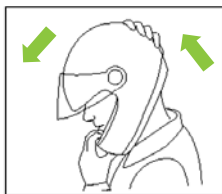
- Fastspændingssystemet (remmen) har en standardlængde. Inden brug skal man sikre sig, at længden er justeret korrekt.
- Kontrollér altid, at remmen er godt fastspændt og ikke snoet, så den sidder ordentligt fast. Inden man kører, skal man altid kontrollere, at remmen ikke er snoet under hagen og at den er trukket så langt tilbage mod halsen som muligt, uden at det føles ubehageligt.
- Remmen skal strammes, så det stadig er muligt at trække vejret frit og synke normalt, men man skal ikke kunne få en finger ind mellem remmen og halsen.
- **Advarsel:** Knappen på remmen har udelukkende til opgave at forhindre, at enden af remmen hænger ned, når den er fastgjort korrekt.

• VISIR

- Hvis visiret er beskadiget eller har revner, der reducerer udsynet, er det sandsynligt at også den beskyttende overfladebehandling har taget skade, og derfor skal visiret udskiftes.
- Anvend ikke klæbemidler og lak.
- Visiret kan kun anvendes med den styrthjelm model, som det er udviklet til.

• VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Skader på styrthjelmen, som følge af en ulykke, kan ikke altid ses, og derfor skal hjelmen altid udskiftes, hvis den har været udsat for et kraftigt stød.
- **Advarsel:** Styrthjelmen og visiret kan blive så alvorligt beskadiget ved brug af nogle almindelige midler, at skaden bliver synlig. Ved rengøring af hjelmen og visiret, må man udelukkende anvende lunken vand og neutral sæbe. Lad hjelmen tørre ved stuetemperatur, og undgå at udsætte den for direkte solstråler og/eller varmekilder.
- **Advarsel:** Anvend aldrig benzin, fortyndervæske, benzol, opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan:
 - påføre uoprettelig skade på styrthjelmen,
 - ændre de optiske egenskaber, reducere de mekaniske egenskaber og beskadige den beskyttende overfladebehandling på visiret.

Fig. A

ANVENDELSE

X-402T er ikke udstyret med beskyttende kæbeparti og er således en Jet (J)hjelme, som kan omdannes i versionen X-402 GT (P) ved at købe det beskyttende kæbeparti som ekstraudstyr.



X-402GT er udstyret med aftageligt beskyttende kæbeparti og kan bruges i forskellige konfigurationer (takket være ekstraudstyret i kassen), som vist på side 81.

Brug af styrthjelm i fuld konfiguration (kæbeparti påhængt og visir lukket) giver naturligvis større beskyttelse end de andre konfigurationer.



- **SCRATCH RESISTANT VISOR: VISIR I KONSTANT TYKKELSE I LEXAN® ANTI-SCRATCH**

1 Afmontering (Fig. 1)

- 1.1 Åbn visiret helt op.
- 1.2 Hold låseknappen til visiret (A) nede for at trække visiret fremad til det låses op.
- 1.3 Løsn visirets hægter (B1 og B2) fra deres holdere.
- 1.4 Gentag samme fremgangsmåde på den anden side af hjelmen.

2 Montering (Fig. 2)

- 2.1 Placér visiret i åben stilling og anbring hægterne (B1 og B2) ud for de tilhørende holdere i visirmekanismen.
- 2.2 Sæt hægten B1 i holderen, og tryk visiret mod kappen ud for hægten B2, hvorved visirets låseknop udløses.
- 2.3 Lad visiret glide på plads, idet låsesystemet til visiret udløses.
- 2.4 Gentag samme fremgangsmåde på den anden side af hjelmen.

3 Justering af visiret (Fig. 3)

Visirmekanismen er udstyret med et justeringssystem til spillerum, som gør det muligt at sikre at, lukkesystemet slutter helt tæt mod listerne i udsynsområdet. Til det formål er mekanismens holdere udstyret med et låse klik-system øverst og nederst.

Når man køber denne hjelm er systemet justeret, så det passer. Når hjelmen anvendes, skal man jævnligt kontrollere, at visiret, når det er helt lukket, slutter tæt mod den fleksible kant ved udsynsområdets lister.

Hvis det ikke er tilfældet, skal man benytte følgende fremgangsmåde:

- 3.1 Afmonter visiret (se punkt 1), og kontrollér hvilken position i det øverste og nederste låse klik-system A1 og A2, mekanismen er i.
- 3.2 Løsn de to skruer B1 og B2 i visirmekanismen ved hjælp af en sekskantsnøgle på 2,5 mm.
- 3.3 Løft mekanismen ud af holderen og justér den frem eller tilbage efter behov. Sænk derefter mekanismen tilbage på plads i holderen, så de øverste og nederste låsestifter A1 og A2 indtager samme position.
- 3.4 Spænd de to skruer B1 og B2.
- 3.5 Benyt samme fremgangsmåde på den anden side af hjelmen.
- 3.6 Montér visiret (se punkt 2).
- 3.7 Kontrollér, at visiret slutter tæt mod listen.

VÆR OPMÆRKSOM!!!

- Efter hver afmontering og montering af de forskellige dele, skal man kontrollere, at visirmekanismen fungerer korrekt ved at åbne og lukke det, og om nødvendigt gentage ovennævnte fremgangsmåde.
- Tag ikke åbne- og lukkemekanismerne til visiret af kappen.

• KÆBEPARTI

1 AFMONTERING AF DET BESKYTTENDE KÆBEPARTI

- 1.1 Åbn visiret helt op.
- 1.2 Tryk udløserknapperne på højre og venstre side af kæbepartiet ned og træk samtidig kæbepartiet udad for at frigøre det fra hjelmen (Fig. 4).

VÆR OPMÆRKSOM: Hver gang man ønsker at afmontere kæbepartiet for at bruge styrthjelmen i JET-udgave skal man sætte højre og venstre COVER i åbningerne i højre og venstre side og trykke dem helt i bund ind mod hjelmen (Fig. 5).

NB: KÆBEPARTIETS COVERS er forskellige og mærket på bagsiden med R (Right = Højre) og L (Left = Venstre).

2 MONTERING AF DET BESKYTTENDE KÆBEPARTI

- 2.1 Åbn visiret helt op.
Inden kæbepartiet monteres på hjelmen, skal man tage KÆBEPARTIETS COVERS ud på følgende måde:
- 2.2 Tag beskyttelsen i højre og venstre side ud ved at trække den udad (Fig. 5).
- 2.3 Sæt højre og venstre ende af kæbepartiet i åbningerne på højre og venstre side af hjelmen samtidig og tryk dem mod hjelmen, indtil der høres et klik (Fig. 6).
- 2.4 Kontrollér, at kæbepartiet er korrekt fasthæftet i begge sider ved at trække forsigtigt i det væk fra hjelmen.

VÆR OPMÆRKSOM!

- Tag under ingen omstændigheder det halvhårde indtræk i det beskyttende kæbeparti ud.
- Når hjelmen bruges uden kæbeparti, skal man altid sætte de medfølgende covers i.
- I tilfælde af tvivl omkring kæbepartiets manuelle fasthægningsmekanismer skal man kontakte en X-lite-forhandler.

• VINDBESKYTTER (WIND PROTECTOR) (Fig. 7)

Dette tilbehør forbedrer hjelmens ydeevne under særlige anvendelsesforhold. Vindbeskytteren (Wind Protector) modvirker ubehagelig luftinfiltration under hagepartiet.

Se Fig. 7 for montering og afmontering.

• RACING COMFORT - KOMFORTABELT INDTRÆK

For at tage indtrækket ud og/eller sætte det i, skal man åbne hjelmens visir og løfte VPS-systemet.

AFMONTERING AF PUDER

- 1.1 Åbn hageremmen (se anvisningerne), og træk den forreste del af venstre pudeindtræk mod hjelmens midte for at løsne de 3 trykknapper på bagsiden (Fig. 8).
- 1.2 Tag venstre pudeindtræk ud af hjelmen ved at tage hageremmens venstre beslag ud gennem hullet i puden.
- 1.3 Gentag samme fremgangsmåde for højre pudeindtræk.

N. B. : det er ikke nødvendigt at fjerne flamingo-puderne med hullerne til fastgørelse af indtrækkets trykknapper fra hjelmens kappe.

AFMONTERING AF KAPPE

- 1.4 Afhægt nakkepolstringens øje fra rammen, der er fastgjort på den udvendige kappe (Fig. 9).
- 1.5 Afhægt den bageste klap i venstre side fra holderen, der er fastgjort til den indre kappe, og træk forsigtigt indtrækket ved nakken mod hjelmens midte (Fig. 10). Benyt efterfølgende samme fremgangsmåde for den midterste klap og bageste klap i højre side
- 1.6 Hold fat om den forreste, venstre del af kappen og træk den opad for at frigøre kappens klap fra holderen, der er fastgjort til den indvendige flamingokappe (Fig. 11). Gentag fremgangsmåden på frontklappen og klappen i højre side.
- 1.7 Tag den indvendige kappe helt ud af hjelmen.

MONTERING

- 2.1 Placer kappen i hjelmen, så den slutter helt tæt mod bunden.
- 2.2 Sæt frontklappen i venstre side i sædet på holderen, der er fastgjort på den indvendige flamingokappe, og skub den nedad, så den hægtes helt på plads (Fig. 11). Benyt samme fremgangsmåde med den midterste frontklap og klappen i højre side.
- 2.3 Sæt de klapperne bagest - i midten og i højre og venstre side - i deres sæder på holderen i nakkeområdet (Fig. 10), og tryk på klapperne, så de hægtes helt fast i holderen.

NB: Før sideklapperne i højre og venstre side på kappen ind mellem kappekanten og flamingoen (Fig. 10).

2.4 Fasthægt øjet på nakkepolstringen til rammen på den udvendige kappe (Fig. 9), og sørg for, at det midterste hul på selve rammen er frit.

2.5 Sørg for, at kappen sidder korrekt, og slutter tæt til hjelmen.

N. B. : Kontrollér, at kappefronten er monteret korrekt, og sænk VPS-systemet, som skal kunne bevæges frit. I modsat fald gentages punkt 1.6 og 2.2.

MONTERING AF PUDER

2.6 Før hageremmens venstre rem og beslag gennem øjet i venstre pude.

2.7 Placer venstre pude mod den indvendige flamingopude, og tryk på pudeindtrækket ud for de 3 trykknapper på bagsiden for at hægte dem fast i deres sæder (Fig. 8).

2.8 Gentag samme fremgangsmåde for højre pudeindtræk.

VÆR OPMÆRKSOM!!!

- Tag kun indtrækket ud, når det skal rengøres eller vaskes.
- Hjelmen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis man ikke har sat indtrækket og puderne fuldstændigt og rigtigt på igen.
- Vask skal udføres forsigtigt i hånden og kun med sæbevand, der ikke er mere end 30° C varmt.
- Skyl efter med koldt vand og lad tørre ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Indtrækket må aldrig vaskes i vaskemaskine.
- Flamingoen inden i hjelmen er et materiale, som er meget deformerbart, og det har til formål at absorbere stød ved deformation og delvis ødelæggelse af hjelmens dele.
- Rengør kun med en fugtig klud og lad tørre ved stuetemperatur på et sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
- Undgå at foretage nogen form for ændringer eller indgreb på de indre flamingo-dele.
- Anvend aldrig værktøjer ved udførelse af ovennævnte punkter.

• VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Det nye og eksklusive Vision Protection System (VPS) er en solskærm, der er trykt i **LEXAN®** og behandlet med anti-scratch, der er nemt og behageligt at anvende. Man skal blot sænke det for at åbne det eller hæve det for at fjerne det fra synsfeltet. Det er nyttigt i mange situationer, f.eks. på lange ture uden for byen eller til korte ture i byen.

Det nye låsesystem gør det også muligt at afmontere eller montere solskærmen uden brug af værktøjer, når det skal rengøres eller vedligeholdes.

Sådan virker VPS-systemet

VPS-mekanismen gør det muligt, med en simpel bevægelse, at åbne solskærmen ved at sænke den, indtil visirets synsfelt er delvist dækket og er dermed bestemmen- de for, hvor meget lys der må komme ind. VPS-systemet kan, til hver en tid med en simpel bevægelse og uafhængigt af visiret, låses og dermed hurtigt hæves, således at den almindelige sigtbarhed og beskyttelse, som styrthjelmens godkendte visir giver, aktiveres igen.

For at slå VPS-systemet fra skal man skubbe låsetappen mod hjelmens bagside (Fig. 12A), indtil der høres et klik, der angiver, at låsetap og VPS-system er placeret korrekt. For at slå VPS-systemet til skal man skubbe låsetappen frem (Fig. 12B).

VPS-systemet er desuden konstrueret således, at det let og hurtigt kan tages af styrt-hjelmene uden anvendelse af værktøj.

Forholdsregler ved brug

I de nuværende godkendte standarder (ECE22-05) fastslås det, at minimum for transmission af lys gennem visirerne skal være større end 80% under nattekørsel og således ikke mindre end 50% ved kørsel om dagen. Dette gør, at man oftere, for ikke at sige altid, i forhold til anvendelse af godkendte solskærme, skal anvende solbriller, som har en transmission langt under 50%, ved kørsel om dagen, hvis vejret eller omgivelserne frembringer et særligt lys, f.eks. hvis solen skinner meget kraftigt, for at sørge for, at øjnene ikke for hurtigt bliver trætte under lange køreture eller, at man bliver direkte blændet. Anvendelsen af solbriller gør det særlig besværligt at foretage nogle pludselige manøvre som følge af, at man hurtigt har brug for den synsvidde, som styrt-hjelmens visir kan give, hvilket f.eks. kunne være tilfældet i en tunnel eller hvis der generelt skulle være nogle kortvarige ændringer af lysforholdene. Med VPS-systemets funktionsmekanisme gøres dette meget simpelt.

VÆR OPMÆRKSOM

- VPS-systemet må kun anvendes om dagen under forhold som beskrevet ovenfor.
- VPS-systemet SKAL være slået fra om natten og/eller under forhold med nedsat sigtbarhed.
- Kontrollér altid, at placeringen af VPS-systemet er tilpasset vind- og vejrforhold og/eller ovennævnte anvisninger.
- Vi anbefaler, at VPS-systemet kun anvendes sammen med godkendte seriefremstillede visirer, som har en transmissionsværdi, der er større end 80%.
- VPS-systemet erstatter ikke den beskyttelse, som visiret giver.
- Kontrollér altid, at VPS-systemet er rent og fungerer korrekt, således at der ikke opstår revner og/eller unaturligt slid ved aktivering af VPS-systemet.
- For vedligeholdelse og rengøring af VPS-systemet og visiret henvises til det relevante afsnit i brugsanvisningen til styrt-hjelmene.
- Antifog/antiscratch behandlingen af VPS-systemet mindsker tildugningsproblemer i betydeligt omfang. Under vedvarende dårlige vejrforhold og/eller omgivende forhold kan der dog opstå tildugning og/eller dannelse af kondens på VPS'en, hvilket kan medføre dårlig og/eller nedsat sigtbarhed. I sådanne tilfælde skal VPS'en ikke anvendes.
- I regnvejr og ved direkte kontakt med regndråber på VPS med antifog/antiscratch behandling kan det hurtigt medføre uklart syn og dermed nedsat sigtbarhed. I sådanne tilfælde skal VPS'en ikke anvendes.
- Den særlige antifog behandling af VPS-systemet er generelt følsomt over for høje temperaturer eller varmekilder. Under sådanne forhold kan der ved kontakt med andre materialer dannes ringe eller pletter. I sådanne tilfælde anbefales det (f.eks. i bagagerummet på varme dage), at sikre sig, at visiret ikke kommer i kontakt med andre materialer.

AFMONTERING AF VPS

- 1.1 VPS-systemet afmonteres fra hjelmen ved at åbne visiret og sænke VPS-systemet. Det gøres ved at skubbe låsetappen på siden frem indtil klikket (Fig. 12C).
- 1.2 Hold fat om venstre side af VPS-systemet og træk nedad, indtil hængen på VPS-mekanismen frigøres (Fig. 13).
- 1.3 Gentag samme fremgangsmåde på højre side af VPS-systemet, indtil det kan trækkes helt af.

MONTERING AF VPS

- 2.1 VPS-systemet monteres ved at åbne hjelmens visir og kontrollere, at låsetappen i siden er skubbet frem (Fig. 12C).
- 2.2 Indsæt den venstre side af VPS-systemet i den venstre sideskinne, indtil den hægter sig fast i sædemekanismen (Fig. 13).
- 2.3 Gentag den samme fremgangsmåde i højre side.
- 2.4 Kontrollér den korrekte funktion af VPS-systemet ved at skubbe venstre låsetap frem (Fig. 12B) og tilbage (Fig. 12A), indtil den klikker fast i de respektive positioner.

Om nødvendigt gentages ovennævnte fremgangsmåde.

- Hvis visirets eller VPS-systemets åbne- og lukkemekanisme ikke fungerer korrekt eller er beskadiget, skal man rette henvendelse til en autoriseret X-lite-forhandler.
- Anvend ikke hjelmen uden at have monteret VPS-systemet korrekt.

VÆR OPMÆRKSOM

- **VPS-systemet erstatter ikke den beskyttelse, som visiret giver.**

• NFRS - NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Medfølgende eller disponibel som ekstraudstyr)

1 MONTERING AF INDVENDIG SKÆRM

- 1.1 Tag visiret af.
- 1.2 Kontrollér, at visirets indvendige flade er ren og at de udvendige greb til justering af stifterne er placeret, så de vender indad (se billede 16).
- 1.3 Fjern beskyttelsesfilmen på den indvendige skærm på fladen, der er i kontakt med visiret.
- 1.4 Støt den indvendige flade af skærmen mod en af visirets to stifter og den fast i position, se Fig. 14.
- 1.5 Udvid visiret, og fastgør den anden side af skærmen til den anden stift, se Fig. 15.
- 1.6 Slip visiret.
- 1.7 Fjern det andet beskyttelsesfilm på den indvendige skærm, og se efter, at hele skærmens profil er i kontakt med visiret.
- 1.8 Monter visiret på hjelmen.

KONTROL OG JUSTERING AF DEN INDVENDIGE SKÆRMS FASTSPÆNDING

Kontrollér, at systemet er korrekt monteret ved at åbne og lukke visiret, og kontroller, at skærm og visir ikke bevæger sig i forhold til hinanden.

Hvis skærmen ikke er korrekt fastgjort til visiret, skal man justere de udvendige justeringsgreb ved at dreje dem opad forsigtigt og uden at overdrive, for at øge fastspændingen (Fig. 16). Man opnår maksimal fastspænding, når de udvendige greb til justering af stifterne er drejet udad.

VÆR OPMÆRKSOM!!!

Hvis der er støv og snavs mellem de to visirer, kan det medføre ridser på begge flader.

Ridser på visiret og den indvendige skærm kan nedsætte udsynet, og de skal således udskiftes.

Kontrollér jævnligt, at den indvendige skærm sidder korrekt, så man undgår, at den flytter sig og ridser begge flader.

Hvis hjelmens visir dugger under brug og/eller hvis der dannes kondens mellem visiret og den indvendige skærm, skal man kontrollere, at systemet er korrekt monteret og fastgjort.

En for stram spænding af den indvendige skærm kan medføre, at den sidder i for tæt kontakt med visirets flade og/eller permanente deformationer, hvilket kan gøre det umuligt at foretage en korrekt justering.

Længerevarende brug under visse vejrforhold kan reducere systemets effektivitet, idet der kan dannes dug og kondens på skærmen. I sådanne tilfælde skal man tage den indvendige skærm af visiret og tørre den med tør og lun luft.

Situationer med intens perspiration / vejtrækning, anvendelse under specielle klimatiske forhold (lave temperaturer og/eller høj luftfugtighed og/eller temperaturudsving eller kraftigt regnvejr) og lang tids brug kan reducere systemets effektivitet og medføre tildugning eller kondensdannelse på den indvendige skærm.

I disse tilfælde, for at genoprette systemets effektivitet efter brug, fjernes den indvendige skærm fra hjelmens visir og den tørres med lun, tør luft. Samme fremgangsmåde anvendes for hjelmen, som skal sættes til tørring for at fjerne eventuel fugt, som er blevet dannet indvendigt på grund af omstændighederne beskrevet ovenfor.

2 AFMONTERING

2.1 Afmonter visiret med den indvendige skærm.

2.2 Udvid visiret, og hægt skærmen af stifterne, Fig. 15.

2.3 Slip visiret.

VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING

Afmonter den indvendige skærm fra visiret. Brug en fugtet og blød klud og rens forsigtigt skærmen med neutralt sæbevand. Skyl alle sæberester af under løbende vand.

Lad skærmen tørre uden at tørre med en klud, men tør den under tør og lun luft.

For at bevare den indvendige skærms egenskaber, skal man lade hjelmen tørre efter brug på et godt udluftet og tørt sted med visiret stående åbent.

Skal holdes på afstand af varmekilder og opbevares et mørkt sted.

Brug aldrig opløsningsmidler eller kemiske produkter.

BRUGSKONFIGURATIONER (Fig. 17)

Brug af styrthjelman i fuld konfiguration (kæbeparti påhægtet og visir lukket) giver naturligvis større beskyttelse end de andre konfigurationer.

FRONTALT VENTILATIONSSYSTEM (Fig. 18)

Luftåbningen på frontsiden giver mulighed for ventilation inden i kappen og dens effektivitet optimeres med VPS'en aktiveret (sænket).

A) lukket

B) åben

ØVRE VENTILATIONSSYSTEM (Fig. 19)

De to luftåbninger giver mulighed for ventilation inden i kappen, uafhængigt af VPS'ens position:

A) lukket

B) åben

BAGESTE UDBLÆSNINGSÅBNING (Fig. 20)

Den bageste udblæsningsåbning sikrer en optimal udblæsning af varmen.

VENTILATIONSSYSTEM I KÆBEPARTI (Fig. 21)

Ventilationssystemet i kæbepartiet styres af to klapper:

A) lukket

B) åben

I denne position giver kæbepartiets klapper mulighed for ventilation af luft direkte på visiret, så man mindsker dannelse af dug og kondens.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ... για την αγορά του νέου σας κράνους.

Το design, η εργονομία, η άνεση, το περιορισμένο βάρος του, η αεροδυναμικότητα, οι απλοί και λειτουργικοί χειρισμοί, όλα έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για την επίτευξη ενός μοντέρνου προϊόντος με μέγιστες επιδόσεις, σε θέση να ικανοποιεί ακόμη και τις πλέον υψηλές απαιτήσεις ως προς την ασφάλεια και την άνεση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ και ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

• ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Διάβασε το βιβλίο αυτό και όλα τα άλλα έγγραφα που συμπεριλαμβάνονται πριν χρησιμοποιήσεις το κράνος σου καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σε βοηθήσουν να χρησιμοποιήσεις με τον καλύτερο δυνατό τρόπο το κράνος, με πλήρη ασφάλεια και ευκολία.
- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών θα μπορούσε να μειώσει την προστασία που παρέχεται από το κράνος και άρα την ασφάλειά σου.

• ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

- Το κράνος έχει σχεδιαστεί ειδικά για μοτοσυκλετική χρήση, για το λόγο αυτό δεν εξασφαλίζει την ίδια προστασία για διαφορετική χρήση από την προβλεπόμενη.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, το κράνος είναι ένα στοιχείο προστασίας που επιτρέπει τον περιορισμό των τραυματισμών και των σωματικών βλαβών στο κεφάλι. Αλλά ωστόσο, δεν είναι σε θέση από μόνο του να περιορίσει τους κινδύνους σοβαρών και/ή θανατηφόρων τραυματισμών, οι οποίοι εξαρτώνται από την ειδική δυναμική της σύγκρουσης, ως εκ τούτου οδήγησε με σύνεση
- Φόρα πάντα το κράνος σου καλά δεμένο κατά την οδήγηση μοτοσυκλετών, έτσι ώστε να μπορείς να εκμεταλλευτείς όλη την προστασία που σου προσφέρει.
- Μη φοράς ποτέ εσάρπες κάτω από το σύστημα πρόσδεσης ή καπέλα κάτω από το κράνος.
- Το κράνος μπορεί να αμβλύνει τους θορύβους της κίνησης. Πάντως, σε κάθε περίπτωση, βεβαιώσου ότι ακούς καλά όλους τους απαραίτητους ήχους όπως κλάξον και σειρήνες έκτακτης ανάγκης.
- Κράτα το πάντα μακριά από πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα η εξάτμιση, ο χώρος του μοπαούλου ή μέσα στον εσωτερικό χώρο ενός μέσου μεταφοράς.
- Μην τροποποιείτε και/ή μην επεμβαίνετε στο κράνος (ακόμη και μόνον εν μέρει) για κανένα λόγο. Χρησιμοποίησε μόνο γνήσια εξαρτήματα και/ή ανταλλακτικά κατάλληλα για το δικό σου ειδικό μοντέλο κράνους.
- Φθορές στο κράνος, που μπορούν να προκληθούν από τυχαίες πτώσεις, δεν είναι πάντα εμφανείς. Κάθε κράνος που έχει υποστεί κάποιο βίαιο χτύπημα πρέπει να αντικαθίσταται.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την ακεραιότητα και την ασφάλεια του κράνους, μην το χρησιμοποιείς και απευθύνσου σε έναν εξουσιοδοτημένο πωλητή, για να το ελέγξει.

• ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

Μέγεθος:

- για να βρεις το σωστό μέγεθος, φόρεσε κράνη διαφορετικού μεγέθους, και επέλεξε αυτό που νιώθεις σταθερά στη θέση του, αλλά με πλήρη άνεση.
- ένα κράνος πολύ μεγάλο μπορεί να κατέβει μέχρι το σημείο που να καλύψει τα μάτια, ή μπορεί να στραφεί στο πλάι κατά την οδήγηση.
- κράτησέ το στο κεφάλι σου για μερικά λεπτά και βεβαιώσου ότι δεν υπάρχουν περιοχές πίεσης, που μετά από αρκετό διάστημα μπορούν να προκαλέσουν μούδιασμα ή πονοκέφαλο.

Ολίσθηση του κράνους:

- φορώντας το κράνος και με το λουράκι καλά δεμένο, δοκίμασε να βγάλεις το κράνος όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. Α). Πράγματι, σε περίπτωση ατυχήματος, οι προσκρούσεις που

- λαμβάνονται από διαφορετικές κατευθύνσεις, τείνουν να βγάλουν το κράνος από το κεφάλι.
- το κράνος δεν πρέπει να στρέφεται, να κινείται ελεύθερα στο κεφάλι ή να βγαίνει γλιστρώντας. Σε αντίθετη περίπτωση ρύθμισε το μήκος του λουριού ή άλλαξε το μέγεθος του κράνους. Επανάλαβε και πάλι το τεστ.

Σύστημα συγκράτησης:

- το σύστημα συγκράτησης (λουράκι) ρυθμίζεται με ένα στάνταρ μήκος της σειράς παραγωγής, πριν το χρησιμοποιήσεις έλεγξε τη σωστή προ-ρύθμιση.
- να ββαιώνεσαι πάντα ότι το λουράκι είναι καλά δεμένο και σφιχτό έτσι ώστε να κρατά σταθερό το κράνος επάνω στο κεφάλι.. Σε κάθε περίπτωση, πριν ξεκινήσεις, να ββαιώνεσαι ότι το λουράκι είναι σφιγμένο καλά κάτω από το πηγούνι, όσο πιο πίσω γίνεται προς το λαιμό, αλλά χωρίς να είναι άβολο.
- η σωστή τάση του λουριού πρέπει να σου επιτρέπει μία κανονική αναπνοή και κατάποση, αλλά χωρίς να μπορεί να περνά ένα δάχτυλο ανάμεσα στο λουράκι και το λαιμό.
- Προσοχή:** το κουμπί που ενδεχομέ νως υπάρχει επάνω στο λουράκι έχει αποκλειστικά τη λειτουργία να εμποδίσουν το ανέμισμα της άκρης του λουριού, αφού έχει προσδεθεί σωστά.

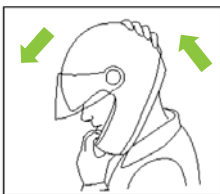
• ΠΡΟΣΩΠΙΔΑ

- Εάν η προσωπίδα έχει φθαρεί και παρουσιάζει έντονες γρατσουνιές που μειώνουν την ορατότητα, είναι πιθανόν να έχει επηρεαστεί η προστατευτική επεξεργασία, και ως εκ τούτου η προσωπίδα πρέπει να αντικατασταθεί.
- Μην εφαρμόζετε αυτοκόλλητα και βερνίκια.
- Η προσωπίδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για το μοντέλο του κράνους για το οποίο έχει σχεδιαστεί.

• ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Φθορές στο κράνος, που μπορεί να έχουν προκληθεί από τυχαίες πτώσεις, δεν είναι πάντα εμφανή. Κάθε κράνος που έχει υποστεί κάποιο βίαιο χτύπημα πρέπει να αντικαθίσταται.
- Προσοχή:** το κράνος και η προσωπίδα μπορούν να υποστούν σοβαρή βλάβη από ορισμένες κοινές ουσίες χωρίς να είναι εμφανής η ζημία. Για τις εργασίες καθαρισμού του κράνους και της προσωπίδας, χρησιμοποίησε μόνο χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι, στέγνωσε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μακριά από τον ήλιο και/ή από πηγές θερμότητας.
- Προσοχή:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, διαλυτικό, βενζόλιο, διαλυτικά ή άλλες χημικές ουσίες γιατί μπορεί:
 - να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη ζημία στο κράνος
 - να τροποποιήσουν τις οπτικές ιδιότητες, να μειώσουν τις μηχανικές ιδιότητες και να εξασθενίσουν την προστατευτική επεξεργασία της προσωπίδας.

Εικ. Α



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το X-402T δεν διαθέτει προστατευτικό υποσιαγώνιο και κατά συνέπεια είναι ένα κράνος Jet (J), που μπορεί να μετατραπεί στην έκδοση X-402 GT (P) μόνο αγοράζοντας το προστατευτικό υποσιαγώνιο.



Το X-402GT διαθέτει αφαιρούμενο προστατευτικό υποσιαγώνιο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε διαφορετικές διαμορφώσεις (χάρη στα αξεσουάρ που περιλαμβάνονται στο κουτί) όπως υποδεικνύεται στη σελίδα 91. Η χρήση του κράνους στην πλήρη διαμόρφωση, (υποσιαγώνιο αγκιστρωμένο και ζελατίνα κλειστή), προσφέρει φυσικά υψηλότερο επίπεδο προστασίας σε σχέση με άλλες διαμορφώσεις.



- **Αλεξήνεμο (ζελατίνα) αγώνων ανθεκτικό στις εκδορές – ζελατίνα CONVEX με ομοιόμορφο πάχος από LEXAN®**, υλικό ανθεκτικό στις εκδορές.

1 Αποσυναρμολόγηση (εικ. 1)

- 1.1 Ανεβάστε τελείως τη ζελατίνα.
- 1.2 Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης της ζελατίνας (A) και κρατήστε τη πατημένη. Γλιστρήστε τη ζελατίνα προς τα εμπρός στην θέση απελευθέρωσης (εικ.1).
- 1.3 Απελευθερώστε τους οδηγούς της ζελατίνας (B1 και B2).
- 1.4 Επαναλάβετε κάθε προαναφερθείσα διαδικασία στην άλλη πλευρά του κράνους.

2 Συναρμολόγηση (εικ. 2)

- 2.1 Ανεβάστε τη ζελατίνα και τοποθετήστε τους οδηγούς (B1 και B2) στις αντίστοιχες εσοχές στον μηχανισμό της ζελατίνας.
- 2.2 Εισάγετε τον οδηγό B1 στην αντίστοιχη εσοχή και πιέστε τη ζελατίνα πάνω στο κράνος σε ευθυγράμμιση με τον οδηγό B2. Αυτό θα ενεργοποιήσει το κουμπί απελευθέρωσης της ζελατίνας.
- 2.3 Γλιστρήστε τη ζελατίνα έως ότου το σύστημα κλειδώματος ασφαλίσει.
- 2.4 Επαναλάβετε τις προαναφερθείσες διαδικασίες στην άλλη πλευρά του κράνους.

3 Ρύθμιση ζελατίνας (εικ. 3)

Ο μηχανισμός της ζελατίνας είναι εφοδιασμένος με σύστημα ελέγχου ανοίγματος της το οποίο εξασφαλίζει την κατεβασμένη θέση της ζελατίνας και την σωστή εφαρμογή της επί του ανοίγματος του κράνους. Για τον λόγο αυτό η βάση του μηχανισμού έχει πάνω και κάτω 'δόντι' αναφοράς. Το κράνος παρέχεται με σύστημα ορθά ρυθμισμένο. Κατά την χρήση του κράνους, να ελέγχετε τακτικά εάν η ζελατίνα έχει τέλεια επαφή και βρίσκεται ευθυγραμμισμένη με το περίγραμμα του ανοίγματος όταν είναι τελείως κατεβασμένο. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, να προβείτε στα εξής:

- 3.1 Αποσυναρμολογήστε τη ζελατίνα (βλέπε τμήμα 1) και ελέγξτε σε ποια θέση του άνω δοντιού αναφοράς A1 και του κάτω δοντιού αναφοράς A2 βρίσκεται ο μηχανισμός.
- 3.2 Χαλαρώστε τις δυο βίδες B1 και B2 στον μηχανισμό της ζελατίνας χρησιμοποιώντας κλειδί Allen 2,5 χιλ.
- 3.3 Σηκώστε τον μηχανισμό από την βάση του και μετακινήστε τον προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ανάλογα με την ρύθμιση που πρέπει να πραγματοποιηθεί. Τότε χαμηλώστε τον μηχανισμό στην βάση του ώστε το άνω δόντι A1 και το κάτω A2 να βρίσκονται στην ίδια θέση.
- 3.4 Σφίξτε πάλι τις δυο βίδες B1 και B2.
- 3.5 Επαναλάβετε τα ίδια βήματα και στην άλλη πλευρά του κράνους.
- 3.6 Κατεβάστε τη ζελατίνα (βλέπε τμήμα 2).
- 3.7 Ελέγξτε την επαφή μεταξύ της ζελατίνας και του περιγράμματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

- Έπειτα από την συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των μερών της ζελατίνας ανεβοκατεβάστε τη για να ελέγξετε την σωστή λειτουργία του μηχανισμού. Εάν χρειαστεί επαναλάβετε τις προαναφερθείσες διαδικασίες.
- Μην μετακινήσετε τους μηχανισμούς ανεβάσματος και κατεβάσματος της ζελατίνας από το κράνος.

ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΙΟ

1 ΑΠΑΓΚΙΣΤΡΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΙΟΥ

- 1.1 Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα.
- 1.2 Πιέστε προς τα κάτω του κόκκινους μοχλούς απαγκίστρωσης του υποσιαγωνίου ΔΕΞΙΑ και ΑΡΙΣΤΕΡΑ και ταυτόχρονα βγάλτε το υποσιαγώνιο από το κράνος, τραβώντας προς τα έξω (Εικ. 4).

ΠΡΟΣΟΧΗ: κάθε φορά που θέλετε να αποσυνδέσετε το υποσιαγώνιο για να χρησιμοποιήσετε το κράνος στη διαμόρφωση JET, εισάγετε τα καλύμματα υποσιαγωνίου ΔΕΞΙΑ και ΑΡΙΣΤΕΡΑ στις εγκοπές που υπάρχουν στα πλαίσια πλαίσια ΔΕΞΙΑ και ΑΡΙΣΤΕΡΑ και πατήστε προς τα μέσα το κράνος μέχρι τέρμα (Εικ. 5).

ΣΗΜ.: Τα καλύμματα του υποσιαγωνίου είναι διαφορετικά μεταξύ τους και φέρουν σημάδι στην πίσω πλευρά R (Right = Δεξιά) και L (Left = Αριστερά).

2 ΑΠΑΓΚΙΣΤΡΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΙΟΥ

- 2.1 Ανοίξτε τελείως τη ζελατίνα.
Πριν αγκιστρώσετε το υποσιαγώνιο στο κράνος πρέπει να αφαιρέσετε το κάλυμμα του υποσιαγωνίου, ενεργώντας ως εξής:
- 2.2 Αφαιρέστε το πλαίσιο προστατευτικό ΔΕΞΙΑ και ΑΡΙΣΤΕΡΑ, τραβώντας προς τα έξω (Εικ. 5).
- 2.3 Εισάγετε ταυτόχρονα το ΔΕΞΙ και ΑΡΙΣΤΕΡΟ άκρο του υποσιαγωνίου και πατήστε προς τα μέσα στο κράνος μέχρι να ακουστεί το κλικ αγκίστρωσης (Εικ. 6).
- 2.4 Βεβαιωθείτε ότι το υποσιαγώνιο συνδέθηκε σωστά και στα δύο άκρα τραβώντας ελαφρά το ίδιο το υποσιαγώνιο προς την εξωτερική πλευρά του κράνους.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Σε καμία περίπτωση και για κανένα λόγο μην αφαιρείτε την ημίσκληρη εσωτερική επένδυση του προστατευτικού υποσιαγωνίου.
- Όταν το κράνος χρησιμοποιείται χωρίς υποσιαγώνιο να χρησιμοποιείτε πάντα τα καλύμματα υποσιαγωνίου που παρέχονται στο στάνταρ εξοπλισμό.

- Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με τη λειτουργία του χειροκίνητου μηχανισμού απελευθέρωσης του υποσιαγωνίου, απευθυνθείτε σε ένα σημείο πώλησης X-lite.

- **Προστατευτικό κατά του αέρα - WIND PROTECTOR (Εικ. 7)**

Το εξάρτημα αυτό επιτρέπει τη βελτίωση των επιδόσεων του κράνους σε ειδικές συνθήκες χρήσης.

Το προστατευτικό κατά του αέρα (Wind Protector) εμποδίζει τη δυσάρεστη εισχώρηση αέρα κάτω από το σαγόνι.

Βλέπε Εικ. 7 για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση.

- **RACING COMFORT - ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΑΝΕΣΗΣ**

Για να αφαιρεστεί και/ή αποσυναρμολογηθεί την σωτρική νίσχυση άνσης ανοίξτε το προσωπίο του κράνους και σηκώστε το VPS.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΠΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΝ ΣΤΑ ΜΑΓΟΥΛΑ

- 1.1 Ανοίξτε το υπολαίμιο (βλέπε σχτικές οδηγίες) και τραβήξτε το μπροστινό μέρος της νίσχυσης του αριστερού προστατευτικού που αντιστοιχεί στο μάγουλο προς το σωτρικό του κράνους για να αποσυνδέσετε τα 3 κουμπιά στρέωσης που βρίσκονται στο πίσω μέρος του (Εικ. 8).
- 1.2 Βγάλτε την νίσχυση του αριστερού προστατευτικού που αντιστοιχεί στο μάγουλο από το κράνος τραβώντας το αριστό λουράκι από το άνοιγμα που υπάρχει στο προστατευτικό που αντιστοιχεί στο μάγουλο.
- 1.3 Επαναλάβετε τους ίδιους χειρισμούς με την νίσχυση του δεξιού προστατευτικού που αντιστοιχεί στο μάγουλο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: δν είναι απαραίτητο να αφαιρεστεί τα προστατευτικά που αντιστοιχούν στα μάγουλα από πολυστυρένιο με τις οπές σύνδεσης των κουμπιών στρέωσης των νισχύων από την καλύπτρα του κράνους.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

- 1.4 Αποσυνδέστε το άνοιγμα του προστατευτικού του αυχένα από το σκλότ που είναι στρωμένος στην ξωτρική καλύπτρα (Εικ. 9).
- 1.5 Αποσυνδέστε την πίσω γλωσσίδα αριστής στρέωσης από το στήριγμα που είναι στρωμένο στην σωτρική καλύπτρα και τραβώντας λαφρά την νίσχυση άνσης προς τα μέσα, σ αντιστοιχία με τον αυχένα (Εικ. 10).
Στη συνέχεια παναλάβετε το χιρισμό και με την κντρική γλωσσίδα και με την πίσω δεξιά γλωσσίδα.
- 1.6 Πιάστε την μπροστινή αριστή ζώνη της κουκούλας και τραβήξτε την προς τα πάνω για να βγάλτε τη γλωσσίδα της κουκούλας από το στήριγμα που είναι στρωμένο στην σωτρική καλύπτρα από πολυστυρένιο (Εικ. 11), στη συνέχεια παναλάβετε το χιρισμό και με τη μπροστινή κντρική γλωσσίδα και με τη δεξιά.
- 1.7 Βγάλτε τλίως την κουκούλα από το κράνος.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Πράστε σωστά την κουκούλα στο σωτρικό του κράνους απλώνοντάς την καλά στον πάτο.
- 2.2 Πράστε τη μπροστινή αριστή γλωσσίδα στην έδρα που υπάρχει πάνω στο στήριγμα που είναι στρωμένο στην σωτρική καλύπτρα από πολυστυρένιο και σπρώξτε την προς τα κάτω μέχρι να τη συνδέσει τλίως (Εικ.11).Επαναλάβετε στη συνέχεια το χιρισμό και με την μπροστινή κντρική γλωσσίδα και με τη δεξιά.
- 2.3 Πράστε τη δεξιά, κντρική και αριστή γλωσσίδα της κουκούλας στις αντίστοιχες έδρες του στηρίγματος που βρίσκεται στη ζώνη του αυχένα (Εικ.10) και σπρώξτε τις γλωσσίδες μέχρι να τις συνδέσει πλήρως στο στήριγμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πράστ το Δο και ΑΡ πτρύγιο της κουκούλας ανάμσα στο άκρο της κουκούλας και το πολυστυρένιο (ικ. 10).

2.4 Συνδέστ το άνοιγμα του προστατευτικού του αυχένα στο σκλητό που ίναι στρωμένος στην ξωτρική κουκούλα (Εικ.9), λέγγχοντας ότ παραμένι λύθρη η κντρική οπή του ίδιου του σκλητού.

2.5 Τακτοποιήστ καλά την κουκούλα και φαρμόστ την καλά στην καλύπτρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ελέγγξτ τη σωστή συναρμολόγγηση της μπροστινής ζώνης της κουκούλας σηκώνοντας και κατβάζοντας το VPS η κίνηση του οποίου πρέπι να ίναι λύθρη. Σ αντίθητ πρίπτωση παναλάβат τους χιρισμούς 1.6 και 2.2.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΠΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΝ ΣΤΑ ΜΑΓΟΥΛΑ

2.6 Πράστ την ταινία και το αριστρό λουρί του υπολαίμιου στο άνοιγμα που υπάρχι στο αριστρό προστατευτικό που αντιστοιχί στο μάγουλο.

2.7 Τοποθετήστ το αριστρό προστατευτικό που αντιστοιχί στο μάγουλο κόντρα στο σωτρικό προστατευτικό που αντιστοιχί στο μάγουλο από πολυστυρένιο και πατήστ την νίσχυση του προστατευτικού που αντιστοιχί στο μάγουλο σ αντιστοιχία μ τα 3 κουμπία στρέωσης που βρίσκονται στο πίσω μέρος για να τα συνδέστ μ τις σχτικές έδρς (Εικ. 8).

2.8 Επαναλάβат τους ίδιους χιρισμούς μ την νίσχυση του δεξιού προστατευτικού που αντιστοιχί στο μάγουλο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

- Βγάλτ την νίσχυση μόνον όταν χιιάζται να την καθαρίστ ή να την πλύντ.
- Μην χρησιμοποιήστ ποτέ το κράνος χωρίς να έχτ πανατοποιηθήσι πλήρως και σωστά την σωτρική του πένδυση άνησης και τα προστατευτικά του που αντιστοιχούν στα μάγουλα.
- Πλύντ αποκλιστικά στο χέρι και χρησιμοποιήστ μόνον ουδέτρο σαπούνι και νρό στους 30° C max.
- οβγάλτ μ κρύο νρό και σγνώνστ σ θρμοκρασία πριβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Η σωτρική νίσχυση άνησης δν πρέπι ποτέ να πλένται σ πλυντήριο.
- Το σωτρικό πολυστυρένιο ίναι ένα υλικό το οποίο μporί ύκολα να χάσι το σχήμα του και έχι ως σκοπό την απορρόφηση των χτυπημάτων μ την αλλοιώσή του ή τη μρική καταστροφή του.
- Καθωρίστ χρησιμοποιώντας αποκλιστικά ένα υγρό πανί, στη συνέχεια αφήστ να σγνώνσι σ θρμοκρασία πριβάλλοντος μακριά από τον ήλιο.
- Μην τροποποιήστ ή αλλοιώντ μ κανέναν τρόπο τα σωτρικά ξαρτήματα από πολυστυρένιο.
- Για να κάντ τους χιρισμούς που προαναφέρονται μην χρησιμοποιήστ ποτέ ξαρτήματα και ργαλία.

• VISION PROTECTION SYSTEM (VPS)

Ιο νεο και αποκλιστικό σωτρικό Vision Protection System (VPS) ίναι ένα προστατευτικό προκαλυμμα προστασίας από τον ήλιο σχηματισμένο από **LEXAN®** και μ πέργασία κατά των γρατσουνών, απλό και άντο στη χρήση του: αρκί να το καβάστ για να το νργοποιήστ ή να το σηκώστ για να το αποκλίστ από το οπτικό πδίο. Είναι χρήσιμο σ όλς τις καταστάσεις, στις μγάλες διαδρομές κτός πόλης ή για μικρές διαδρομές μέσα στην πόλη. Το κνοτόμο σύστημα σύνδσης, πιτρέπι πίσσης την αποσυναρμολόγγηση και συναρμολόγγηση του προκαλύμματος προστασίας από τον ήλιο χωρίς τη βοήθεια ργαλιών για τις τακτικές πμβάσεις συντήρησης και καθαρισμού.

Λειτουργία του VPS

Ο μηχανισμός του VPS πιτρέπει, μ μία απλή κίνηση, να νργοποιηθί το προκάλυμμα προστασίας από τον ήλιο κατβάζοντάς το μέχρι το σημίο που να καλύπτι ν μέρι το οπτικό πδίο του προσωπίου, καθορίζοντας την πιθυμητή μίωση της διαπρατότητας του φωτός. Ανά πάσα στιγμή, μ μία απλή κίνηση πάντα και μ ανξάρτητο τρόπο από το προσωπίο, το VPS μπορεί να απνργοποιηθί στη συνέχεια και να σηκωθί γρήγορα μέχρι το σημίο παναφοράς των κανονικών συνθηκών ορατότητας και προστασίας που παρέχονται από το γκκριμένο προσωπίο του κράνους.

Για να απνργοποιήστ το VPS σπρώξτ τον κέρσορα προς το πίσω μέρος του κράνους (Εικ. 12Α) μέχρι να ακούστ το κλικ που πιββαιώνι τη σωστή τοποθέτηση του κέρσορα και του VPS. Για να νργοποιήστ το VPS σπρώξτ τον κέρσορα μπροστά (Εικ. 12Β).

Το VPS έχι κατασκευαστί έτσι ώστ να αποσυναρμολογίται από το κράνος μ τρόπο απλό, γρήγορο και χωρίς να ίναι απαραίτητη η χρήση ργαλίων.

Προφυλάξι κατά τη χρήση

Τα τρέχοντα πρότυπα έγκρισης (ECE22-05) ορίζουν ότι τα λάχιστα πίπδα διαπρατότητας του φωτός των προσωπίων πρέπι να ίναι μεγαλύτερα του 80% κατά τη νυχτρινή οδήγηση και σ καθ πρίπτωση όχι μικρότερα του 50% κατά την οδήγηση την ημέρα. Αυτό καθιστά πολύ συχνή, για να μην πούμ σχδόν υποχρωτική, την προσφυγή στη χρήση γυαλιών ήλιου - που προσδιορίζουν μία διαπρατότητα του φωτός πολύ μικρότερη του 50% - κατά τη διάρκεια της οδήγησης την ημέρα σ ιδιαιτρς μτωρολογικές και περιβαλλοντικές συνθήκες φωτός, για παράδειγμα μ δυνατό φωτισμό που οφίλται σ υψηλή ένταση και/ή πρόσπτωση των ακτίνων του ήλιου, μ σκοπό τη μίωση της κόπωσης των ματιών στις μγάλες διαδρομές ή τη μίωση του κινδύνου άμσου θαμπώματος σ σχέση μ τη χρήση μόνο των γκκριμένων προσωπίων. Ωστόσο η χρήση γυαλιών ήλιου καθιστά ιδιαίτρα δύσκολους τους νδχόμενους χρισμούς έκτακτης ανάγκης που προκαλούνται από την ανάγκη να πανέλθι γρήγορα η μέγιστη ορατότητα που παρέχεται από το προσωπίο του κράνους, όπως για παράδειγμα συμβαίνι όταν μπαίνουμ σ ένα τούνλ ή, γνικά, παρουσιάζονται απότομς μεταβολές της φωτινότητας του περιβάλλοντος. Χάρη στο μηχανισμό λειτουργίας του, στην πρίπτωση του VPS, οι χρισμοί αυτοί ίναι αντίθτα απλοποιημένοι.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το VPS μπορεί να νργοποιηθί μόνο την ημέρα και μ τις συνθήκες περιβάλλοντος που περιγράφονται παραπάνω.
- Το VPS ΠΡΕΠΕΙ να απνργοποιείται τη νύχτα και/ή σ συνθήκες αναρκούς ορατότητας.
- Ελέγχι πάντα ότι η θέση του VPS ίναι προσαρμοσμένη στις διάφορε μτωρολογικές - περιβαλλοντικές συνθήκες και/ή στις συστάσεις χρήσης που περιγράφονται παραπάνω.
- Συνιστούμ τη χρήση του VPS μόνο και αποκλειστικά σ συνδυασμό μ το γκκριμένο προσωπίο σιράς, που έχι δηλαδή τιμή διαπρατότητας του φωτός μεγαλύτερη από το 80%.
- Το VPS δν αντικαθιστά την προστασία που προσφέρει το
- Ελέγξτ ότι το VPS ίναι καθαρό και ότι λειτουργί σωστά έτσι ώστ νργοποιώντας το VPS δν προκαλούνται γρατσουνιές και/ή ανώμαλες φθορές του ίδιου.
- Για τους χρισμούς συντήρησης και καθαρισμού του VPS και του προσωπίου βλέπ το ιδικό μέρος του γχιριδίου χρήσης του κράνους.
- Η επεξεργασία antifog/antiscratch (αντιομίχλης/αντιχάραξης) του VPS σας επιτρέπει να μειώσετε σημαντικά το πρόβλημα θαμπώματος. Η συνέχεια μετεωρολογικών και/ή περιβαλλοντολογικών συνθηκών ιδιαίτερα επικίνδυνες μπορεί όμως να προκαλέσει το θάμπωμα και/ή το σχηματισμό συμπκνώματος στο VPS με συνακόλουθη μείωση της ορατότητας και/ή ευκρίνειας των εικόνων: σε αυτή την περίπτωση πρέπι να απενεργοποιήσετε το VPS.

- Σε περίπτωση βροχής, η άμεση επαφή των σταγόνων νερού με το επεξεργασμένο VPS antifog/antiscratch (αντιομίχλης/αντιχάραξης) προκαλεί μια γρήγορη μείωση της ευκρίνειας των εικόνων με συνακόλουθη ανεπαρκή ορατότητα: σε αυτή την περίπτωση πρέπει να απενεργοποιήσετε το VPS.
- Η ειδική επεξεργασία antifog (αντιομίχλης) του VPS είναι γενικά ευαίσθητη στις συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας ή στις πηγές θερμότητας. Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορούν να συμβούν μολύνσεις που οφείλονται στην επαφή με άλλα υλικά, που παρουσιάζονται με το σχηματισμό φωτοστεφάνων ή λεκέδων. Σας συμβουλεύουμε, σε αυτές τις περιπτώσεις (π.χ. στο κιβώτιο αποσκευών όταν κάνετε πολύ ζέστη), να βεβαιωθείτε ότι η ζελατίνα δεν παραμένει σε επαφή με άλλα υλικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ VPS

- 1.1 Για να αφαιρεστεί το σύστημα VPS από το κράνος ανοίξτε το προσωπίο του κράνους και κατβάστε το VPS σπρώχνοντας τον πλευρικό κέρσορα μπροστά μέχρι το δύτερο κλικ (Εικ. 12C).
- 1.2 Πιάστε το αριστόρ πλαινό μέρος του VPS, και τραβήξτε προς τα κάτω μέχρι να βγάλει το δόντι σύνδεσής του από το μηχανισμό του VPS (Εικ. 13).
- 1.3 Επαναλάβετε τον ίδιο χειρισμό στη δεξιά πλευρά του VPS και τέλος βγάλτε το.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ VPS

- 2.1 Για να συναρμολογήσετε το σύστημα VPS ανοίξτε το προσωπίο του κράνους και λέγεται ότι ο πλευρικός κέρσορας είναι τοποθετημένος μπροστά (Εικ. 12C).
- 2.2 Πράστε το αριστόρ άκρο του VPS στον αριστόρ πλευρικό οδηγό μέχρι να συνδθι το δόντι στην έδρα του μηχανισμού (Εικ. 13).
- 2.3 Επαναλάβετε τον ίδιο χειρισμό στη Δο πλευρά.
- 2.4 Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του VPS μετακινώντας τον AP πλευρικό κέρσορα μπροστά (Εικ. 12B) και πίσω (Εικ. 12A) μέχρι να ακούσα τα κλικ συγκράτησης στις αντίστοιχες θέσεις.
Εάν είναι απαραίτητο, παναλάβετε τους χρισμούς που πριγράφονται παραπάνω.
- Εάν οι μηχανισμοί ανοίγματος και κλισίματος του προσωπίου και/ή του VPS δν λειτουργούν καλά ή παρουσιάζουν φθορές, απυθυνθί σ ένα ξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης X-lite.
- Μην χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχτ τοποθετήσι σωστά το VPS.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Τ ο VPS δν αντικαθιστά την προστασία που παρέχι το visor.**

• NFRS – NOLAN FOG RESISTANT SYSTEM

(Διαθέσιμη στη σειρά παραγωγής ή σαν προαιρετικό εξάρτημα)

1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΔΑΣ

- 1.1 Αποσυναρμολογήστε το προσωπίο.
- 1.2 Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική επιφάνεια του προσωπίου είναι καθαρή και ελέγξτε ότι οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα μέσα (βλέπε φωτογραφία 16).
- 1.3 Αφαιρέστε την ταινία προστασίας της εσωτερικής Προσωπίδας στην πλευρά που είναι σε επαφή με το προσωπίο.
- 1.4 Ακουμπήστε μία πλευρά της εσωτερικής Προσωπίδας σε έναν από τους δύο πείρους του προσωπίου και κρατήστε την στη θέση της, βλέπε Εικ. 14.
- 1.5 Διευρύνετε το προσωπίο και σφηνώστε στον άλλον πείρο τη δεύτερη πλευρά της εσωτερικής Προσωπίδας, βλέπε Εικ. 15.
- 1.6 Αφήστε ελεύθερο το προσωπίο.
- 1.7 Αφαιρέστε τη δεύτερη ταινία προστασίας από την εσωτερική Προσωπίδα και ελέγξτε ότι όλο το προφίλ της προσωπίδας εφάπτεται στο προσωπίο.
- 1.8 Συναρμολογήστε το προσωπίο στο κράνος.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΤΕΝΤΩΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΑΣ

Ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση του συστήματος ανοίγοντας και κλείνοντας το προσωπίο και ελέγχοντας να μην υπάρχει σχετική κίνηση ανάμεσα στην προσωπίδα και το προσωπίο. Σε περίπτωση που η προσωπίδα δεν είναι στερεωμένη καλά στο προσωπίο ενεργήστε ταυτόχρονα και με τους δύο εξωτερικούς μοχλούς ρύθμισης στρέφοντάς τους προς τα πάνω, σταδιακά και χωρίς υπερβολές, για να αυξήσετε το τέντωμα (Εικ. 16). Το μέγιστο τέντωμα επιτυγχάνεται όταν οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων βρίσκονται στραμμένοι προς τα έξω.

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Η ενδεχόμενη παρουσία σκόνης ανάμεσα στα δύο προσωπίδια μπορεί να προκαλέσει γδαρσίματα και στις δύο επιφάνειες.

Προσωπίδια και Εσωτερικές Προσωπίδες που έχουν φθαρεί από γδαρσίματα μπορούν να μειώσουν την ορατότητα και πρέπει να αντικαταστούνται.

Ελέγχετε περιοδικά το σωστό τέντωμα της εσωτερικής προσωπίδας ώστε να μην κινείται και προκληθούν γδαρσίματα και στις δύο τις επιφάνειες.

Εφόσον κατά τη διάρκεια της χρήσης παρουσιαστούν φαινόμενα θολώματος του προσωπιού του κράνους και/ή σχηματισμός συμπύκνωσης σε περιοχές που περιλαμβάνονται μεταξύ προσωπιού και προσωπίδας, ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση και το τέντωμα του συστήματος.

Το υπερβολικό και πρώιμο τέντωμα της προσωπίδας μπορεί να προκαλέσει υπερβολική επαφή αυτής με την επιφάνεια του προσωπιού και/ή μόνιμες παραμορφώσεις της ίδιας με συνέπεια μη δυνατότητα να εκτελεσθούν σωστά οι ακόλουθες ρυθμίσεις.

Η παρατεταμένη χρήση σε ιδιαίτερες κλιματικές συνθήκες μπορεί να μειώσει την ικανότητα του συστήματος προκαλώντας μερικό θόλωμα ή σχηματισμό συμπύκνωσης στην προσωπίδα. Στην περίπτωση αυτή, για να επαναφέρετε την αποτελεσματικότητα του συστήματος, αφαιρέστε την προσωπίδα από το προσωπίο του κράνους και στεγνώστε την με ξηρό και χλιαρό αέρα.

Περιπτώσεις υπερβολικής εφίδρωσης/αναπνοής, χρήση σε ειδικές κλιματικές συνθήκες (χαμηλές θερμοκρασίες και/ή ψηλή υγρασία και/ή άλματα θερμοκρασίας ή πλούσια βροχή) και υπερβολική και παρατεταμένη χρήση μπορούν να προκαλέσουν τη μείωση της αποτελεσματικότητας του συστήματος προκαλώντας θόλωμα ή σχηματισμό συμπύκνωσης της προσωπίδας.

Σε αυτές τις περιπτώσεις, μετά τη χρήση, για να αποκαταστήσετε την αποτελεσματικότητα του συστήματος, αφαιρέστε την προσωπίδα από τη ζελατίνα του κράνους και στεγνώστε την με ξηρό και χλιαρό αέρα. Ακολουθήστε τη ίδια διαδικασία και για το κράνος που πρέπει να αφήσετε να στεγνώσει για να αφαιρέσετε τυχόν υγρασία που σχηματίστηκε στο εσωτερικό για τις περιπτώσεις που περιγράφηκαν παραπάνω.

2 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

2.1 Αποσυναρμολογήστε το προσωπίο που είναι εξοπλισμένο με την Προσωπίδα.

2.2 Διευρύνετε το προσωπίο και ξεκουμπώστε την προσωπίδα από τους πείρους Εικ. 15.

2.3 Αφήστε ελεύθερο το προσωπίο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυναρμολογήστε την εσωτερική Προσωπίδα από το προσωπίο. Χρησιμοποιώντας ένα υγρό και μαλακό πανί, καθαρίστε απαλά με υγρό ουδέτερο σαπούνι. Αφαιρέστε κάθε ίχνος σαπουνιού κάτω από τρεχούμενο νερό.

Αφήστε να στεγνώσει η προσωπίδα χωρίς να την τρίβετε με τη βοήθεια ξηρού και χλιαρού αέρα. Για να διατηρήσετε αναλλοίωτα μέσα στο χρόνο τα χαρακτηριστικά της προσωπίδας, αφήστε να στεγνώσει το κράνος μετά τη χρήση του σε αεριζόμενο και ξηρό χώρο με την προσωπίδα ανοιχτή. Διατηρήστε το μακριά από πηγές θερμότητας και φυλάξτε το σε σκοτεινό χώρο.

Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή χημικά προϊόντα.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ (Εικ. 17)

Η χρήση του κράνους στην πλήρη διαμόρφωση, (υποσιαγώνιο αγκιστρωμένο και ζελατίνα κλειστή), προσφέρει φυσικά υψηλότερο επίπεδο προστασίας σε σχέση με άλλες διαμορφώσεις.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΑΕΡΙΣΜΟΥ (Εικ. 18)

Η εισαγωγή αέρα στη μπροστινή πλευρά επιτρέπει τη διοχέτευση του αέρα στο εσωτερικό του κελύφους. Η αποτελεσματικότητά της είναι η μέγιστη με το VPS ενεργό (κατεβασμένο):

- A) κλειστό
- B) ανοιχτό

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΩ ΑΕΡΙΣΜΟΥ (Εικ. 19)

Οι δύο άνω εισαγωγές αέρα επιτρέπουν τη διοχέτευση του αέρα στο εσωτερικό του κελύφους, οποιαδήποτε και αν είναι η θέση του VPS:

- A) κλειστό
- B) ανοιχτό

ΕΞΑΓΩΓΗ ΠΙΣΩ (Εικ. 20)

Η πίσω εξαγωγή εξασφαλίζει τη διασπορά της θερμότητας.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΕΡΙΣΜΟΥ ΥΠΟΣΙΑΓΩΝΙΟΥ (Εικ. 21)

Το σύστημα αερισμού του υποσιαγώνιου ελέγχεται από δύο θυρίδες:

- A) κλειστό
- B) ανοιχτό

Σε αυτή τη θέση οι θυρίδες του υποσιαγώνιου επιτρέπουν την παροχή του αέρα απευθείας στη ζελατίνα προκειμένου να μειωθεί το θάμπωμα και ο σχηματισμός συμπυκνώματος.

Fig. 1

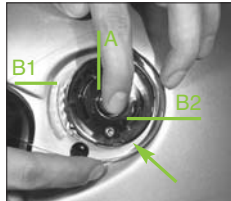


Fig. 2

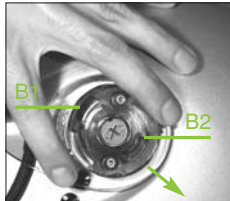


Fig. 3

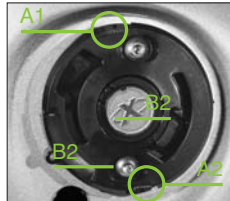


Fig. 4



Fig. 5

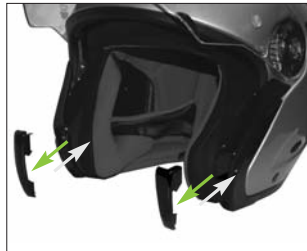


Fig. 6



Fig. 7

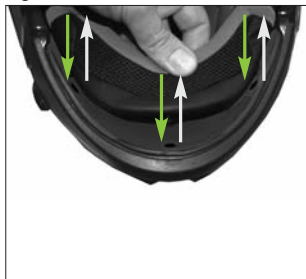


Fig. 8

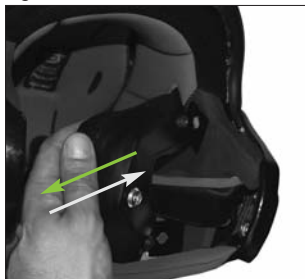


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

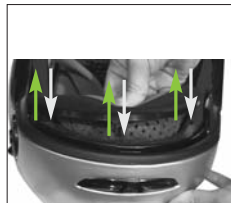


Fig. 12A

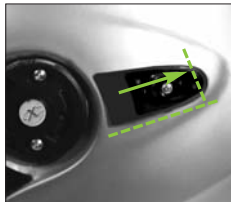


Fig. 12B

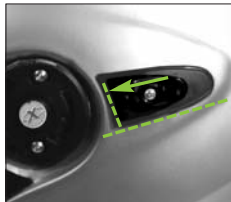


Fig. 12C

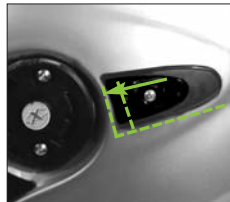


Fig. 13



Fig. 14

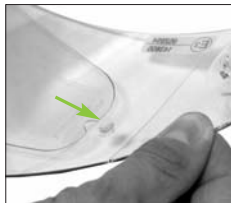


Fig. 15

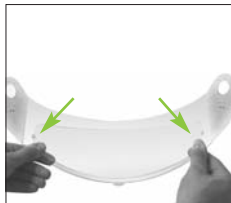


Fig. 16

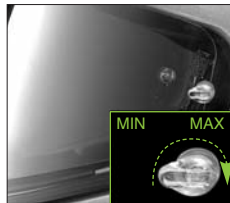


Fig. 17

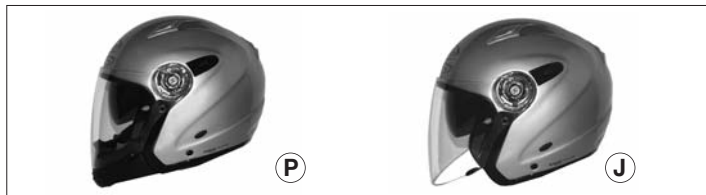


Fig. 18

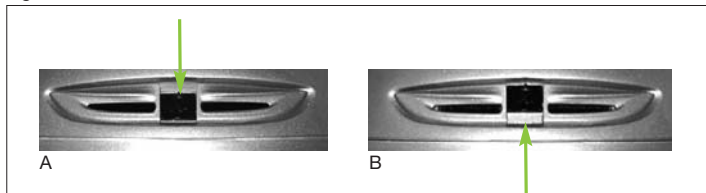


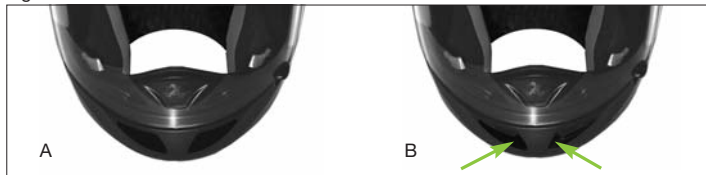
Fig. 19



Fig. 20



Fig. 21





Performance helmets



- *Questo casco è prodotto in uno stabilimento che rispetta l'ambiente.*
- *This helmet has caused in an establishment that respects the environment.*
- *Dieser Helm wurde in einem Betrieb hergestellt, welcher besonderen Wert auf eine umweltschonende Fertigung legt.*
- *Ce casque est produit dans une usine qui respecte l'environnement.*
- *Este casco está producido en un establecimiento que respeta el medio ambiente.*
- *Este capacete foi produzido numa fábrica que respeita o ambiente.*
- *Deze helm is gemaakt in een fabriek die het milieu respecteert.*
- *Denne hjelm er produceret af en virksomhed, der værner om miljøet.*
- *Αυτό το κράνος έχει κατασκευαστεί σε εργοστάσιο που σέβεται το περιβάλλον.*

NOIAN Technology

www.x-lite.it
info@x-lite.it